

DATED  
NEWS  
DELIVER BY  
SATURDAY  
OCTOBER 18

# LAIKS

WEEKLY NEWS  
PERIODICAL  
POSTAGE PAID  
AT LARGO, FL  
AND ADDITIONAL  
MAILING OFFICE  
(USPS 301-500)  
ISSN 1089-8832

"LAIKS" IS PUBLISHED SINCE 1949 // "LAIKS" IZNĀK NO 1949. GADA

Published 48 times per year except the first week of May, the last week in June, the second week in September, the last week in December

Published weekly by: Latvian Newspaper "Laiks", Inc., 114 4th Ave NW, Largo, FL 33770

POSTMASTER: Send address change to: "Laiks", 114 4th Ave NW, Largo, FL 33770

Phone: 727-953-6313; Fax: 727 286 8543; E-mail: rasma@laiks.us

Lasiet tīmeklī!  
[www.laiks.us](http://www.laiks.us)

Volume LXV Nr. 39 (5688)

2014. gada 18. oktobris – 24. oktobris

## Aizritējusi konference „Latvija ārpus Latvijas” un PBLA gadskārtējā sēde

8. oktobrī Rīgā, Gaismas pils 11. stāvā, pēc labi padarīta darba pulcējās konferences „Latvija ārpus Latvijas” un PBLA gadskārtējās sēdes dalībnieki un viesi. Šai mūsu laikraksta numurā sniedzam atskatu uz konferences norisēm.

8. oktobra rītā Rīgā, Mazajā ģildē, kā parasti – ar Latvijas Valsts himnu un svētbrīdi sākās PBLA gadskārtējā sēde. Pēc skaita – 58., Rīgā – 23. Klātesošos uzrunāja Valsts prezidents Andris Bērziņš, kultūras ministre Dace Melbārde un ārlietu ministrs Edgars Rinkēvičs, pateicoties par ārzemju latviešu vadošās organizācijas ieguldījumu Latvijas drošības stiprināšanā, ekonomisko sakaru veicināšanā un latvisķas kultūras tradīciju kopšanā. Atklāšanas runā PBLA valdes priekšsēdis Jānis Kukainis teica:

Sākšu ar atzinības izteikšanu. Mūsu sadarbība ar galvenajiem partneriem Latvijas valdībā – ar Ārlietu ministriju, Izglītības un zinātnes ministriju un Kultūras ministriju aizvadītā gada laikā kļuvusi vēl ciešāka un labāka. Atzinības vārdi sakāmi arī par mūsu sadarbību parlamentārā limenī ar Saeimas deputātu Ilmāru Latkovsku līdz šim vadīto Sabiedrības saliedētības komisiju.

PBLA valdei un tās daliborgānīcijām darbības prioritāte ir



Pasaules brīvo latviešu apvienības (PBLA) valde un viesi gadskārtējās valdes sēdes atklāšanā 2014. gada 8. oktobrī Rīgas Mazās ģildes Lieļajā zālē.

Pirmajā rindā no kreisās: PBLA Kultūras fonda priekšēde Vija Zuntaka-Bērziņa, PBLA pārstāvniecības vadītāja vietniece Lelde Liepa-Liepiņa, Latviešu apvienības Austrālijā un Jaunzēlandē (LAAJ) pārstāvē Kristīne Saulīte, Amerikas latviešu apvienības (ALA) Izglītības nozares vadītāja Andra Zommere, Krievijas latviešu kongresa priekšēde Lauma Vlasova, PBLA priekšēža vietniece un Latviešu nacionālās padomes Lielbritanijā priekšēde Lilija Zobens, ALA priekšēde Anita Bataraga, Brazīlijas Latviešu Kultūras apvienības pārstāvē Renāte Albrechta, PBLA Izglītības padomes priekšēde Daina Grossa, Eiropas Latviešu apvienības (ELA) pārstāvē Zuze Krēslīna Sila un ALA Informācijas nozares vadītāja Taira Zoldnere. Otrajā rindā no kreisās: Latviešu nacionālās apvienības Kanādā (LNAK) pārstāvis Mārtiņš Sausiņš, PBLA un ALA kasieris Jānis Grāmatiņš, Latvijas Brīvības fonda pārvaldes priekšsēdis Jānis Lucs, LAAJ valdes priekšsēdis Pēteris Strazds, ELA priekšsēdis Aldis Austers, LAAJ Kultūras fonda priekšsēdis Aldis Putniņš, Valsts prezidents Andris Bērziņš, PBLA priekšsēdis Jānis Kukainis, ārlietu ministrs Edgars Rinkēvičs, kultūras ministre Dace Melbārde, LNAK valdes priekšsēdis Andris Ķesteris, LNAK padomes prezidija priekšsēdis Dr. Jānis Lūsis, ALA Ārējās informācijas nozares vadītājs Pēteris Blumbergs un prāvests Klāvs Bērziņš // FOTO: Mārtiņš Prisis



Sēdes dalībnieki sagaida LR prezidentu Andri Bērziņu // FOTO: Timurs Subhankulovs

mūsu valsts drošība. Līdzīga rūpe ir visai latviešu tautai. Tieši pirms 70 gadiem, 1944. gada rudenī, es viena gada vecumā kopā ar savu tanti, sarkanarmijai tuvojoties Rīgai, atstāju Latviju. Latviešu

politiskajai trimdai šoruden aprit 70 gadu. Un tagad, pēc 70 gadiem, mēs ne vien jūtāmies, bet atkal esam reāli apdraudēti.

Latvija jau 23 gadus ir neatkarīga valsts, pilntiesīga NATO un

Eiropas Savienības dalībniece. Trimda palīdzēja Latvijai atgūt neatkarību, palīdzēja panākt Latvijas dalību NATO. Šai sakarā ipaši svarīgs bija Amerikas Savienoto Valstu, mūsu drošības ga-



Svētbrīdi vada prāvests Klāvs Bērziņš // FOTO: Timurs Subhankulovs

ranta, atbalsts. ASV latvieši sadarbība ar Latvijas Ārlietu ministriju pirms 10 gadiem veica vairākas atbalsta akcijas, ieskaitot ASV kongresmeņu un senātoru lobēšanu. No viņu puses vienmēr mums bija

divi jautājumi: „Will they fight; Will they pay their fair share?” Proti, – vai latvieši cīnīsies, un vai viņi būs ar mieru maksāt dalības maksu par savu aizsardzību. (Turpināts 4. lpp.)

**Latvian newspaper**  
**LAIKS**

Frequency: WKLY EXC 1ST WK - MAY; LAST WK - JUN;  
2nd WK - SEPT; LAST WK - DEC

**Latviešu nedēļas laikraksts**

Iznāk sestdienās, 48 reizes gadā  
Abonēšanas maksa ASV dolarios: 1 gadam US \$ 144.00;  
6 mēn. US \$ 83.00; 3 mēn. US \$ 50.00.

**Redakcija Rīgā**, Ģertrūdes ielā 27, Rīga, LV-1011, Latvija.  
Tālr.: +371 67326761, fakss: +371 67326784  
e-pasts - [redakcija@laiks.us](mailto:redakcija@laiks.us)  
mājaslapa - [www.laiks.us](http://www.laiks.us)

**Redaktore:** Ligita Kovtuna  
mob. tālr.: +371 29439423. e-pasts: [ligita@laiks.us](mailto:ligita@laiks.us)

**Par REKLĀMU un SLUDINĀJUMIEM,  
kas iesniegti LATVIJĀ, maksājumi notiek EURO.**

Neizlietotus manuskriptus un fotoattēlus redakcija neuzglabā.  
Redakcijai ir tiesības iesūtītos materiālus izmantot arī saisinātus.  
Laikrakstā iespiestajos, ar autora vārdu vai iniciāliem  
parakstītos rakstos izteiktās domas ar redakcijas viedokli  
par pašu jautājumu var arī nesaskanēt.  
Par reklāmas vai sludinājuma saturu atbild reklāmdevējs.

**Administratōre ASV:** Rasma Adams  
114 4th Ave NW, Largo, FL33770  
Tālr.: 727 953 6313, fakss: 727 286 8543  
e-pasts: [rasma@laiks.us](mailto:rasma@laiks.us)

**Kanadas ziņas:** Mārtiņš Šauvers  
104-3000 Notre Dame Street, Lachine, QC, H8S 2H1  
Tālr.: 514-639-8722, e-pasts: [stauvers@yahoo.ca](mailto:stauvers@yahoo.ca),

**Par REKLĀMU un SLUDINĀJUMIEM,  
kas iesniegti ASV, maksājumi notiek ASV dollaros.**  
Sēru sludinājumus un adresu maiņas sūtiet pēc adreses  
275 Spring St. Apt. 11E, Red Bank, NJ 07701  
e-pasts: [LaiksDSR@aol.com](mailto:LaiksDSR@aol.com)

**LAIKS**  
275 Spring St.Apt.11E,  
Red Bank, NJ 07701  
[laiksdsl@aol.com](mailto:laiksdsl@aol.com)

Lūdzu, maksāt ASV dollaros uz "Laiks" Inc. vārda  
Abonējiet laikrakstu LAIKS, neizejot no mājām – lietojet  
[www.laiks.us!](http://www.laiks.us)

"LAICA" abonements maksā: 3 mēnešiem.....ASV \$ 50.00  
6 mēnešiem.....ASV \$ 83.00  
1 gadam.....ASV \$ 144.00

Florida iedzīvotāju ievēribai! Lūdzu pievienojet 7% Floridas  
nodokli par laikraksta abonēšanu!

Gada abonentu saņems bez maksas:  
• sešus JAUNO LAIKS pielikumus;

Laiks pa gaisa pastu Amerikā  
Gadā ASV \$235.00.....6 mēneši \$130.00  
Laiks pa gaisa pastu Latvijā  
Gadā ASV \$235.00.....6 mēneši \$130.00  
Laiks pa gaisa pastu Kanadā  
Gadā ASV \$260.00.....6 mēneši \$140.00  
Laiks pa gaisa pastu citur ārzemēs  
Gadā ASV \$330.00.....6 mēneši \$175.00

JAUNO LAIKS abonements sešas avīzes  
Gadā.....ASV \$30.00  
Kanadā gadā.....ASV \$35.00

Ārpus ASV LAIKU var pasūtināt tikai pa gaisa pastu.

Ar šo nosūtu Jums

US \$ \_\_\_\_\_ par \_\_\_\_\_ mēn./\_\_\_\_\_ gadu  
Ja abonementu nevēlaties atjaunot, lūdzu, norādiet iemeslu

Uzvārds, vārds:

Adrese:

zip:

**Jau atkal!**

Acimredzami arī šoreiz, tāpat kā lidz šim, ministrijas tiks dalītas kā dalienas kņazistes – barotājas starp koalicijas partijām. Katra par nozari "atbildīga" partija atkal vilks plāno budžeta "deķīti" uz savu pusi, un kopējais "vezums" tāpat kā Krilova fabulā nekustēsies ne no vietas. Par ministriem kļūs nevis profesionāli, bet partiju kreatūras, un tie būs spiesti rīkoties atbilstīgi savu "bosu" diktātam. Ministru prezidents (premierministra posteni) Latvijas Re-

publikas Satversme neparedz!) praktiski būs tikai dispečers, kurā uzdevums saskaņot partiju īster-miņa vēlmes, lai nepieļautu koali-cijas izjukšanu. Kāpēc? Satversme taču precīzi paredz valdības veidošanas principus (Valsts prezi-denta nominētais Ministru prezidents veido savu ministru komandu un partiju bosiem tur nav nekādas teikšanas!), bet šos prin-cipus mēs diemžēl jau kūro reizi neņemam vērā. Demokratijas pamatprincips ir likumdošanas un izpilvaras dališana, mums tas viss ir samaisīts vienā putrā, un tad

mēs brīnāmies, ka esam tur, kur mēs esam, un ārā netiekam! Žēl!

E.V.UPELNIEKS  
Rīga

**Turpinām diskusiju**

Cien. *Laika* redakcija!

Ar dedzīgu intresi sekoju *Laika* avīzē katram rakstam par latviešu valodu un tās pareizo vai nepareizo lietošanu vai rakstīšanu. Esmu no tās paaudzes, kas atstāja Latviju bērnībā, man bija 6. gadi. Nā-kamos divus gadus tikpat kā latviešu skolās negāju. Kara pēdējā gadā bija jāiet vācu skolā. Pēc kāja biju vairākās nometnēs, kur kopā bija vairāku tautību, un latviešu skolas tur nebija. Tikai pusotru gadu mācījos latviešu DP nometnes skolā, un 1949. gadā ar vecākiem izceļoju uz Ameriku, kur latviešu skolās negāju.

Formāla izglītība latviešu gramatikā un pareizrakstībā man nav gandrīz nekāda. Esmu gan lasījusi latviešu grāmatas, pie tam vēl cī-tīgi. Ja šodien vispār ko uzdrošinos latviski rakstīt, redaktoriem dodu valu, varu un valdību pār jebkādu manu raksta darbu, jo apzinos visā pilnībā savu latviešu gramatikas un valodas trūcību. Tātad man šī Achileja vai Ahileja papēža par ī vai r, ch vai č, u.c. valodas izsmalcinājumiem nav. Dariet, ko vēlaties, tikai labojot, labojiet valodu, ne manas domas.

Man patika gan Gundegas Šnep-stes, gan Juļa Orles teiktais, pilnīgi saprotams, ka viņiem katram ir sava viedoklis, jo katrs mācījies latviešu valodu citos laikmetos un apstākļos. Tas tikai apliecinā, ka valoda ir dzīva un ne jau tikai Latvijā vien, bet visur. Latvijas zeme un tauta cauri gadu simteņiem, ir piedzīvojusi visādas varas, katra atstājusi savas pēdas valodā, kuru lietojam šodien, nemaz nerunājot par šodienas trako tieksmi pa-siņem latviešiem visu "amerikani-zēt," lai būtu vieglāk un ātrāk saprotams.

Kas šodienas "oficiālos" izdevu-mos, vai kā tagad teiktu, publikā-cijās, bija nepieņemams vai ne-pareizs vārds, mīkstinājums, vai kas cits, tas rīt būs pareizs, un tā tas turpināsies, vienalga, ko valo-das "pūristi," paidagogi vai pe-danti domā un kuŗus avotus tie citē, lai pierādītu savas pareizības pārākumu. Piekritu Jurim Orlem, ka valodas vienkāršināšana gan padara valodu saprotamāku, bet līdz ar to valoda zaudē savu ba-gātību un skaistumu. Tā liekas, ka šī ir cīna ar vēja dzirnavam, kas visu drīz samals tādā "lat-krievangļu mikseri."

Man vislabāk šo cīnu par pa-reizo valodas rakstīšanu, lietošanu un vārdiem apgaismo Lewis Carroll (nu latviskojet kā vēlāties!) savā meistardarbā „Alice in Wonderland“ (Alise Brīnumzemē), sarunā starp Humptiju Dumptiju un Alisi. Šeit seko mans tulkojums no oriģināla, jo man šī grāmata latviešu valodā nav pieejama.

"Kad es lietoju kādu vārdu," Humptijs Dumptijs nicīgi teica, "tas nozīmē tikai to, ko es vēlos – ne vairāk un ne mazāk."

"Jautājums ir," sacīja Alise, "vai tu vari vārdiem dot spēju nozīmēt tik daudz un dažādas lietas."

"Jautājums ir," teica Humptijs Dumptijs, "kuš būs kungs – tas viss."

LELDE GILMAN  
Portlandē, Oregonā

**VYTIS TOURS**



**LATVIJA –  
2014**

Zemākās cenas  
lidojumiem  
uz Rīgu

ar FINNAIR un citām lidfirmām no Nujorkas,  
Čikāgas un citām ASV pilsētām  
\* Viesnīcas \* Pasūtiet lidojumus internetā  
\* Latvijas "Extravaganza Tour"

**VYTIS TOURS**

40-24 235<sup>th</sup> Street, Douglaston, NY 11363

Tel.: 718-423-6161 1-800-778-9847

Fax: 718-423-3979

E-mail: [VYTTOURS@EARTHLINK.NET](mailto:VYTTOURS@EARTHLINK.NET)

Web site: [www.vytistours.com](http://www.vytistours.com)

**IZDEVĪGAS CENAS LIDOJUMIEM UZ LATVIJU  
AIREX - AVE SOL TRAVEL  
A. JANSONS**

73 Glenwood Ave., Leonia, NJ 07605

Runājam latviski:

201-944-1273

Runājam angļiski:

1-866-944-1273

e-pasts: [jansonsa@gmail.com](mailto:jansonsa@gmail.com)



**Riga Ven Travel Inc.**

Pavadīsim atvalinājumu kopā ar  
bērniem BEECHES kūrortā  
vai bez bērniem pie SANDALS.  
Viena cena (All Inclusive)

**BŪSIET PRIECĪGI**



zvaniet – inese zaķis  
tālr.: 727-623-4666  
6301 d pelican creek crossing  
st. petersburg, florida 33707  
e-pasts: [rigaven@aol.com](mailto:rigaven@aol.com)



# Latvijas vēstniecības ASV paziņojums: Informācija par pārvietojamo pasu darbstaciju Bostonā un Losandželosā

Sākot ar 2012. gadu, Latvijas vēstniecība ASV piedāvā Latvijas valstspiederīgajiem (tiem, kuriem ir piešķirts personas kods) iespēju saņemt Latvijas pilsonu pasašu dažādos ASV reģionos.

Sim nolūkam ir iegādāta pārvietojamā pasu darba stacija.

Šī gada **30.-31. oktobrī un 1. novembrī** Latvijas vēstniecības ASV konsulārā amatpersona plāno ierasties **Bostonā** ar pārvietojamo pasu darbstaciju, lai

Bostonas Trimdas draudzes namā (58 Irving Street, Brookline, MA) un **14.-16.novembrī Losandželosā**, Dienvidkalifornijas latviešu centrā (1955 Riverside Dr., Los Angeles, CA 90039) pieņemtu pasu pieteikumus.

Pieteikšanās uz pieņemšanu **Bostonā līdz 24. oktobrim**, uz pieņemšanu **Losandželosā līdz 31.oktobrim**.

Dokumenti jāsūta uz [consulate.usa@mfa.gov.lv](mailto:consulate.usa@mfa.gov.lv) vai pa faksu (202)328-2860, obligāti norādot

savu kontaktinformāciju (telefona, e-pastu). Plašāka informācija par pieteikšanos pasu nomaiņai atrodama vēstniecības mājaslapas konsulārās informācijas sadaļā: [www.latvia-usa.org](http://www.latvia-usa.org)

Jautājumu gadījumā, lūdzu, sazināties ar vēstniecības konsulāro nodošu pa tālrungi (202) 328-2881 vai (202) 328-2840, vai izmantojot e-pastu [consulate.usa@mfa.gov.lv](mailto:consulate.usa@mfa.gov.lv).

LATVIJAS VĒSTNIECĪBA  
ASV



Niklāvs Strunke (Zviedrija, Italija). Skats uz Lugāno ezeru. 1952.

## LAIKA Mākslas kalendārs 2015 LATVIEŠU MĀKSLA TRIMDA celā pie Jums!

Šogad *Laika* kalendārs arī abonentiem ir par ziedoju mu – pēc jūsu ieskata un iespējām. Daļa no ziedoju mu paredzēta PASAULES LATVIEŠU MĀKSLAS CENTRA atbalstam. Diemžēl *Laika* budžets vairs neatļauj kalendāru piesūtīt bez maksas. Ziedoju mu, kā arī maksu par papildu eksemplāru sūtīt uz "Laiks" Inc. vārda.

Kalendārus papildus pasūtītiet pēc adreses:  
"Laiks" Inc. 114 4th Ave NW, Largo, FL33770

Čeku izrakstīt uz Laiks, Inc.

Pasūtinot kalendāru, iesakām lietot kalendāram pievienoto kuponu. Pa tālrungi pasūtinājumus nepieņems.

**2015. gada kalendārs:** ..... gab. X US \$18,00 .....

Ziedoju mu US \$ .....

Piesūtīšana: ASV – par katru pirmo US \$2.50;  
par katru nākamo uz to pašu adresi US \$1,00

Ārpus ASV – par pirmo US \$3,50  
par katru nākamo uz to pašu adresi US \$1,50

**Kopā**..... **US \$**.....

Vārds, uzvārds .....

Adrese .....

.....

Tālr.: ..... E-pasts .....

## Aicinām atsaukties!

Meklējam latviešu izcelsmes devējus jeb donorus 18-44 gadu vecumā ārstniecības nolūkos mūsu mazdēlam Magnusam Kalīnām (Zemjānis).



Mūsu mīlais mazdēliņš slimis ar retu leikēmijas paveidu (JMML), kuŗa vienīgais ārstniecības veids ir kaula smadzeņu transplantācija (*Bone Marrow Transplant*). Mūsu ģimene ļoti lūdz Jūs būt atsaucīgiem un palīdzēt Magnusam! Ar [join.bethematch.org](http://join.bethematch.org) (PROMO Code: *Match4Magnus*) starpniecību var bez maksas saņemt paraugu komplektu pa pastu un lidz ar to Jūs varat izdarīt un nosūtīt vaiga glotādas paraugu (*mouth swab*). ļoti lūdzam to darīt drīzi, jo analīžu rezultātus jāgaida 6-8 nedēļas!

Dr. Jānis un Inta Zemjānis,  
Ēriks un Anna Kalīnās (Zemjāne),  
Paulis, Jūlijs, Sarma, Liene un Aurora Zemjānis,  
Kalīna un Janson ģimene Kanadā

## Aujam kājas, kravājam somas – līdz XVI Rietumkrasta Dziesmu svētkiem Sanhose, Kalifornijā, palicis nepilns gads!

TAIRA ZOLDNERE, XVI Rietumkrasta Dziesmu svētku rīcības komiteja

Dažs labs brīnīsies: „Dziesmu svētki tikai 2015. gada 3. septembrī. Kāda tur steiga?” Tomēr katrs, kas kaut reizi piedalījies šajos lielajos latviešu tautas kopā sanākšanas, kopā dziedāšanas un dejošanas svētkos, zina, ka viens gads aizskrien ātri, un ir gandrīz par maz, lai pienācīgi sagatavotos.

Kas tad dalībniekus un skatītājus sagaida Silīcija ieļejas Dziesmu svētkos? Dziedātājus aicinām uz plašu koņa lielkoncertu. Kopkoņa koncerta programma jau sastādīta, tajā pārstāvēta gan iemīlotā latviešu koņa klasika, gan jaunāki darbi, no kuriem liela daļa tapusi te pat Kalifornijā. Paredzēts arī Garīgās mūzikas koncerts, kas dod iespēju dziedātājiem pierādīt savas spējas izpildot skaistu un sarežģītu koņa mūziku, bet klausītājiem tā būs papildus baula acīm un ausīm. Koņa koncertu virsvadītāja ir pieredzēs bagātā Ziemeļkalifornijas koņa dirigente Zinta Zariņa, kas bija koņu vadītāja arī iepriekšējos, XIV Rietumkrasta Dziesmu svētkos Sanfrancisko 2003. gadā. Tradicionāli paredzēts arī tautasdeju uzvedums. Tieši gatavojoties Dziesmu svētku deju koncertam, pie mums, Sanfrancisko apkārtē, no jauna atdzīmisi tautasdeju kopa „Ritenītis”. Gaidām visus deju entuziastus gan kā dalībniekus deju lielkoncertā, gan ar katras kopas īpašo priekšnesumu – „ciema-kukuļa” deju. Tāpat kā iepriekš, deju lielkoncerta vadību uzņēmusies Aija Ivonna Turaids. Apvienojot pieredzējušo vadītāju lietpratību ar dziedātāju un dejotāju aizrautību, koņa un

tautasdeju koncerti solās būt profesionāli sagatavoti un emociju piepildīti!

Kā jau vienmēr, plaši tiks pārstāvēti arī citi skatuves mākslas veidi. Skatītājus iepriecinās teātra izrāde, kurā kopā ar lugas varoniem varēsim gan paskumt par dzīves nedienām, gan pasmieties paši par sevi, gan atvieglošti uzelpot „laimīgās beigās”. Mazliet vieglprātīgākā noskaņojumā visi aicināti uz „Kabāre” vakaru, kurā uzstāsies Losandželosas mūzikas zvaigznes. Jaunā paaudze un visi tie, kas jūtas sirdi jauni varēs izbūdīt latviešu šodienas mūziku „Populārās mūzikas koncertā”.

Piektdienas rītā paredzēta XVI Rietumkrasta Dziesmu svētku Mākslas izstādes atklāšana. Izstādes tema: „Vakar, šodien un rīt”. Tās koordinatori aicina pieteikt darbus, kuŗi atspoguļo mākslinieku personisko pārdzīvojumu, esot latviešiem un latviešu domubiedram Amerikā.

Neatnemama mūsu kultūras sastāvdaļa ir arī tautas lietišķā māksla, tāpēc visu Dziesmu svētku laiku darbosies Svētku tirdziņš. Aicinām latviešu daiļamatū meistarus piedalīties tirdziņā, lai atmiņai par svētkiem katrs varam aizvest mājas kādu skaistu latviešu amatniecības darbu.

Dziesmu svētkos mūs vieno ne tikai dziesma, deja un māksla, bet arī lielais atkalredzēšanās prieks, kad satiekam gadiem neredzētus draugus, vecos skolasbiedrus, radus vai ģimenes pierderīgos, kuŗus ik-dienā šķir lielie Amerikas atlumi. Svētku rīkotāji ir pa-

domājuši par to, lai dalībniekiem un apmeklētājiem būtu iespēja tā pa īstam izpriecāties vairākās ballēs un saietos. Ir paredzēta iepazīšanās balle, jauniešu saiets, organizāciju tikšanās, svētku vakariņas, svētku balle un pirms mājup došanās – atvadu brokastis. Nav aizmirsts arī par mazajiem svētku apmeklētājiem, kuŗi tiek lūgti uz īpaši viņiem sarīkoto „Bērnu rītu” sestdienas priekšpusdienā.

Plašas un skaistas telpas ir sagādātas gan koncertiem, gan visiem citiem svētku pasākumiem, un, šķiet, padomāts par visu, lai svētki izdots.

Dziedātāji un dejotāji, aktieri un mūziķi, amatnieki un mākslinieki, gaidām jūsu pieteikumus dalībai XVI Rietumkrasta Dziesmu svētkos!

Mīlie skatītāji, gaidām jūs skaistājā Kalifornijas Silīcija ieļeji! Nāciet paši un ņemiet līdzi draugus un ģimenes locekļus.

Sekojet jaunumiem par Dziesmu svētkiem mūsu mājas lapā: <http://www.latviansongfest2015.org/>. Dziesmu svētku mājas lapā jau tagad varat saņemt informāciju par iespējām rezervēt viesnīcu, kā arī atrādīt dalībniekiem nepieciešamos kontaktus. Turpmāk mājas lapā publicēsim pieteikšanās anketas, informāciju par biļešu iegādi un visus aktuālos Dziesmu svētku jaunumus.

Sekojet Dziesmu svētku norisēm arī Facebook lapā: XVI Rietumkrasta Dziesmusvētki / XVI West Coast Latvian Song Festival.

Uz tikšanos pavism drīz, nākamā gada septembrī!

# Aizritējusi konference „Latvija ārpus Latvijas” un PBLA gadskārtējā sēde

(Turpināts no 1. lpp.)

Šogad, kad mūsu valsts piedzivo lielāko drošības krizi kopš Latvijas neatkarības atjaunošanas, šie divi jautājumi ir kļuvuši aktuālāki nekā jebkad agrāk. Nule, 4. septembrī, Kalamazū Latviešu biedrība rikoja tikšanās ar ilggadējo baltiešu interešu aizstāvi kongresmeni Fredu Aptonu (*Fred Upton*), ASV kongresa Enerģētikas un tirdzniecības komitejas vadītāju. Starp citu, šī komiteja ir viena no ietekmīgākajām ASV Kongresa Pārstāvju palātā, un tā atbalsta ASV sašķidrinātās gāzes eksportu uz Austrumeiropu un gāzes termiņāla būvi Baltijā. Uzrunu latviešiem Freds Aptonis sāka, salīdzinot Latvijas situāciju ar Ukrainu un uzsverot, ka Latvija ir daudz drošākā situācijā, jo tā ir NATO dalībvalsts. Viņš piebilda, ka zinot - Latvija ir uzticams ASV cīņubiedrs Afgānistanā un Irakā, bet tūdaļ pavaicāja: „Kur ir jūsu solītie divi procenti savas valsts aizsardzībai?“ Šādu jautājumu mums rēgulāri uzdod ASV politiķi.

Šajā PBLA valdes sēdē tiks pārrunāts, ko mēs ārzemēs jau darām un kas būs nākotnes devums mūsu valsts drošības nostiprināšanā. Varu teikt, ka PBLA daliborganizācija - Amerikas latviešu apvienība - patlaban izdod aptuveni piecus procentus no sava budžeta Latvijas un Baltijas valstu drošības interešu lobēšanai ASV. Amerikas latviešu apvienība finansē Ap-



Konferences starplaikā apspriežas (no kreisās) Ivars Bērziņš, Māris Slokenbergs un Austris Grasis // FOTO: A. Alunāns

vienoto Baltiešu komiteju un līdzdarbojas tajā, lobējot ASV Senāta pārstāvju daudz plašāku dalību Baltiešu atbalsta grupā. Tādu pašu lobiju darbu Amerikas latviešu apvienība veic ASV Kongresa Pārstāvju palātā, kur Baltijas atbalsta grupa beidzamā laikā augusi ar 25 klātpienākušiem kongresmeniem.

Latviešu organizācijas ārzemēs ir rīkojušas vairākas vēstulu akcijas, piemēram, *Baltic American Freedom League* (Baltiešu Amerikas brīvības liga), ko vada bijušais Latvijas aizsardzības ministrs Valdis Pavlovskis, ir paužusi sabiedrībai viedokli, lai Francija nepārdod Krievijai *Mistral* karakuģus, bet lai tos atpērk NATO. Tāpat kopā ar poļiem, ukraiņiem un citu tautu pārstāvjiem, ko māc bažas par mūsu austrumu kaimiņa rīcību, esam aktīvi da-

lībnieki Centrāleiropas un Austrumeiropas koalicijā, kas ir nevalsts organizācija Vašingtonā. Līdzīgu lobiju darbu savās mītnes zemēs ir veikusi arī Latviešu nacionālā apvienība Kanadā un Eiropas Latviešu apvienība Eiropā.

Vēlos uzsvērt, ka mēs, Latvijas valsts, nedrikstam zaudēt Latvijas kā uzticama NATO sabiedrotā reputāciju.

No vienas pusēs, mēs sūdzamies, ka esam apdraudēti, bet paši valsts limenī neveltījām pieņācigu uzmanību savai drošībai un pat neturam šai jomā dotos solījumus. Pašreizējā drošības krizes situācijā sešu gadu pakāpenisks aizsardzības izdevumu kāpinājums līdz diviem procēntiem noteikti nav pieņemams. Valdībai un parlamentam ir jāgādā, ka tiek piešķirts financējums Aizsardzības ministrijas



Izstādi aplūko (no kreisās) Vizma Maksiņa, Valters Nollendorfs, Pēteris Elferts un Daira Cilne // FOTO: A. Alunāns

visagresīvākajam plānam, kas panāk visdrīzāk iespējamā laikā mūsu valsts aizsardzības budžeta pieaugumu līdz diviem procentiem.

**Trešās neatkarības mums vairs nebūs. Drošība ir mūsu valsts alfa un omega.**

(..) Esam noslēguši sadarbības līgumu ar Izglītības un zinātnes ministriju. Mūsu Izglītības padomes rīkotie diasporas skolotāju kursi ir atzinīgi novērtēti.

Par ļoti nozīmīgu uzskatām triju gadu atbalsts no Kultūras ministrijas budžeta fonda 3x3 ģimeņu nometnēm Latvijā un visā pasaulē. ļoti ceram, ka pirms 33 gadiem trimdā aizsāktajai un ļoti iedvesmojošai Līgas Rupertes idejai – 3x3 nometnu kustībai – valsts atbalsts turpināsies arī ilgtermiņā.

Arī Sabiedrības integrācijas

fonda pārziņā nodotās diasporas un Latvijas bērnu kopīgās nometnes ir tradīcija, kurai nepieciešams šāds ilgtermiņa valsts atbalsts.

PBLA Kultūras fonda konference „Latvija ārpus Latvijas”, kas vakar un aizvakar norisinājās Latvijas Nacionālās bibliotekas jaunajā ēkā, lika mums domāt, ka šāds forums daudz padziļinātākā formātā ir nepieciešams uz Latvijas valsts simtgadi 2018. gadā.

Visbeidzot - vienmēr paturēsim prātā - bez drošības mūsu valstij visa mūsu labā sadarbība kultūrā, izglītībā un ekonomikā var kļūt par bezjēdzīgu akadēmisku vingrinājumu.

Mums Dievs ir devis tikai vienu Latviju, un, kopīgi strādājot, mums tā ir jānosarga!

Dievs, svēti Latviju!



PAULS  
DAMBIS

Var rasties jautājums – vai tad latviešu mūzikā vēl ir kādi slēpti, neatklāti dārgumi? Vai ir tādi vārdi, darbi, kuŗi Latvijas koncertapmeklētājiem nebūtu zināmi? Izrādās, ir. Un ne mazums. Tikai ar Pasauļes brīvo latviešu apvienības pārziņā esošās mūzikas nodalas gādību, tās ļaužu aktivitātēm un pašaizlīdzību liela daļa šķietami gaistošā mūzikas mantojuma pamazām un neatlaidīgi atgriežas dzimtenē. Te pateicība pienākas gan Vijai Zuntakai- Bērziņai par atbalstu, Dacei Aperānei, Andrejam Janzonam, Jurim Ķeniņam, Arvīdam Purvam un ļoti daudziem labiem cilvēkiem, kuŗi veltī savu laiku un enerģiju latviešu kultūras reemigrācijai mājās. Paldies viņiem, paldies arī atskaņotājiem un visiem čaklajiem rūķiem, īpaši Cēsis, kuŗi centās skaisto rudens dienu padarīt sirsniņu un siltu.

Pa šiem 25 gadiem mājās atgriezusies prāva daļa lielāku un mazāku mūzikas darbu. Nošu plaukti bibliotēkās milst un briest, taču pārāk maz kas tiek praktiski izmantots. Pag. gs. 90. gados Liepājas Simfoniskais orķestris

## Latvju mūzikas maz zināmie dārgumi atklātībai

Imanta Rešņa vadībā lielu daļu atskaņoja. Taču līdz Rīgai, rīdzniekiem šī mūzika nenonāca, Latvijas Radio III programma „Klasika” šajā ziņā joprojām izrāda mazu interesu. Arī Latvijas Koncertapvienība Jāna Kalniņa, Bruno Skultes, Ādolfa Ābeles, Volfganga Dārziņa, Aleksandra Okolo-Kulaka, Alberta Jēruma, pat Tālivalža Ķeniņa darbus savās programmās iekļauj tik reti, ka pat Rīgas kaķiem sanāk smiekli... Kas notiek ar latviešu mūziku? Kāpēc patriotisms kultūrā pastāvīgi jāpiepumpē kā tukšas riepas? Šķiet, te skaidrāk par skaidru redzams padomju sindroms: priekšroku dosim liejiem, zināmiem (Čaikovskim, Šostakovičam, Prokofjevam) un pēc tam, ja paliks vieta, – savējiem. „Vispirms paklanīsimies tam, kam rokā pātāga, pēc tam padosim paspiešanai vienu pirkstu savējiem,” kā savulaik rakstīja Uldis Ģermanis. Labāk atskaņosim visiem labi zināmu (līdz nelabumam „nodrillētus” darbus), tad nedaudz atgādināsim sevi. Mazliet. Un ne katrā koncertā. Un ne jau nu trimdinie-

Domāju, šie jautājumi lielā mērā ir cieši saistīti ar daudziem ekonomiskiem, ģeopolitiskiem aspektiem, kuŗus savā PBLA apspriedē Rīgā vērtēja un skatīja konferences „Latvija ārpus Latvijas” dalībnieki. Konferencei bija pieskaņoti trīs brīnišķīgi bagāti mūzikas vakari gan Cēsis, gan Rīgā. Un par tiem atsevišķi.

Sestdien, zeltainajā rudens lapkriti, Siguldas jaunajā Koncertu centrā „Cēsis” notika pirmais no plānotajiem koncertiem: mūzika tiem, kuŗi mīl nelielu atskaņotāju sastāvu atstaroto intimo garīgo energiju. **Kamerīzīmēs** programma bija izvēlēta lietprātīgi, un katrs no darbiem kaut kādā mērā atspoguļo savu laiku, komponista atziņas un vēstījumu saviem klausītājiem. Kamerīzīmēs sen vairs nav ruttīnas un tukšu sarunu vai huliganisku avangarda tērpā iegērbtu apņirgu produkts. Pēdējo gadījumu laikā kamerīzīmēs tiek saukt gan par autora vizītkarti, gan laboratoriju, dažkārt par spēļu istabu, bet visbiežāk par intimo izjūtu, pārdzīvojumu, murgainu negulētu nakšu izaukļētu stāstu. Varbūt tāpēc latviešu kompo-

nistiem kamermūzikas žanrā ir tik daudz valdzinošu darbu. Piemēram, Tālivalža Ķeniņa 1946. gadā sacerētā „*Daina*” vijolei un klavierēm (Laura Zariņa, vijole, Pēteris Zariņš, klavires). Vācija un Kanada. Cik tālas tās viena no otras, taču latviskais mūzikas gars vienoja abu zemu atskaņotajus vienam uzdevumam. „*Daina*” pārsteidza ar savu vienkāršību, latvisko melosa un ritma pamatu un laikam ir viens no darbiem, kas radies sava lielā metra Olivē Mesiānen (Olivier Messiaen) aizdurvē. Diezin vai „avangardistu meistarklasē”, kā to sauca laikabiedri, Tālivalža Ķeniņš to būtu kādam rādījis. Taču darbiņš ar savu īprumu, diatonisko vienkāršo mūzikālo valodu, loģisko veidojumu bija patīkams pārsteigums Ķeniņa mūzikas zinātājiem. Arī man.

Imanta Rāniņa cikls *Field Notes* („Lauka piezīmes”, 2010) klavierēm, vijolei un čellam man atkal radīja pārdomās. Līdz pat šim brīdim nespēju šī 60 gadu vecā Kanadas komponista dailradi išti izvērtēt. Rīgā kori šād un tad atskaņo viņa koŗa darbus, bet, klausoties viņa kamermū-

ziku un orķestra opusus, rodas divi dažādi spriedumi: viens par labu koŗa darbiem, otrs - noraidošs instrumentālajiem. Šķiet, šos darbus rakstījuši dažādi komponisti. Saproto, Kanadas mūzikai ir nesenais tradīcijas un pirmie profesionālie komponisti Alekss Konstants (Alex Constant, 1838–1918), sers Ernests Makmilans, ērģelnieks Džons Veincveigs (J. Weinzweig) un citi radīja dažādas kompozīcijas skolas Toronto, Montrealā. Montrealā dominēja franču mūzikas tradīcijas, bet diezgan spītīgi tur pretojās Eiropas mūzikas jaunākajām vēsmām. Vienīgi 50. gadu vidū nedaudz mainījās klausītāju mūzikas gaume, un to panāca, Nadja Bulanžē (Nadia Boulangē), Džona Bekvita (John Beckwith) intensīvā darbība ar jaunatni.

Viņiem piebiedrojās arī Tālivalžis Ķeniņš, nesenais Parīzes Konservātorijas absolvents. Tad nu lai mani labo Kanadas mūzikas pazinēji, bet šķiet, ka pagrieziens jaunās mūzikas virzienā aizsākās 50. gadu beigās, 60. gadu sākumā.

(Turpinājums 12. lpp.)

# Roberts Blumbergs: “Ziedošana man dzīvē nozīmē daudz – tā dod jēgu un piepildījumu”

27. septembrī Latvijas Universitātes (LU) Lielajā aulā tika godināti jaunieceltie Alma Mater Goda biedri. Viņu vidū arī LR Goda konsuls Čikāgā **Roberts Blumbergs**. Viņa uzrunu šai svītīgajā un godpilnajā brīdī piedāvājam mūsu lasītājiem. Roberta Blumberga uzruna kuluāros tika atzīta par visiespaidīgāko.

“Vispirms vēlos sirsnīgi pateikties LU rektoram Mārcim Auziņam par pagodinājumu, mani iesakot par LU Goda biedru. Tāpat vēlos pateikties LU senātam par šī ieteikuma

Jurģis Šķilters ir atzīts par starptautisku ekspertu kognitīvo zinātņu laukā, Teoloģijas fakultātes dekāns Rolfs Kokins mani dziļi iespaidoja ar savu pārliecību audzināt jaunos Latvijas teologus un šim mērķim meklēt idejas arī Amerikā. Esmu pieminējis tikai dažus vārdus, un neņemiet ļauņa, ka nevaru visus pieminēt, – te strādā daudz izcilu mācībspēku.

Manis un manu vecāku stipendiāti ir izcili studenti, kas mums sagādā prieku un lepnumu. Šodien te ir klāt arī manas korporācijas Lettgallia brāļi, daudzi no viņiem studē vai ir

Universitātē iegūst juridisko zinātņu gradu. Ir zvērināts advokāts Ilinojas un Aijovas štatos un strādā privātā praksē Čikāgā, Johnson, Blumberg & Associates, pārstāvot finanču institūcijas.

Roberts ir aktīvs vairākās ASV profesionālās organizācijās, kā arī American Chamber of Commerce in Latvia. Viņš ir arī vicepriekšsēdis Latvijas Universitātes bezpeļņas organizācijā ASV Friends of University of Latvia un tur ir veicinājis ziedošumus 150 000 USD apjomā. 2014. gadā aprit trešais gads Roberta finansētajai stipendijai diplomātijā. Roberts arī ir snie-

nārs ieradās 1950. gadā – Ināra Čikāgā, bet Gunārs Nujorkas pavalsti. Ināra Čikāgā pabeidza vidusskolu un ieguva bakalaura gradu tautsaimniecībā North Park University. Ināra aktīvi darbojas korporācijā Daugavietē.

Gunārs absolvēja Hārvarda Universitāti, iegūstos bakalaura gradu ķīmijā un jurisprudences doktora gradu Rutgers Universitātē (Rutgers, The State University of New Jersey). Gunārs ir aktīvs korporācijas Lettgallia biedrs. Gunārs ilgus gadus strādāja par autortiesību aizsardzības advokātu uzņēmumā Standard Oil Čikāgā un vēlāk vairā-

Latvijas filiāle:  
SWIFT kods: NDEALV2X  
LV63NDEA0000082081982  
(EUR)  
LV03NDEA0000082081995  
(USD)

SEB banka:  
SWIFT kods: UNLALV2X  
LV97UNLA0050006823928  
(US dollar IBAN account)  
LV89UNLA0002012469746  
(EUR) Atbalsta iespējas  
ārvalstīs: ASV, Friends of  
University of Latvia  
Bank name: JPMorgan Chase  
Bank, N.A.  
Account title: Friends of the  
University of Latvia



Ināra un Gunārs Blumbergi – Roberta Blumberga vecāki

apstiprināšanu. Jūtos patiesi pagodināts. Nēmot vērā manas personīgās izjūtas, man ir liels prieks Universitātei palīdzēt. Seit 1930. gados studēja visi četri mani vecvecāki, te viņi iepazinās un iemilējās.

Kaut arī šobrīd Rīgā atrodas jauna celtne ar nosaukumu *Gaismas pils*, man šis nosaukums atspogulo LU, tā ir Latvijas *Gaismas pils*. Izglītība ir nākotnes ceļš Latvijas tālākai attīstībai, un nekur Latvijā nevar iegūt labāku izglītību kā tieši šeit. Te man gribētos atgādināt Nelsona Mandelas teicenu: “Izglītība ir viisspeciālais ierocis, lai panāktu izmaiņas pasaule.” Izglītota Latvija sevi apbrūno pret ekonomiskiem un militāriem draudiem.

Sastrādājoties ar LU tikai dažus gadus, esmu kļuvis pārliecināts, ka te ir kaut kas ipašs, kaut kas aizraujošs. Man ir bijis prieks iepazīt un sastrādāties ar izcilām personībām, kā, piemēram, rektori Mārci Auziņu. Profesors Ivars Lācis un Laila Kundziņa-Zvejniece lietpratīgi vada LU fondu. Dekāns Juris Borzovs iegulda lielu darbu, lai LU IT studenti iegūtu pirmklašīgu pasaules mēroga izglītību. Profesors Toms Rostoks daudz dara, sagatavojojot nākotnei jaunos diplomātus. Juridiskās fakultātes dekāne profesore Kristina Strada-Rosenberga prasmīgi vada topošo advokātu izglītošanu. Profesors

absolvojusi LU un aug par īstiemi Latvijas patriotiem, un domāju, ka korporācijas daudz dod LU.

Būdams LU fonda draugu organizācijas prezidents Amerikā, apsolos, ka turpināšu, cik vien ir manus spēkos, reklāmēt LU un vākt tai ziedošumus gan no individuālām personām, gan no organizācijām. Tikai divos gados LU fonds Amerikā ir savācis jau ap \$ 350 000. Līdzekļi tiek izmantoti kā programmām, tā arī stipendiām. Kaut gan mēs strādājam bez atlīdzības, tas man sagādā gandarījumu – es varu palīdzēt LU, no kuřenes ir nākuši mani vecvecāki. Brīvprātīgais darbs un ziedošana man dzīvē nozīmē daudz, tā dod dzīvei jēgu un piepildījumu. Atcerēsimies, ko raksta slavenais LU mecenāts Kristaps Morbergs: “Manta vien, kas nekalpo garam un paliek bez cienīga mantojuma sanēmēja, nedod nekā, un cilvēks, kas atraujas no savas taujas, izdzīst kā sveces liesma, par ko pat piemiņa nepalieki.”

**UZZINĀJI**  
Roberts Blumbergs dzimis 1970. gadā ASV, Čikāgā. Mācījies Krišjāna Barona Latviešu sestdienas skolā Čikāgā. 1987. gadā Roberts pabeidz Gařezera Vasaras vidusskolu. Studijas uzsāk Viskonsinas Universitātē un 1992. gadā to pabeidz ar gradu starptautiskajās attiecībās. 1995. gadā Pittsburghas



Roberts Blumbergs uzstājas ar priekšlasījumu LU Lielajā aulā, saņemot augsto atzinību

dzis palīdzību LU Datorikas fakultātei, kā arī Juridiskai fakultātei, organizējot ASV vasaras skolu.

Roberts Blumbergs iecelts Ilinojas ASV senātora Mark Kirk Austrumeiropas konsultatīvā padomē, 2011. gadā viņš iecelts par Latvijas Republikas Goda konsulu Ilinojā. Roberts ir mūža biedrs Amerikas Latviešu apvienībā un pašlaik ir arī korporācijas Lettgallia prezidējošās kopas ārzemēs senioris.

Roberta vecāki Gunārs un Ināra abi dzimuši Latvijā un kā Otrā pasaules kara bēgļu bērni ieradās ASV 1950. gadā. Gunārs un Ināra ir nodibinājuši stipendiju Juridiskās fakultātes studentiem. Abi Roberta vectevi un viena vecāmāte ir beiguši Latvijas Universitāti.

Ināras tēvs Haralds Skomba absolvējis Inženierzinātnes fakultāti un māte Velta Grantskalna Skomba absolvējusi Medicīnas fakultāti. Gunāra tēvs Jānis Blumbergs pabeidza Ķīmijas fakultātes Farmācijas nodānu un māte Erika Daugulis Blumberga studēja vācu filoloģiju. Gunāra tēvam piederēja „Viestura Aptieka” Rīgā, Kalku ielā 26.

Gunārs un Ināra Latviju atstāja 1944. gadā, būdami vēl mazi bērni. Ināra ir dzimusī 1942. gada 5. decembrī, Gunārs – 1937. gada 21. maijā. Skolas gaitas Ināra un Gunārs uzsāka Vācijā. Amerikā Ināra un Gu-

nos zvērinātu advokātu birojos. Šobrīd viņš strādā sava dēla Ērika zvērinātu advokātu birojā Johnson, Blumberg & Associates Čikāgā.

Inārai un Gunāram ir četri dēli – Pēteris, Ēriks, Roberts un Dāvids. Pēteris, Ēriks un Roberts ir zvērināti advokāti, Dāvids darbojas sabiedrisko attiecību jomā. Inārai un Gunāram ir astoņi mazbērni – Aleks, Grants, Emīlija, Eduards, Filips, Kristofers, Nora un Lidija.

“Mēs ar prieku atbalstām Latvijas Universitāti, kuru cienīja mūsu priekšteči. Lai Dievs svētī Latviju un Latvijas Universitāti!” novēl Ināra un Gunārs Blumbergi. Gunārs un Ināra Blumbergi 2013. gadā izveidoja stipendiju LU Juridiskās fakultātes studentiem, kuŗu pētnieciskās intereses ir intelektuāla īpašuma tiesības (autortiesības, blakustiesības, rūpnieciskā īpašuma tiesības). Katras stipendijas apmērs ir 1500 dolaru.

Ja arī jūs vēlaties atbalstīt Latvijas Universitāti, naudu ar bankas pārskaitījumu ieskaitiet – Nodibinājums „Latvijas Universitātes Fonds” Reģ. Nr. 40003412490 K. Barona iela 28A - 8, Rīga, LV-1011

Swedbank:  
SWIFT kods: HABALV22  
LV49HABA0551020757523  
(multi valūtu konts)  
Nordea Bank Finland Plc

Account number: 118730060  
Routing number: 322271627  
SWIFT: CHASUS33

Čekus (izrakstīti uz: “Friends of University of Latvia”) iespējams sūtīt:  
Mr. Martin Andersons  
PO Box 470691  
San Francisco,  
CA 94147-0691

Fonda Kanadas konta numurs (CAD dollar account):  
LATVIAN CREDIT UNION LTD ACC.# 000220008299

Fonda Austrālijas konta numurs (AUD dollar account):  
LATVIAN AUSTRALIAN CREDIT CO-OPERATIVE SOCIETY LTD Membership Number 03238-01-01

Ja vēlaties palikt anonīms, lūdzu, norādīt to maksājuma mērķi, veicot ziedošumu kādā no bankām, vai arī rakstiet uz e-pastu: [fonds@fonds.lv](mailto:fonds@fonds.lv)

Paldies vēlreiz LU par šo lielo pagodinājumu būt LU Goda biedram.

Ja ir vēlme atbalstīt Latvijas Universitāti, iegūstot nodokļu atlaidi, čekus (izrakstīti uz: “Friends of the University of Latvia”) iespējams sūtīt:  
Mr. Roberts Blumbergs  
c/o Friends of the University of Latvia  
230 W Monroe St, Suite 1125  
Chicago, IL 60606

Red.

# INGAI UN HERBERTAM LEDINIEM 60 GADU LAULĪBAS JUBILEJA!

ĒRIKS NIEDRĪTIS, MD

Nujorkas draudzes Salas baznīcas dāmu komitejas rosīgai darbinieci Ingai Ledīnai un novadu komitejas ilggadīgam loceklim Herbertam Ledīnam vasaras beigās svētdien, 30. augustā, dēla Andra un vedeklas Rutas skaistajā

Visvaldis Dzenis

## Pārdomas

*Laiks lēnām slīd  
Kā mākonis debesīs,  
Kur pēkšni rodas tas,  
Tad skatam nozūd mums.  
  
Arī cilvēka dzīve  
Ir tikai brītiņš īss:  
Vēl nesen gāji ganos,  
Un tagad jau 93.  
  
Laimīgs, kas mieru var atrast  
Dzīves gajumā  
Un atstāt kaut ko jauku  
Palicēju atmiņā.*

mājā kopā ar viesiem svinēja laulības sešdesmit gadu jubileju. Inga un Herberts īstenība laulājās 1954. gada 8. augustā latviešu baznīcā Senatobijā, Misisipi. Tajā laikā pēc kaŗa daudzi latvieši vēl dzīvoja Amerikas dienvidos, un Senatobija pat iegādājās savu baznīcu. Inga atceras, ka tajā dienā laiks bijis ļoti karsts un viesi svīda savās vēl no Eiropas līdzpanemtās vilnas svētku drēbēs. Šogad Longailendā vasaras beigās arī bija ļoti karsts un lietains, bet viesi jutās ērti vēsajās, plašajās telpās Andra un Rutas mājās. Meita Daina bija atlidojusi no Atlantas, Dzordžijā. Klāt bija arī mazdēls Krišs, kuŗs pēc augstskolas (George Washington University) Vašingtonā tagad strādā Nujorkas centrā, kā arī mazmeita Krista, kuŗa uzņemta Dickinson College (ar stipendiju). Turklat Herbertam 10. novembrī svinēsim vel 85 gadu jubileju. Prieks, ka Inga un Herberts ir stipri un veselīgi un vēl ilgi kalpos Salas baznīcā.



Herberts un Inga Ledīni (sēž vidū) kopā ar rādiem un draugiem dēla Andra un vedeklas Rutas mājās

## Daumantam Vikam – 90

JURIS EPERMANIS

Daumants Viks ir Latviešu legionārs, sabiedriskais darbinieks, Daugavas Vanagu apvieņības Ziemeļkalifornijā aprūpes daļas vadītājs.

Ar šiem vārdiem „Latvijas laudis grāmatā 21” tiek raksturots Daumants Viks. Viņš dzi-



Daumants Viks

mis 1924. gada 8. oktobrī Alūksnes rajonā, Annas pagastā. Gimenē auga trīs bērni, tēvs strādāja par galdnieku, mātes rokās bija saimniecība. Bērnība bija jauka, bet 1943. gadā bērnības dienas pārvērtās par skaitām atmiņām, jo Daumantu iesauca legionā. Kaŗa gaitas viņu aizveda uz Krieviju, līdz Holmai – Starajai Rusai, kur klājās ļoti grūti. Tuvojoties kaŗa beigām, viņš tika pārcelts uz Vāciju un nonāca angļu gūstā, kur pavadija deviņus mēnešus. Kad 1945. gadā Cēdelgemas kaŗa gūstekņi nodibināja DV organizāciju, Daumants tai pievienojās un piedērē vēl līdz šai dienai.

Pēc vairākiem gadiem Vācijas bēglu nometnē 1951. gadā Daumants Viks ieceļoja Amerikā un apmetās Ohajo pavalstī. Tur strādāja par puisi kādā bagātā amerikānu ģimenē. Kad līguma gads bija nostrādāts, ģimene pārcēlās uz Niagara Falls NY, kur nodzīvoja 12 gadus. 1963. gadā viņš pārcēlās uz dzīvi Kalifornijā, 1970. gadā pabeidza kolledžas būvniecības kursus un saņēma būvniecības uzņēmēja licenci.

Daumants nodibināja *D. Vicks Construction Co. Inc.* un vēlāk – *D. Vicks Container Co.* Tas deva izdevību nosūtīt uz Latviju trīs konteinerus gadā humānai palīdzībai. Vairākas slimnīcas ziedoja *Dialysis* mašīnas un dažādus medikamentus, operāciju telpu piederumus, kuŗu tajā laikā Latvijas slimnīcām ļoti trūka. Tika atsūtīti arī daudzi invalidu ratīni, staigājamie krēslī un citi nepieciešamie piedeरumi invalidiem. 2004. gadā Daumantam Latvijas Labklājības ministrija piešķira „Labās zvaigznes” apbalvojumu par labo darbu, silto sirdi un atbalstu līdzcilvēkiem. 2005. gada 11. novembrī Daumantu aicina uz Latviju, lai no Valsts prezidentes Vairas Vīķes-Freibergas saņemtu Valsts apbalvojumu – Triju Zvaigžņu ordeni.

Būdams Latvijā, Daumants uzzināja, ka lauku skolās trūcīgie bērni nesaņem pusdienas, un viņš uzsāka līdzekļu vāšanu. Līdz 2013. gadam skolām tika nosūtīti tūkstošiem dollaru trūcīgo bērnu atbalstam. Paldies Dievam, ka tagad pagasti paši ir spējīgi savus bērnus aprūpēt, un ziedoju mu akciju varēja izbeigt.

INTA LĀČPLĒSE, kas nekad nav spēlējusi hokeju

Pagājušā rudenī man ausīs nāca ziņa, ka Dr. Visvaldis Nagobads veiž valā visas savas dienasgrāmatas, piezīmes un foto albumus, lai uzrakstītu grāmatu par 24 Amerikas valsts hokeja vienībā aizvadītajiem gadiem komandas ārsta statusā. Turklat viņa dzīves pier-

„Gold, Silver, Bronze – a Doctor’s Devotion to American Hockey” atklāšanas svētkus. Nolēmām, ka nevaram sēdēt pie gājiem galddiem un apspriest grāmatu. Aicinājām visus ierasties milāko sporta veidu tērpos, jo Dr. Nagobads jaunībā un spēka gados ir spēlējis basket-



Hokeja “komandas” apsveic Dr. Jānis Dimants Jr.

dze, humora izjūta, asais prāts un piecu valodu zināšanas ir palīdzējušas izaugt vairākām hokejistu paaudzēm. „Hokejs ir manās asinīs” – tā par sevi saka Dr. Nagobads, jo jau 15 gadu vecumā, vēl jauneklā gados bijis kreisā spārna uzbrucējs *Universitātes sports* komandā Rīgā. Saikne ar Latvijas hokeja komandu tiek uzturēta visus ASV Minesotas pavalstī pavadītos gadus.

Dr. Nagobads mūs visus sapurina un iedvesmo, kaut arī viņam jau pāri 90. Viņš nelielās, ka raksta grāmatu, bet pacietīgi dara savu darbu, līdz kādu svētdienu klusī nosaka: „Grāmata IR!”.

Zinot to, ka Mineapolē ir sportiski un lasītāki cilvēki, Latviešu organizāciju apvienība Minesotā (LOAM) valdes sēdē ierosināja sarīkot Dr. Nagobada grāmatas

bolu, volejbolu, futbolu, hokeju un bendiju.

Šī gada 27. septembrī, četros pēcpusdienu draudzēs nama ēdamāzāle bija pārvērsta improvizētā hokeja laukumā, apmeklētāji – hokeja līdzjutēji. Dr. Nagobads ar jauno grāmatu ir klāt!

Grāmatas autors sāk stāstījumu par to, kā tapusi grāmata, bet visinteresantākajā vietā atskan svilpe, jo ir ieradusies tikko dibinātā hokeja „komanda” ar treneri Sarmu Poni Ozmen, kas lec uz kruķiem, jo lauzusi kauliņu kājā. Sarma ir Latvijas sieviešu hokeja izlases spēlētāja kopš 1997. gada, viņa ir Minesotas hokeja tiesnese un Mineapoles vidusskolu meiteņu hokeja komandu trenere, kā arī pati spēlē ASV sieviešu bendija izlases.

Ripa, iemetiens, svilpe! Vārti! Visi spēlētāji sakrīt vienā

kaudzē. Noraidījums... klāt ir arī Dr. Jānis Dimants. Šoreiz traumu nav...

Līdzjutēji sauc: „Dar’ ko var, dar’ ko var, Latvijai ir jāuzvar!”. Un tad kopīgi dziedam „Sveiks, lai dzīvo, sveiks, lai dzīvo, lai dzīvo sveiks! Un tas hokejs, ko viņi spēlē, lai dzīvo sveiks!” Sporta dzīves veterāns LOAM vicepriekšnieks Visvaris Giga pavisam īsa stāstījumā raksturo Dr. Nagobadu kā Latvijas un ASV hokeja patriotu un kā sirsniņu cilvēku. Mikelis Giga, sporta kopas *Starts* vadītājs nolasa augsto apbalvojumu sarakstu, ko saņēmis mūsu visu cieņītās ārsti, ieskaitot viņa vietu *USA Hockey Hall of Fame*.

Svilpe, stāstījums, svilpe!

Apsveikuma vārdi izskan franču, vācu, krievu valodā. Elga Pone, kā viena no jaunās hokeja komandas „spēlētājām”, dāvina mūsu „#1 Dakterim” pašceptu maizes kukulīti. Vijolniece Rasma Lielmane noskaita asprātīgu, uzmundrinošu pantinu. Anna Hobbs, Māris Bergmanis un Sarma Ozmen nolasa grāmatas pēdējo lappusi – ievērojamu hokeja autoritāšu atzinumus, ko viņu dzīvē nozīmējusi tikšanās ar Dr. Nagobadu.

LOAM dāmas bija sarūpējušas spēlēm raksturīgas uzkodas: desīņas, atspirdzinājumus, kā arī Gundas Lusas gardo klinēri. Ziedojumi par labu sporta kopas *Starts* tālākajām veiksmēm.

Bija sanākuši ap sešdesmit Dr. Nagobada talanta cienītāju, kuriem viņš parakstīja grāmatu. Dažiem rokā bija pat trīs! Domāja jau par Ziemsvētku dāvanām.

Grāmatu „Gold, Silver, Bronze – a Doctor’s Devotion to American Hockey” var iegādāties no Beaver’s Pond Press, 7108 Ohms Lane, # 101, Edina, MN 55439, tālr. 952-829-8818, [www.BeaversPondPress.com](http://www.BeaversPondPress.com). Cena: \$ 36 + pasta izdevumi.

DACE  
APERĀNE

# INGA ŠĽUBOVSKA, soprāns, un AGNESE ĒGLIŅA, klavieres, koncertēs ASV

Divas izcīlas latviešu mākslinieces – Latvijas Nacionālās operas soliste, soprāns Inga Šļubovska un pianiste Agnese Ēgliņa drīz ieradīsies ASV, lai sniegtu piecus koncertus latviešu centros vidienē un austrumu krastā. Mākslinieču pirmo Amerikas koncerta turneju riko Latviešu kultūras biedrības TILTS Mūzikas nozare ar dāsnu atbalstu no Amerikas latviešu apvienības un sadarbībā ar augšminēto pilsētu vietējām organizācijām.

Koncertu programmā būs latviešu solo dziesmas (A. Kalniņš, P. Vasks u.c.) un pazīstamas operu ārijas. Inga Šļubovska un Agnese Ēgliņa ir vairākkārtīgi uzstājušās Rīgā un citviet Latvijā ar augsti novērtētiem latviešu un citzemju komponistu vokālās mūzikas koncertiem. Ar turnejas pirmo koncertu 18. oktobrī atzīmēsim Klīvlandes latviešu koncertapvienības 60. gadu jubileju, turpmāk sekos koncerti Mineapolē (19. okt.), Nujorkā (23. okt.), Filadelfijā (25. okt.) un Vašingtonā (26. okt.).

Inga Šļubovska nesen saņēmuusi izcīlas atsauksmes par Džildas lomu Verdi operas "Rigoletto" jauniestudējumā Latvijas Nacionālajā operā. "Inga Šļubovska (...) valdzina ar soprāna spodrumu un īstas pīmas techniku, kas ir apbrīnas vērta," raksta mūzikologe Inese Lūsiņa laikrakstā *Diena* (2014. g. 3. okt.).

Inga Šļubovska absolvējusi Jāzepa Vitola Latvijas Mūzikas akadēmiju, iegūstot maģistra gradu prof. Anitas Garančas klasē. Vokālās studijas papildinājusi meistar-klasēs pie Ludmilas Braunas un Anitas Garančas, kā arī Aksela

Bauni (Vācija), Margaretas Honigas (Niderlande), Paolo de Napoli (Italija) un citiem pasniedzējiem. Kā soliste dažādos projektos I. Šļubovska sadarbojusies ar Latvijas Nacionālo simfonisko orkestri, Igaunijas Nacionālo simfonisko orķestri, Helsinku Filharmonijas orķestri, Valsts akadēmisko kori "Latvija", ar diriģentiem Karelū Marku Šišonu, Andressu Mustonenu un citiem māksliniekiem. Piedalījusies Tallinas baroka mūzikas festivālā, festivalā *Musica Sacra* Lietuvā, Siguldas Opermūzikas svētkos, Latvijas Opermūzikas svētkos Jūrmalā un iestudējusi lomas arī Rīgas Mūzikālajā teātrī.

Inga Šļubovska saņēmuusi publikas simpātiju balvu (2002) Starptautiskajos operdzedētāju meistar-kursos Bēškovā, Vācijā. Viņa ir Starptautiskā dziedētāju un pianistu-koncertmeistarū konkursa Vilnā – 2. vietas laureāte (2005).

2009. gadā kļuvusi par Starptautiskā vokālistu konkursa Pasavā (Passau, Vācija) finālisti un *Latvijas Gāzes* gada balvas 2009 laureāti

nominācijā "Labākā operas soliste". Nominēta Lielai Mūzikas balvai 2009. kategorijā „Gada debīja”. Kļuvusi par finālisti un saņēmuusi žūrijas speciālbalvu *Hariclea Darclee* vokālistu konkursā Brailā, Rumānijā (2010). I. Šļubovska piedalījās kā viesu soliste Kanadas Dziesmu svētkos Hamiltonā šī gada vasarā.

Kopš 2008. gada Inga Šļubovska ir Latvijas Nacionālās operas soliste.

Oktobra beigās I. Šļubovska dziedās Lučiju operā "Lucia di Lammermoor", bet novembrī, Rozīnu – operā "Seviljas bārd-

dzinis", Ninetu operā "Mila uz trim apelsīniem" un Džildu operā "Rigoletto".

Agnese Ēgliņa dzimusi Liepājā, mūziķu ģimenē, klavierespēli sākusi apgūt no piecu gadu vecuma. Šobrid viņa ir viena no pazīstamākajām Latvijas jaunās paaudzes pianistēm. 2011. gadā saņēmusi Latvijas valsts augstāko apbalvojumu mūzikā – Lielo Mūzikas balvu 2010. katēgorijā "par izcilu darbu ansamblī". No 2011. līdz 2013. gadam ieguvusi Šveices valdības stipendiju studijām Cīrihes Mūzikas augstskolā, kur stažējās maģistrantūras programmā "Kameransambļis un koncertmeistarū klase" pie profesora Ekarta Heiligersa un profesora Daniela Fiotera. Jau studiju laikā iegūts augsts pašmāju novērtējums – 1. vieta J. Vitola Latvijas Mūzikas akadēmijas konkursā "Labākais studentu kameransambļis" (ansamblī ar klarinetistu Mārtiņu Circeni, 2005) un *Hansabanka* un J. Vitola Latvijas Mūzikas akadēmijas Gada balva jaunajam mūzikim (2007).

Laureātes titulu Agnese Ēgliņa ieguvusi Yamaha 9. Starptautiskajā pianistu – koncertmeistarū konkursā Birminghamā, Anglijā (2007) un starptautiskajos pianistu – koncertmeistarū konkursos Lietuvas pilsētās – Vilnā (2005) un Klaipēdā (2003). Diplomus kā labākā koncertmeistare par profesionālu klavierespēli saņēmuusi daudzos starptautiskos instrumentalistu konkursos Baltijas valstis, Somijā, Slovākijā, Polijā, Vācijā u.c. Vairākkārt iegūts Latvijas Republikas Kultūras ministrijas atzinības raksts par radošo darbību

Latvijas mūzikas kultūras dzīvē.

Agnese Ēgliņa absolvējusi J. Vitola Latvijas Mūzikas akadēmijas maģistrantūru 2009. gadā klavieru nodalā pie prof. A. Zandmaņa, studējot arī pie prof. I. Villerušas, prof. P. Plakida un prof. A. Liepiņa. Kā pianiste sadarbojusies gandrīz ar visiem profesionāliem orķestriem Latvijā – Latvijas Nacionālo simfonisko orķestri, Latvijas Nacionālās Operas orķestri, Liepājas simfonisko orķestri, kā arī ar Latvijas Radio kori un kamerorķestra *Sinfonietta Rīga* mūzikiem.

Māksliniece rēgulāri veido vo-

kālās mūzikas koncertprogrammas ar solistēm Ingū Šļubovsku, Eviu Martinsoni, Elinu Simkus un Liliju Namisņiku (Austrija), kamermūzikas žanrā sadarbojas ar kontrabasisti Gunāru Upatnieku, prof. Mihaelu Volfu (Vācija), prof. Petru Iugu (Rumānija), klarinetistu *Chen Halevi* (Izraēla), kā arī ar Latvijas Nacionālā simfoniskā orķestra mūzikiem – flautisti Ditu Krenbergu, klarinetistiem Gunti Kuzmu un Mārtiņu Circeni, fagotistu Jāni Semjonovu, obojisti Egilu Upatnieku, čellistēm Ievu Purinu un Dianu Ozoliņu un mežradznieku Artūru Šultu.



No kreisās: Agnese Ēgliņa un Inga Šļubovska

IVARS  
GALĪNŠ

Trīs temati, par kuriem runāja bijusi Latvijas Valsts prezidente bīja: *Northeastern* universitātē, „Quo vadis Krievija pēc Gruzijas un Ukrainas?”, Hārvarda universitātē „International order – teorija un prakse”, Bostonas universitātē – „Eiropa un Eiropas Savienība, tās nākotne”. Bez minētām lekcijām viņai vēl bija arī preses un televīzijas intervijas.

Katrai lekcijai bija savs formāts. Par lektori varētu teikt, ka visas viņas lekcijas bija „no galvas, bez piezīmēm un bez glāzes ūdens”. Hārvarda universitātē jautājumu daļā bija lielākais tautību un valodas akcentu klāsts, ieskaitot latviešu. Bostonas universitātē bija akadēmiskā gaisotne. Lekcija notika 9. stāva gredzīgās *Metcalf Trustee* centra klubā telpās. Ar lektori iepazīstināja šajā gadā dibinātās Eiropas studiju fakultātes dekāns. Pēc lekcijas jautājumu daļu iesāka Internacionālo studiju profesore. Jautājumi izlikās krievi gaŗāki par atbildēm. Uz jautājumu, kā Vaira Viķe-Freiberga kļuvusi par prezidenti, klausītāji saņēma paskopo atbildi ar piebildi, ka

## VIEŠĀ, AR KO VARĀM LEPOTIES *Profesore Vaira Viķe – Freiberga Bostonā*

Bostonas simfoniskā orķestra mūzikas direktori Andri Nelsoni, ar piezīmi, ka vismaz mūzikas laukā latvieši iekārojuši Bostonu. Dziesmas motīvu lektore ievija arī savā runā. Ir maz tādu runātāju, kas sarežģītu tematu spēj iešķilt klausītājiem saprotamā čaulā. Parasti notiek tieši pretējais. Prezidente Vaira Viķe Freiberga arī apzinājās devu, ko klausītājs spēj uztvert un ko ne. Runājot par Ukarainu, lektore uzsvēra – lai nostiprinātu savas robežas un suverēnitāti, tā Krievijai atdevusi visu savu atomu arsenālu, kas bija radīts padomju laikos. Uz aizrādījumu par Krievijas prominentā Domes deputātu Žirinovsku izteiku, ka Baltijas valstis būtu noslaukāmas no zemes virsas, prezidents Putins viņai atbildējis: „Kurš tad klausās uz Domī?” (Vai tas nozīmētu, ka Dome (krieviski – Duma – ir dum(j)a? – I.G.). Par apgalvojumu, ka Latvija ir bijusi Krievijas teritorija, lektores atbildē bija – Latvijai ir bijis daudz iekārotāju. Viņas izvēle ir brīva Latvijas valsts, ko profesore bijusi spiesta atstat sešu gadu vecu-

mā un tur atgriezusies 60. gadu vecumā, kas ir krieti ilgāks laiks nekā Odiseja prombūtne. Lekcijas beigās, kājās piecēlušies, klausītāji sumināja lektori ilgstošiem aplausiem. Veidojās gaŗa rinda dalībnieku, kas vēlējas prezidentei pasiest roku. Pagāja krietna pusstunda, kamēr visi tika klāti. Vairums arī vēlējās ar prezidenti

kopānofotografēties. Mūsu bijušo prezidenti formāli uzrunāja kā *Madame President*. Latviski madāmas vārds neskan pārāk pagodinoši. Bet tā angli uzrunā savu karalieni. Viesošanās dienas Bostonā pierādīja, ka Vaira Viķe-Freiberga vēl arvien ir mūsu valsts politikas un diplomātijas karaliene.



Kopā ar Bostonas Latviešu skolas bērniem // FOTO: Heratch Ekmekjian

ANDA SŪNA COOK

(Nobeigums, sākums Nr. 33)

On our way to Liepāja, we stop in Jūrkalne at a monument, *Sail of Hope*, on the shore of the Baltic Sea marking the area where thousands of Latvians left their country during WWII, hoping to return after the war, but becoming permanent exiles instead. After checking in the hotel and dinner, we walk to the Sea to watch the sunset and for a swim. An extraordinary, memorable event takes place – Nathan proposes to Katrina, and he does it right, on one knee, with a beautiful diamond, and the blazing sun in the background. Memories are built on this...

Liepāja, the third largest city in Latvia, is another ice-free port city, known as the city where the wind is born. The construction of the largest wind power plant in the nation (33 wind turbines) reinforces that image. We visit a monument erected in 1977 to honor local sailors and fishermen lost at sea, with a plaque added after independence commemorating a little known incident on April 8,

1950 when a US Navy airplane carrying 10 American airmen was shot down by the Soviets off the coast of Liepāja.



Radi un Draugi viesnīca Vecrīgā

We stop at an Orthodox church with very impressive gold-burnished cupolas, lunch at restaurant, *Olive*, explore the market, and go to the Art Museum. The main interest in the Museum is the art by Ēvals

Dajevskis, donated by his son, Peter. Dajevskis spent most of his life in the US, but considered himself to be from the city

father, but was able to correspond with him later in life. Now that he knows where the cemetery is, perhaps he will return to find the grave.

We purchase flowers in Saldus for a stop at a cemetery in Lestene. Established in 2003 as a resting place of 903 Latvian soldiers who fell between 1944 and 1945 in Latvia, more graves are added as remains are found, and the names of currently known 11,000 fallen Latvian soldiers are written on a granite wall. It is a poignant stop for Zaiga whose father's name is etched among those bearing testimony to past bravery. The near-by church, once a showcase of ornate woodcarving, bears bullet marks on the exterior walls, and has been totally gutted, but is being restored.

Lunch is in Kemerī, and we walk down to the sea. Aleks braves the traffic (due to an impending festival) through several of Jūrmala's streets for us to see the grand villas. But then we are back at *Radi and Draugi* for some scheduled meetings with our own relatives and friends. On a chance

encounter, a member of the tour, Gunars, and this writer discover that we have common relatives. A small world.

Is it really the final day!? A walk through the part of Riga where the most Jugendstil / Art Nouveau architecturally significant buildings are found. Many other groups with guides speaking in a variety of tongues vying for space on the side-walks, clearly a major tourist attraction. Still more to see at the Open-Air Ethnographic Museum where actual representative farm buildings have been moved from the four regions of Latvia. Well worth the additional walking; some shopping in the adjacent gift store and another ample lunch at the old-style tavern on the museum grounds.

Farewell dinner, festively decorated table and chairs, a variety of appetizers, champagne, exquisitely prepared salmon with trimmings, some speeches, and... goodbye. I believe each of us found what we came looking for, thanks to our guide, Zaiga, driver, Aleks, and each one in the group.

## A TRUE LABOR OF LOVE

*Annas Brigaderes trilogija angļiski*

ANITA LIEPIŅA

Anna Brigadere, The Annele Trilogy, St. Paul: Ytterli Press, 2014, *Trilogija, Dievs, daba, darbs; Skarbos vējus; Akmens sprostā* translated from the Latvian by Ilze Klaviņa Mueller

Ilze Klaviņa Mueller came to translate this 655 page volume gradually. After moving to Minnesota she began translating some Latvian literature, and was invited to read some of this work on a listener sponsored FM radio station. She was delighted to share her beloved Latvian stories with the local audience, excerpts from the Trilogy among them, until she decided to translate the whole work.

The translator is familiar with various other cultures. In *The Pronunciation of Latvian* guide she makes references not only to English but to Italian, French and Spanish as well. Every language has its idiosyncrasies, and a similar looking word or phrase in the original does not carry the same meaning in the target language. Every translator must choose words, comparisons, and expressions to create his/her interpretation of the work to suit the time and ideas of the intended readers. Another translator, at another time would provide a different translation. It is a great advantage to know Latvian to feel involved in the story, as for all others the translator says: "... they must fend for themselves." Help in time came when the translator inherited the six-volume *Dictionary of the Latvian Language* by Karl Mühlenbach and Jānis Endzelins. The author describes life at the end of the

19th century and there are many words and expressions no longer in use as well as names of farm implements, plants and animals.

Brigadere (1861-1933) wrote about her childhood and adolescence at the end of her life in 1926, 1930, and 1933. The first book, *Dievs, daba, darbs*, starts when Annele was four years old and *Akmens sprostā* ends when she was fifteen. The author had time to reflect on social change, while attempting to portray truthfully her thoughts and feelings as a child. This translation comes just in time for the 21st century, with the widespread interest in indigenous cultures. Often a writer does research to set the story in a certain culture or tells someone's story. Here the author is the person herself. Many of the indigenous authors of India or Africa write in the language of their colonizers, English or French, thus reaching a wide audience. Latvians have had the fortune or misfortune to add the written form to the oral form of their language more than two hundred years ago. There are volumes of literature in Latvian, but no matter how good the literature, people have to be able to read it, and that greatly reduces the number of readers. Another obstacle is that Latvian authors base images mainly on Latvian folklore, *dainas* (Rainis, Skalbe) whereas English literature uses the Bible and Greek mythology. Even if Brigadere's story takes place in a Latvian country setting in the 19th century, the people go to

church and quote the Bible, this moves it closer to literature in English.

English is so widespread in the world that it has developed local variations, my computer offers 18 from Australia to Zimbabwe. Ilze Klaviņa Mueller has chosen the US version e.g. she spells *color* not *colour* as in the United Kingdom. There is also a great variety of expressions according to the region, consequently to evaluate them as correct/incorrect would be the opinion of only one person. Every reader will find his/her own issues in the 655 pages of meticulous work by the translator.

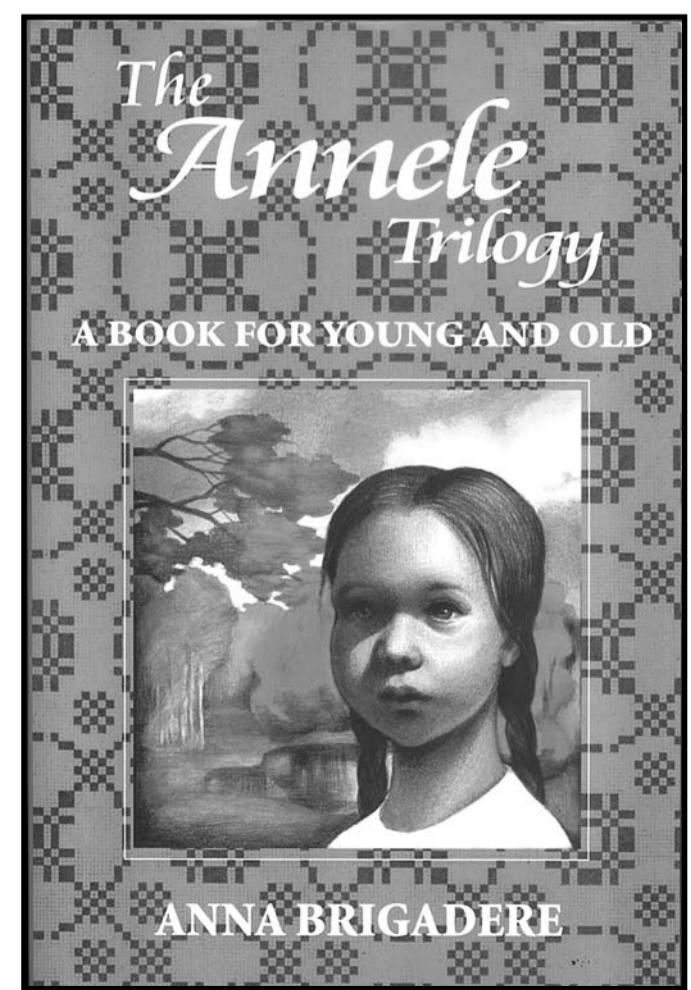
Anna Brigadere has pointed to conflicting views that are much discussed in the 21st century. Human beings cultivate the land and in various degrees they destroy the natural environment. Annele feels sorry for the cranes who will no longer live in the Barrens, but her neighbor is a practical man and says: "Lovely birds! A child talks like a child. What use are they to you? What use are they to me? Well, there you are then! Wild birds and wild animals are no use to anyone. Cows and sheep, now --they're good for something."

The human values practiced in her family are the basis on which Annele develops her personal identity as Latvian. For a long time The Trilogy as *Trilogija* was widely read and taught in school, and has been the basis of many other people's Latvian identity as well. The author Annele wants to learn from the

best in other cultures. She mentions Prometheus, Goethe, Dante, Guido Reni, but she is baffled by the attitude of her sister's fiancé and later husband Edgar Reikschat. He is a Prussian from Karlsruhe / Königsberg / Kaliningrad, name depending on who is in power there. Edgar's sister is married and lives in Italy and as for native land and family he says: "Her native land and relatives are wherever her daily

bread is. We're made of different stuff. Not like you Latvians." Today many Latvians say the same thing.

Drawings in the book are by permission of Džemma Skulme from the 1957 edition of Anna Brigadere, *Trilogija*, published in Riga, and the cover drawing by Linda Treija. The Annele Trilogy is available from the translatoranneletrilogy1@gmail.com or from amazon.com



# L A T V I J A D I E N U R I T Ē J U M Ā

## Atbalstīta Dombrovska kandidātūra EK viceprezidenta amatam

Eiropas Parlaments 8. oktobra vakarā apstiprināja Eiropas Komisijas (EK) viceprezidenta amatā bijušo Latvijas Ministru prezidentu Valdi Dombrovski. Viņa atbildība būs „eiro un sociālais dialogs”, kas nozīmē vairāku EK komisāru darba koordinēšanu.



Par Dombrovski balsoja 73, pret 25, atturējās četri atbildīgo EK komisiju locekļi.

Pirms tam trīs stundas ilgajā uzklausīšanas procedūrā Dombrovskim vairākkārt nācās atbildēt uz uzstājīgiem sociāldemokrātu grupas deputātu jautājumiem par Latvijas valdības veikumu krizes radito seku mazināšanai. Savukārt pēc uzklausīšanas sarunā ar žurnālistiem Dombrovskis atzina, ka tieši ekonomikas un finanču joma izraisa samērā skaidras ideoloģiskās domstarpības starp dažādām grupām EP, un tas esot bijis skaidri redzams uzklausīšanas laikā. Vaicāts par uzklausīšanas grūtākajiem jautājumiem, Dombrovskis sacīja, ka tie pēc būtības bijuši samērā ideoloģiski.

\*  
Diskusijā "Eiro zonas tīņa gadi. Kāda būs eiro zonas pilngadība?" Valdis Dombrovskis norādīja, ka ar nākamo gadu eirozonai pievienosies Lietuva, bet pēc tam kādu laiku būs zināma pauze. Šobrīd nav sagaidāms, ka eiro ieiesta būtu gatavas Dānija un Lielbritānija, savukārt attiecībā pret citām valstīm nav noteiktu terminu, kušos tām jāiestājas eirozonā. Līdzīgi bijis ar Latviju, mūsu valsts ceļš uz eirozonu aizņēmis gandrīz desmit gadus. Starptām Eiropas Savienības valstīm, kurām būtu potenciāls iestāties eirozonā, neviens nav pievienojusies valūtas kursa mechanismam II. Savukārt, ja kāda valsts izlemtu iestāties minētajā mechanismā, būtu jāpāriet vismaz diviem gadiem, kurū laikā tā jāspēj fiksēt savu valūtas kursu attiecībā pret eiro, saglabājot arī nepieciešamos makroekonomiskos rādītājus.

## Latvijas karavīri iekļūst apšaudē

Pēc Nacionālo bruņoto spēku (NBS) sniegtās informācijas, Latvijas karavīri Centrālafrīkas Republikā (CAR) patrulēšanas laikā iekļuvuši tiesā apšaudē.

Apšaudē cietušo vidū Latvijas karavīri nav, bojātas divas automašīnas. Latvijas kontingenta Eiropas Savienības (ES) operācijā CAR ir 40 karavīru vienība - kontingenta vadība, nacionālā at-



balsta daļa un manevra vads. Karavīri uzdevumus veic CAR galvaspilsētā Bangi. Iepriekš apšaudē CAR Latvijas karavīri bija iekļuvuši 20. augusta rītā. Lai arī cietušo nebija, tika konstatēti vairāki ložu trāpjumi tehniskā.

CAR galvaspilsētā Bangi bija ieradušies NBS komandieris Raimonds Graube un aizsardzības ministrs Raimonds Vējonis (ZZS), kuri saistībā ar nemieriem netika prom no šīs Afrikas valsts un bija spiesti tur uzkavēties ilgāk, nekā paredzēts.

\*\*\*

## Laimīgi atgriezušies mājās...

Aizsardzības ministrs Raimonds Vējonis un Nacionālo brunoto spēku (NBS) komandieris ģenerālleitnants Raimonds Graube no Centrālafrīkas Republikas (CAR) izkļuvuši caur trešo valsti. To preses konferencē pastāstīja abas amatpersonas. Saistībā ar vardarbības eskalēšanos CAR nedēļas nogalē ministram un NBS komandierim radās sarežģījumi ar izklūšanu no šīs valsts, jo tika atcelti visi civīlie lidojumi. 12. oktobrī tika noorganizēts transports, lai Latvijas delegācija nokļūtu mājās. Graube un Vējonis



**Aizsardzības ministrs Raimonds Vējonis (pa labi) un NBS komandieris Raimonds Graube preses konferencē sniedz informāciju par Latvijas karavīru dienestu Centrālafrīkas Republikā**

izteica pateicību Latvijas atbildīgajām iestādēm, kas iesaistījās situācijas risināšanā. „Varētu teikt, ka tās bija sava veida krizes mācības, kas ļāva vairākām valsts institūcijām koordinēt savu rīcību,” sacīja Graube. “Diemžēl lodes ir skārušas arī mūsu automašīnas, taču attiecīgais bruņojums bija tik drošs, ka neviens karavīrs netika ievainots. CAR valdība, kontrolējot plašsaziņas līdzekļus, atslēdza publiskos tīklus, tostarp mobilo, lai sarežģītu nemierienu saziņu. Mēs bijām atslēgti no publiskajiem tīkliem, taču militārie sakari darbojās, un attiecīgie dienesti zināja mūsu atrašanās vietu,” skaidroja Graube un piebilda, ka vizītes laikā bijusi diena, kad nav bijis iespējams izklūt no dzīvesvietas, lai karavīriem nevajadzētu nodarboties ar amatpersonu apsardzi.

Aizsardzības ministrs Raimonds Vējonis norādīja: lai arī jautā-

jums par 1000 vīru Eiropas Savienības (ES) spēku EUFOR RCA misijas pagarināšanu Centrālafrīkas Republikā ir iekļauts darba kārtībā, Latvija misiju šajā valstī nepagarinās.

“Laikā, kad gājām uz Saeimu, lai gūtu apstiprinājumu šai misijai, bija skaidrs, ka šis ir vienreizējs pasākums, kurā Latvija piedalās, nosūtot kontingentu uz CAR. Par to es informēju arī CAR prezidenti un aizsardzības ministru, citas amatpersonas, kā arī EUFOR komandieri, ka mēs pēc novembra savu misiju neturpināsim,” stāstīja ministrs, skaidrojot, ka Latvijas kontingenta atgriešanās mājās pašlaik tiek plānota novembra beigās.

\*\*\*

## Koalicija vienojas arī turpmāk valdību vadīt trīs partiju sastāvā

Pēc Vienotības, Zaļo un Zemnieku savienības (ZZS) un Nacionālās apvienības (NA) trīspusējās tikšanās koalicija vienojusies arī nākamo valdību vadīt trīs partiju sastāvā. Ar šādu pozīciju visas trīs partijas bija devušas uz pārrunām pie Valsts prezidenta Andriņa Bērziņa. Ja prezidents akceptēs šādu koalicijas modeli, tuvākajā laikā notiks savstarpējas tikšanās arī ar pārējām 12. Saeimā ievēlētajām partijām.

Līdzīnējo valdību veidojošās partijas, ar Valsts prezidentu apspriežot jaunās valdības veidošanu, paudušas viedokli, ka arī jaunās valdības veidošana būtu jāuztīc pašreizējai valdības vadītājai Laimdotai Straujumai. Lai arī 12. Saeimas vēlēšanās vislielāko vēlētāju atbalstu guvusi sociāldemokrātiskā partija *Saskaņa*, jauno valdību, visticamāk, veidos pašreizējā koalicija, kurai 12. Saeimā būs 61 deputāta māndāts. Ārlietu ministra amatam plānots virzīt tagadējo šā amata veicēju Edgaru Rinkēviču. Savos amatos arī nākamajā valdībā varētu palikt aizsardzības ministrs Raimonds Vējonis, zemkopības ministrs Jānis Dūklavs, labklājības ministrs Uldis Augulis un kultūras ministre Dace Melbārde. Satiksmes ministra amatam ZZS varētu virzīt Danu Reiznieci-Ozolu.

Zaļo un Zemnieku savienības (ZZS) Saeimas frakcijas priekšsēdis Augsts Brigmanis pēc tikšanās ar prezidentu norādīja, ka ZZS ir gatava strādāt un veidot jaunu koaliciju, kas pēc būtības „ir tā pati, kurā mēs visi kopā jau esam strādājuši”.

\*\*\*

## Ušakovs grib...

Pēc skandala Latgalē par iespējamu balsu pirkšanu *Vienotībai* nav morālu tiesību pretendēt uz jaunās valdības vadišanu, pēc tikšanās ar Valsts prezidentu Andri Bērziņu žurnālistiem sacīja partijas *Saskaņa* līderis Nils Ušakovs. Tiekties ar prezidentu, *Saskaņa* kārtējo reizi padusī savu nostāju, ka iespēja veidot jauno valdību ir jāuztīc tai partijai, kas uzvārējusi šajās vēlēšanās, proti, *Saskaņai*.

\*\*\*

## Atbalsta pāreju uz tautas vēlētu prezidentu

Aptaujātie politisko organizāciju pārstāvji atzinuši, ka piecas no sešām 12. Saeimā ievēlētajām partijām atbalsta attiecīgas pārmainas prezidenta ievēlēšanas kārtībā. Atšķiras viedokļi par to, kad Valsts prezidents būtu jāvēlē tautai – jau nākamgad, kad pilnvaras beigsies pašreizējam prezidentam Andrim Bērziņam, vai vēlāk. Prezidenta ievēlēšanas kārtības maiņu neatbalsta tikai partija *Vienotība*.

Partijas *Saskaņa* pārstāvis Andrejs Klementjevs atzina, ka *Saskaņa* atbalsta pāreju uz tautas vēlētu valsts prezidentu, piebilstot, ka nākamgad gan vēl prezidents jāvēlē atbilstīgi ierastajai kārtībai. „Mēs divas reizes esam iesnieguši priekšlikumus, kušos paredzēts, ka prezidentu vēlētu tauta, taču tie nav guvuši atbalstu. Pāreju uz tautas vēlētu prezidentu mēs atbalstām. Tomēr būtu juridiski nekorrekti teikt, ka prezidentam jau nākamgad jābūt tautas vēlētam,” sacīja Klementjevs. Deputāts uzsvēra, ka līdz tam brīdim nākamgad, kad notiks prezidenta vēlēšanas, nav iespējams sagatavot atbilstīgu juridisko bazi. Klementjevs norādīja, ka, īstenojot šādu scēnāriju, jādomā arī par prezidenta pilnvaru maiņu.

Latvijas Reģionu apvienības (LRA) valdes priekšsēdis Mārtiņš Bondars sacīja, ka LRA atbalsta pāreju uz tautas vēlētu Valsts prezidentu, turklāt jau ar nākamo gadu, kad pilnvaras beigsies Andrim Bērziņam.

Nacionālās apvienības (NA) valdes loceklis Jānis Dombrava atzina, ka konceptuālu iebildumu pret tautas vēlētu prezidentu viņiem neesot. Tomēr tādā gadījumā jāpaplašina prezidenta pilnvaras. Pāreju uz tautas vēlētu prezidentu nav iespējams panākt līdz prezidenta vēlēšanām nākamajā gadā, jo ir jāmaina vairāki Satversmes panti. Pēc prezidenta vēlēšanām varētu tikt uzsakta virzīšanās uz tautas vēlētu prezidentu.

\*\*\*

## Konference „Latviešu valoda Eiropas Savienībā”

17. oktobrī Ārlietu ministrijā notiks ikgadējā ES daudzvaldības jautajumiem veltītā konference „Latviešu valoda Eiropas Savienībā – nozaļu ekspertu loma Eiropas Savienības tiesību aktu izstrādē”. Konferencē pārrunās tulkošanas jautajumus ES iestādēs. Šogad īpaša uzmanība tiks pievērsta dažādu nozaļu ekspertu sadarbībai ES tiesību aktu izstrādē. Tiks pārrunāti arī svarīgākie ar tulkošanu saistītie jautājumi, gatavojoties Latvijas prezidentūrai ES Padomē 2015. gada pirmajā pusē.

\*\*\*

## Latviešu valoda

### Tulovas vidusskola Īrija

10. oktobrī Tulovā (*Tullow*) Latvijas vēstnieks Īrija Dr. Gints Apals piedalījās pirmajā latviešu valodas mācības stundā Tulovas vidusskolā. Latviešu valoda Tulovā ir mācību priekšmets 12 latviešu diasporas bērniem.



Mācības vada skolotāja Ingrīda Tēraude-Šakova. Pirmajā mācību stundā piedalījās arī viesi - Latvijas ev. lut. Baznīcas mācītājs Artis Eglītis un Leinsteras Latviešu biedrības priekšsēde Daiga Ezermale. Vēstnieks uzsākto pilotprojektu pārrunāja arī ar Tulovas skolas direktoru Polu Tornonu, kas sniedzis lielu atbalstu latviešu valodas kā mācību projekta īstenošanā.

Latvijas Ārlietu ministrija augstā piešķīra finansējumu 3000 eiro apmērā no ministrijai apstiprinātā diasporas finansējuma, lai īstenotu pilotprojektu par latviešu valodas mācīšanu Tulovas pilsētas skolā Īrija.

\*\*\*

## TV kanālis *Al Jazeera* ziņo par Latvijas zinātnes izgudrojumu - humānu vēža ārstēšanas metodi



شبكة الجزيرة  
ALJAZEERA NETWORK

Pasaules ietekmīgais TV kanālis *Al Jazeera* pavisam nesen pārraidījis plašu analitisku reportāžu par Latvijā pieejamu onkoloģijas slimnieku ārstniecības metodi - viroterapiju. „Nu jau vairāki tūkstoši pacientu no 37 valstīm apmeklējuši Latviju, lai saņemtu Latvijas zinātnieku ‘apmācīto virusu’, kas atsevišķos gadījumos pat pāris nedēļu laikā pilnīgi iznīcīna vēža šūnas!” pārsteigts konstatē arabu pasaulei ievērojamais žurnālists Abdulsalams Abu Maliks pēc filmēšanas laikā Latvijā redzētā.

*Al Jazeera* programmā *Correspondent*, kas tiek pārraidīta simtiem miljonu lielai angļu un arabi valodā runājošai auditorijai visā pasaulei, žurnālisti tikušies gan ar vairākiem dažādu vēža veidiem pacientiem Latvijā, gan ar zinātniekiem, kas apstiprinājuši šīs metodes efektivitāti, gan arī ar ārstiem, kuri vēl aizvien netic viroterapijai, jo pieprasa pasaulei atdzīt pētījumus. “Tieši tāpēc es ceru, ka manu reportāžu par Latvijā izgudroto, pacientus saņejošo medikamentu bez kāmiņas un staru terapijai raksturīgām blaknēm noskatīties daudzi pasaules pacienti un arī investori, kas būs gatavi šo medikamentu pārvērst par risinājumu daudzā dzīvību glābšanai globālā limenī,” secinājis *Al Jazeera* žurnālists. (*Turpinājums 10. lpp.*)

# LATVIJA DIENU RITĒJUMĀ

(Turpināts no 9. lpp.)

## Izveidota čekas dokumentu digitālizēšanas krātuve

Nodibināta PSRS okupācijas režīma represīvo struktūru digitālizēšanas institūcija.



Tās izveides iniciātori ir diplomāts Bonifācijss Dauksts, Sociālās atmiņas pētniecības centra valdes priekšsēdis, komūnikācijas zinātņu doktors Mārtiņš Kaprāns, Latvijas Okupācijas mūzeja direktora vietnieks, vēstures doktors Ritvars Jansons, Latvijas Vēstures institūta pētnieks, vēstures doktors Kārlis Kangeris u.c.

\*\*\*

## Uz pēdām...

Generālprokurors Ēriks Kalnmeijers intervijā paziņoja, ka pabeigt izmeklēšanas eksperimenti Zolitūdes traģēdijas lietā. Izmeklētājiem kļuvuši zināmi lielveikala *Maxima* sagrūšanas cēloņi. Iezīmējušies arī potenciālie traģēdijas vaininieki – gan fiziskās, gan juridiskās personas.

Nepilnu gadu pēc traģēdijas Zolitūdē *Maxima* gatavojas atvērt lielveikalai Īrijā. Slēgtajā tirdzniecības centrā *Shankill* Dublinā notiekot vērienīga pārbūve.

\*\*\*

## Latvijas literātūra iemirdzas Frankfurtē

No 8. līdz 12. oktobrim Latvija piedalījās Frankfurtes starptau-



tiskajā grāmatu gadatirgū. Latvijas nacionālo stendu organizēja Latvijas Investīciju un attīstības aģentūra (LIAA) sadarbībā ar Latvijas Republikas Kultūras ministriju, Latvijas Grāmatizdevēju asociāciju, Latvijas Literātūras centru, Latvijas Poligrafijas uzņēmumu asociāciju un Latvijas Grāmatnieku ģildi. Latvijas stenda īpaši izceltas svešvalodās tulkošķās Latvijas autoru grāmatas, grāmatu mākslas konkursa „Zelta ābele 2013” un Latvijas Literātūras gada balvas 2013 laureāti, kā arī starptautisko Jāņa Baltvilkas balvu ieguvušās bērnu literātūras grāmatas. 8. oktobri arī paziņoti Eiropas Savienības Literātūras balvas 2013 lauriēti, kā arī starptautisko Jāņa Baltvilkas balvu ieguvušās bērnu literātūras grāmatas. 8. oktobri arī paziņoti Eiropas Savienības Literātūras balvas ieguvēji, starp kuriem šogad ir latviešu rakstnieks Jānis Jonevs, kas balvu saņēma par romānu „Jelgava 94”.

Kultūras ministre Dace Melbārde pateicās autoram par Latvijas populārizēšanu Eiropas mērogā un aicināja izdevējus izmantot ES sniegtās iespējas latviešu literātūras darbu tulkošanai svešvalodās.



Balvu pasniegšanas ceremonijā. Jānis Jonevs – trešais no labās

„Šī balva ir ne tikai pagodinājums un naudas prēmija jaunajiem autoriem, kas to saņem, bet arī lieliska iespēja gūt starptautisku pazīstamību. Ceru, ka šī atzinība Jānim Jonevam pavērs jaunas iespējas un klūs par būtisku piensumu Latvijas valsts un kultūras zīmola veidošanā. Mūsu literātu pazīstamībai pasaule nepieciešami labi tulkojumi, kas ir sevišķi aktuāli saistībā ar 2018. gadā paredzēto Londonas grāmatu gadatirgu (*London Book Fair*): plānots, ka, gatavojoties Baltijas viesu valstu statusam šajā notikumā, angļu valodā varētu tikt iztulkoti ap 100 Baltijas autoru darbi – gan klasika, gan laikmetīgā literātūra. ES Literātūras balva var klūt par lieisku stimulu šajā procesā.”

Joneva iegūtā ES Literātūras balva ir vēl viens apliecinājums Latvijas potenciālam kultūras un radošo industriju jomā, piešādot Latvijas autoru konkurēspēju Eiropā un starptautiskā mērogā.

\*\*\*

## Agneses Bules un Latvijas Nacionālās bibliotēkas izstādes Ļovā

Atsaucoties uz Ļovas iedzīvotāju plašo interesē par latviešu mākslinieces Agneses Bules izstādi „Latviešu sapni un mīti par latviešiem” un izstādi „Grafiski stāsti. Starptautiskie zīmoli, notikumi un mākslinieki Latvijas Nacionālās bibliotēkas attēlizdevumu kollekcijās”, Ļovas Etnografiskajā mūzejā ir pagarināts eksposīciju atspogulojums, un tās būs apskatāmas līdz 16. oktobrim.

\*\*\*

## Briselē iepazīst latviešu dzeju

Festivāls *Transpoesie* veltīts Eiropas Valodu dienai, to organizē Eiropas Savienības nacionālo kultūras centru asociācija Brisele (EUNIC), un tajā piedalās 30 valstis ar 30 dzejoļiem 28 valodās. Festivāla ietvaros notiek arī dzejas lasījumi un multimediju norises.

*Transpoesie*, kas jau ceturto gadu notiek Brisele, līdz ar 29 valstu dzejiekiem, sanemot Latvijas vēstniecības Belģijā un Latvijas Literātūras centra atbalstu, piedalījās arī Marts Pujāts ar savu dzejoli „Pārbrauktuve”.

Līdz pat 24. oktobrim 30 dzejoļi oriģinālvalodās un dzejoļu tulkojumi franciski un niderlandiski skatāmi Briseles sabiedriskajā transportā un pieturvietās. Briseles centrālajā tirdzniecības galerijā *Anspach* aplūkojama dzejoļu izstāde. Izdota arī iipaša, festivālam veltīta dzejas grāmata, kas pieejama Briseles kafejnīcās un kultūras centros.

Festivāla sākotnējā ideja par dzeju sabiedriskajā transportā radās jau 1986. gadā Londonā, no kurienes ideja par dzeju publiskajā telpā izplatījās visā Eiropā.

\*\*\*

## Latviešu gleznotāju darbu izstāde Vankuverā

4. oktobri Latvijas goda konculātā trešajā lielākajā Kanadas pilsētā Vankuverā atklāja latviešu gleznotāju Ievas Baklānes un Lauča Milbreta gleznu izstādi. Apmeklētājiem tika izrādītas arī Borisa Dončikova fotogrāfijas.



Interesentiem bija iespēja izstādē tikties ar gleznotāju Ievu Baklāni, kura jau kādu laiku dzīvo un strādā Vankuverā. „Mākslinieka sarunu” ietvaros izstādē apmeklētāji varēja tuvāk iepazīties ar mākslinieces daiļradi. Izstādi apmeklēja gan vietējās latviešu kopienas pārstāvji, gan arī vairāki Vankuveras mākslas galeriju iepānieki un mākslas izstāžu organizētāji, kas pauða interesī savas galerijas izstādīt latviešu mākslinieku darbus. Izstāde ir Latvijas vēstniecības Kanādā un Latvijas goda konsula Britu Kolumbijā Erika Saviča veiksmīgas sadarbības rezultāts. Vēstniecība un goda konsuls izsaka pateicību māksliniekiem par savu darbu atvēlēšanu izrādīšanai.

\*\*\*

## Latvijas teātri ar viesizrādēm Minskā piedalās festivālā

*TEART 2014*

7. oktobri Latvijas vēstniecībā Baltkrievijā saistībā ar viesizrādēm Minskā viesojās Jaunā Rīgas



teātra un Liepājas teātra aktieji. Uz svinīgo sarīkojumu bija aicināti arī Baltkrievijas kultūras darbinieki un citi goda viesi. Liepājas teātra aktieji Minskā skatītājiem piedāvāja noskatīties režisora Konstantīna Bogomolova iestudēto izrādi „Stavangerā” (*Pulp People*). Jaunā Rīgas teātra aktieji rādīja „Oblomovu” Alyja Hermaņa režijā.

Abas izrādes Minskā tika demonstrētas Starptautiskā teātra mākslas foruma *TEART 2014* ietvaros. Forums Baltkrievijā norisinās kopš 2011. gada, un tā programmā tiek iekļautas godalgotas izrādes no daudzām pasaules valstīm. Visus uzvedumus aktieji spēlē oriģinālvalodā ar subtitriem krieviski.

\*\*\*

## Japānā atklāta izstāde „Rīgas meistari”

Populārizējot Rīgu – Eiropas kultūras galvaspilsētu un atraktīvu tūrisma galamērķi, Hokaido Higašikavas Tūrisma informācijas centrā atklāta fotoizstāde un tautas lietiskās mākslas meistarū darbu izstāde „Rīgas meistari”. Klātesošie tika iepazīstināti ar Eiropas kultūras galvaspilsētu koncepciju, *Riga 2014* programmas galvenajiem elementiem un iespējām ceļot uz Latviju.

\*\*\*

## Celojums Alaskā



Katrs liels notikums mūsu dzīvē kaut ko maina, un šis stāsts ir tieši par to. Misija ar savu vēsturi, smaržu un garšu - Jukonas kanoe ekspedīcija un viņi paši – „Jukonas skartie”. Pieci latvieši - Māris Olte, Raimonds Dombrovskis, Sandris Jūra, Andis Pīkāns un Jānis Klavīņš - ar kanoe laivām devās lejup pa Jukonas upi, izbraucot vēsturiskā zelta drudža posmu gar mežonīgajiem Alaskas krastiem. Kaut arī drudzis ir beidzies, tā vēsture un liecības paliek. Paliek dzīva pieredze, kas maina skatījumu uz pasauli, un atmiņas, kuŗās kavēties atkal un atkal.

Ziņas sakopojis  
P. KARLSONS



“Latvju Temīda” // AUTORS: Zemgus Zaharāns

# LAIKU UN VIETU MIJĀS

FRANKS  
GORDONS

Atkal nākas citēt Māri Krautmani no NRA, jo viņa secinājumam prasīt prasās korrigējums. 6. oktobrī viņš jau virsrakstā apgalvo, ka "vēlēšanās uzvarējušas bailes". Tāda nu esot, raksta Krautmanis, "Latvijas ļaužu domāšana", jo "Krievijas agresija Krimā un Doneckā" šiem ļaudim "uzdzēn zosādu", vedinot prātu projām no iekšpolitiskām temām. *Vienotība*, kurū Krautmanis nevar cieš, biedinājusi ļaudis ar *zalajiem cilvēciem*.

Bailes bija pamatotas, un zāļie cilvēcini tiešā vai pārnestā nozīmē ir allaž gatavi darīt to, ko liks Putins, kuŗš, kā Maskavā izteicies kāds viņa cienītājs, prot *rasputativat uzly*, t.i., atšķetināt mezglus, 62 gadu vecumu sasniedzis "tūri labā formā".

NA 17 mandātus, turpina Krautmanis, nodrošinājis Vladimirs Pu-

tins, jo viņa varasdarbi Ukrainā "izsauc rusofobiiju Latvijā", un rusofobia esot allaž bijusi NA dienīšā maize. Krautmanis labi zina, ka "rusofobia" ir lamuvārds, ko Putins un, piedodiet, putinoīdi attiecina uz visiem Baltijā, Eiropā, Amerikā un visā pasaulē, kurīem nepatīk un derdzas Kremla imperiskās ambīcijas un šo ambīciju īstenošana.

"Krievija sākusi īstenot pirmo un otro fazī jaunam kāram Latvijā", portālā BNN (*Baltic News Network*) brīdina Drošības un stratēģiskās pētniecības centra vadītājs Jānis Bērziņš. Viņš norāda, ka Krievija strauji modernizē savu armiju, cenšoties sasniegt maksimālus rezultātus ar minimālu spēku tēriņu. Mūsdienu kārtējais iedalāms astoņās fazēs, uzsver Jānis Bērziņš, un "Latvija tagad redz, ka tiek īstenota

pirmā un daļēji otrā faze". Pirmā - tā ir propaganda un dezinformācija, lai šķeltu tautu un palīelinātu neapmierinātību ar sociālo un ekonomisko stāvokli. Otrā faze - radīt jucekli valdības un militārā struktūrā, izmantojot pērkamus politiķus un ierēdnus. Pirmā, otrā, trešā un ceturtā faze neprasā atklātu karaspēka iebrukumu, liek saprast Jānis Bērziņš. Tātad pieminētā graujošā darbība, šķelot tautu un uzpērkot politiķus, ir daļa no mūsdienu kārtējās ietekmes...

Laba ziņa: Baltijas valstis un Polijā ierodas amerikānu kontin-

gents *Ironhorse* (Dzelzs zirgs) - 700 kaļavīru un 20 tanki *Abrams*, kā arī bruņumašīnas *Bradley* un *Stryker*. Tādējādi tiek demonstrēta NATO triecienspēku klātiene, un psicholoģiski tas ir svarīgi.

Tikmēr Doneckas un Luhanskas "tautas republikās" notiek šausmu lietas. Kā ziņo *New York Times*, ukraiņu politiskais aktīvists Dmitro Potechins 48 dienas bijis ieslodzīts aresta telpās, kas ierīkotas Doneckas Modernās mākslas centrā (!), un naktīs viņam nācīs dzirdēt spīdzīnāto kliedzienus. Viņam pāšam vairākkārt inscenēta nošaušana, un visa gaisotne atgādinājusi gan 1917., gan 1937. gadu (t.i., bolševiku apvērsumu Pēterpili un Lielo terroru).

Un ja jau runa bija par *zalajiem cilvēciem*: Krievijas Valsts domes

deputāts Igors Zotos ierosinājis, lai turpmāk 7. oktobrī tiktu svinēta "laipno ļaužu diena" (deñ veživich ļudei), godinot tos, kas Krimā nodrošināja sekmīgu referendumu par pievienošanos Krievijai. Kā ziņo TASS, Krievijas Aizsardzības ministrija šo ierosinājumu apsveikusi.

Nobeigumā divas ziņas, kas iepricināja šo rindiņu rakstītāju: Ukrainas prezidents Petro Porosenko apliecinājis, ka daļēji jau esot gatavi nozōgojumi gar robežu ar Krieviju, kas tiek uzslieti pēc Izraēlas garās "aizsargsienas" paraugā, kura neļauj terroristiem no palestīniešu novadiem ielavīties Izraēlas pilsētās, Un Viņčicā ieroču ražotnē sāktā modernu mašīnistoļu (automatu) izlaide, kuru konstrukcija atdarina Izraēlas mašīnpistoli *Tavor* (TAR-21).

KĀRLIS  
STREIPS

Katrā pasaules valstī ir iedibināta sava tieslietu sistēma. Autoritārās valstis tā mēdz būt varas adjunkts, tiesnešiem izpildot pavēles no augšas. Tā, piemēram, neviens neticēja apsūdzībām, kādas pirms pāris gadiem tika vērstas pret visiem tiem, kuri Baltkrievijas prezidenta "vēlēšanās" uzdrīkstējās stāties pretī valsts diktātoram Lukašenko. Tomēr vairāki no tiem tika notiesāti, un vismaz viens no tiem cietumā sēz joprojām. Tāpat baltiem diegējiem šūtas bija Krievijas apsūdzības pret kādreizējo *Jukos* naftas uzņēmuma šefu Hodorkovski, taču viņu ne vien notiesāja, bet viņam arī būtībā nozaga visus īpašumus. Un kur nu vēl panka, grupas *Pussy Riot* dalībnieces – protests baznīcā, divi gadi gulagā. Pārmērība vislielākā.

Savukārt demokratiskās valstīs tiesas skaitās neatkarīgas, taču tas nenozīmē, ka ar tām nevar būt problēmu. Piemēram, mūsu valstī par aksiomu ir pieņemta atziņa, ka tā dēvētās Temidas dzirnas malā lēni jo lēni. Lasītāji atcerēties, ka pirmā tiesas sēde par nu jau nebūtībā aizgājušās Latvijas Pirmās partijas krāpšanos laikā pirms vienām Saeimas vēlēšanām notika tikai pēc nākamajām Saeimas vēlēšanām. Tādu piemēru ir daudz, arī konstatējums, ka ārvalstu investīciju plūsmu mūsu valstī kavē investoru nevēlēšanās darboties valstī, kur tiesas procesi var vilkties bezgala ilgi un reizēm arī būt nepavīsam nesaprotami. Piemēram, pie tiek vienam iepirkuma dalībniekiem pārsūdzēt iepirkuma lēmu mu, un viss process ieilgst mēnešiem vai pat gadiem. Pieteik vienam kreditoram pateikt, ka nepārprotami vesels un pelnošs uzņēmums ir uz maksātnespējas robežas, un seko – mēneši un gadi.

Tomēr visvairāk par tiesām un to lomu šonedēļ nākas domāt Amerikas Savienoto Valstu sakarā. Pirmais, ko vēlos minēt, – un atvainojos

lasītājiem, kuriem šis temats nepatīk; leciet dažām nākamajām rindkopām pāri, - ir tas, ka pēdējo nedēļu laikā krasī ir pieaudzis to ASV pavalstu skaits, kurās viendzīmuma laulības ir atļautas. Tas nav noticis tāpēc, ka attiecīgo valstu likumdevēji būtu piepeši mainījuši viedokli un kļuvuši garā gaišāki. Nē, tas noticis tāpēc, ka pirms gada ASV Augstākā tiesa atcēla tā dēvēto "laulību aizsardzības likumu" un kopš tā laika federālās tiesas citā pēc citas ir nospriedušas: ja jau valsts līmenī tāda veida aizliegumi nav pieļaujami, tad acīmredzot tas pats ir sakāms arī pavalstu līmenī. Būtiski te ir tas, ka tāpat ir spriedušas otrā līmenē, tātad – appellācijas tiesas, jo to jurisdikcija sniedzas pāri atsevišķo pavalstu robežām. 9. apgabala tiesa nosedz visu ASV rietumkrastu, un tās spriedums, kas attiecas uz vienas pavalsts viendzīmuma laulību aizliegšanas neatbilstību ASV Konstitūcijai, automātiski attiecas uz tām četrām pavalstīm, kurās tādās laulības jau ir atļautas, gan arī uz tām četrām, kurās tās bija aizliegtas.

Tikpat būtisks ir nesen ASV Augstākās tiesas atteikums pieņemt attiecīgo appellācijas tiesu spriedumu pārsūdzības, līdz ar to šie spriedumi nekavējoties stājās spēkā. Jā, Republikānu partijas pārvaldītās pavalstīs politikānī sāka meklēt iespēju, kā no sprieduma izvairīties, taču viņiem nāksies tomēr atzīt, ka tiesu spriedumi nav rekomendācijas, tie ir obligāti. Šķiet, šis vilcīns Amerikā ir aizgājis uz neatgriešanos un paredzamā nākotnē visā valstī viendzīmuma pāriem būs tādās pašas tiesības kā visiem pārejiem. Tās ir pieteikami konkrētas tiesības nodokļu, aprūpes, mantojuma jomā u.tml. Ir vērts atcerēties, ka jautājums, pēc kura viss process sākās, bija saistīts ar dāmu, vārdā Edite Vindsora, kura savu sievu gluži likumīgi bija aprecējusi Kanadā, bet, kad sieva

nomira, ASV Editei liedza mantojuma nodokļa atbrīvojumu, kāds heteroseksuāliem laulātiem pāriem pienākas automātiski. Tieši šajā konkrētajā jomā Augstākā tiesa nolēma, ka "laulību aizsardzības likums" ir nekonstitūcionāls, jo Konstitūcijā ir paredzēta arī vienlīdzīga attieksme pret visiem ASV iedzīvotājiem, ja runa ir par viņu tiesībām.

Droši vien ar laiku arī Latvijā šis jautājums nonāks ja ne mūsu pašu Satversmes tiesas (būtu tomēr vērts tai pajautāt, vai Satversmes 110. pants, kurā ir noteikts, ka laulība var būt tikai starp vīrieti un sievieti, tiešām atbilst Satversmes 91. pantam, pēc kura "visi cilvēki Latvijā ir vienlīdzīgi likuma un tiesas priekšā"), tad Eiropas Cilvēka tiesību tiesas priekšā.

Savukārt citās jomās ASV Augstākā tiesa ir bijusi mazāk korrektā. Pirms pāris gadiem tā nolēma, ka uzņēmumi Amerikā ir uzskatāmi par cilvēkiem un tāpēc nav ierobežojamas to tiesības piedalīties politikā, tostarp ar būtībā neierobežotiem ziedojušiem politiskajām partijām un amatū kandidātiem. Rezultāts bija paredzams. Naudas nozīme ASV politikā ir kļuvusi pilnīgi nenormāla, būtībā mūsdienās kandidēt var vai nu tāds, kas pats ir pietiekami bagāts, lai finansētu savu kampaņu, vai arī tāds, kas ir gatavs teju vai pusi sava darba mūža veltīt naudas vākšanai. Šajā jomā Latvija ir ļoti lielu galvastiesu augstāk nekā Amerika, jo pie mums priekšvēlēšanu kampaņas ierobežojumi ir gana strikti, un tas nāk tikai par labu.

Vēl viens ASV Augstākās tiesas spriedums, kura rezultāts varēja paredzēt jau iepriekš, bija lēmums, ka vairs nav nepieciešami īpaši noteikumi, lai pasargātu atsevišķu iedzīvotāju (lasi – tumšādaino cilvēku) iespējas piedalīties vēlēšanās. Jau nākamajās dienās pēc tam, kad tiesa bija pazīnojusi savu,

manuprāt, bāsī aplamo lēmumu, Republikānu partijas pārvaldītās pavalstis sāka ieviest arvien drakoniskākas prasības pret personu apliecinātājiem dokumentiem, kas uzrādāmi pirms pašas balsošanas. Nupat tīmeklī lasīju par kādu gađos ļoti vecu kundzi Viskonsinā (starp citu, balto), kura pirmo reizi konstatējusi, ka viņai nav attiecīgo dokumentu, tostarp dzimšanas apliecības. Dzimšanas apliecību viņa varētu saņemt no pašvaldības iestādēm, bet par maksu. Un tas automātiski atsauc atmiņā tā dēvētos iecirkņu nodokļus, ko ASV dienvidu pavalstīs politikānī savulaik izmantoja, lai no vēlēšanām izslēgtu trūcīgos (vēlreiz lasi – tumšādainos) iedzīvotājus.

Šajā ziņā ASV tieslietu sistēmai nācīs strēbt putru, ko ievārīja pieci Augstākās tiesas tiesneši, visnotāl vieglprātīgi nolemjot, ka ar vēlēšanu tiesībām Amerikā problēmu vairs nav. Ir problēmas – un vēl kādas! Pēdējā laikā diezgan daudzas federālās tiesas ir paziņojušas, ka daudzās republikānu pavalstīs tādi noteikumi nav pieņemami. Pati Augstākā tiesa šajā ziņā šķita mazliet šīzofreniska, gan pavēstijot, ka noteikumi nav pieņemami, gan pēc tam – ka līdzīgi noteikumi citā pavalstī ir OK. Lai nu kā, šī ir joma, kurā Temīda kļūdījusies, un droši vien būs jāpaiet kādam laikam, pirms Amerikā atgriezīsies pie sistēmas, kurā visiem pilsoniem ir vienlīdzīgas un vienādi brīvas tiesības balsojumi. Arī šajā jomā Amerika "izcelas" starp demokratiskām valstīm.

"Blakne" minētajam spriedumam ir šķietamā pārliecība – ja jau vairs nav vajadzīga aizsardzība vēlēšanu jomā, tas nozīmē, ka tā nav vajadzīga arī pret rasismu, kas tomēr ir un paliek minēto aizliegumu pamatā, ja arī, piemēram, Teksa jaunie noteikumi izglītībā un citās jomās, nav akceptējami, taču bija jāpaiet vēl gadiem un gadu desmitiem, pirms tā dēvētā segregācija oficiālā līmenī tika izskauta pavisam. Laikā kopš šā lēmuma pieņemšanas cilvēki, sabiedrība un cilvēce, jādomā, ir attīstījušas tālāk. Kā redzams, reizēm tiesas šajā ziņā ir plašākai sabiedrībai priekšā. Cītreiz tās velkas nopakāl, un katrai reizē, kad tā notiek, cieš cilvēka tiesības un Temīdai nākas raudāt.

## Tiesnešu loma

# Latvju mūzikas maz zināmie dārgumi atklātībai

(Turpināts no 4. lpp.)

Taču visintensīvākā Ķeniņa jaunrade saistāma ar 60.-80. gadiem. Tad rodas viņa meistardarbi. Piemēram, viņa III Klaieversonāte **Motions... and emotions** (1985). Viendaļas sonātē iekodēti divi svarīgi cilvēka dzīves aspekti: kustību nesošā ne-pārtrauktā mainība un emociju noturība. Varbūt pianists Pēteris Zariņš sākuma posmā nedaudz pārforsēja skaļumu. Nelielajā tel-pā tas pārvērtās troksnī. Taču autors vēlējies šos galējos izjūtu stāvoklus. Dinamika un statika. Mūžīgais dzīvi dzenošais ritms un apstāšanās, pārdomas, paklu-sēšana...

Jauns un nedzirdēts bija Lolitas Ritmanes solo dziesmas „Vai sapnis?” paplašinātais pārlikums klaviešu trijā. Mūzika izsapnotā tālu no Latvijas. Un to vareja sajust. Te drīzāk Kalifornijas karstās, tveicīgās naktis. Taču mūziku ir interesanti klausīties. Par to paldies arī atskanotājiem Laurai Žariņai, Pēterim Žariņam un Jurim Ķeniņam.

Latvisķā pasaulē lika atgriezties Tālivalža Ķeniņa bezbēdīgais „Latviešu danči un dziesmas”, 1971. gadā, vijolei un čel-lam, kas veltīts abiem dēliem Jānim un Jurim. Kā norāda programma, tas pirmo reizi atskāņots Divreizdivi nometnē Kalifornijas kalnos. Un droši vien ar panākumiem. Arī šoreiz šis mazdarbiņš atsedza Ķeniņa latvisķās dvēseles īsto dabu. Un arī ar panākumiem.

Daces Aperānes „Variācijas par latviešu tautasdzesmas temām” (Klaviešu trio Nr. 1, 1988. g.) tika gaidīts, jo daudzi to bija dzirdējuši agrāk. Aperāne pašreiz ierindojas vienā no redzamākajām vietām āpus Latvijas dzīvojošo komponistu vidū. Viņas īpatni latvisķā mūzikas genu struktūra, laikmetīgā iz-teiksme, kurā vienmēr ir meklē-jumu stadijā, emocionālā ele-

gance, cēlums un skaidrība man atgādina Lūcijas Garūtas garīgo pasauli. Taču tā nav tikai sievišķā mūzikas daba, tā ir vīrišķīgu, episki paspilgtinātu situāciju veidošana arī šajās variācijās. Atskanotāji bija savu uzdevumu augstumos, laiks bija tik saulaini jauks, ka klausītāji gandarīti varēja teikt paldies koncerta organizātoriem par šo garīgi piepildīto dienu.

Vakarā notika simfoniskās mūzikas koncerts, kurā atkārto-jumu noklausījós Jāzepa Vitola Latvijas Mūzikas akadēmijas zālē. Par to tālāk.



Ainārs Rubikis

Svētdienas - 5. oktobra pēcpus-dienā bija tikpat rudenīgi skaista kā iepriekšējā diena. Klausītāju īpaši kuplais skaits, kas nav tik ierasts JVMA zālē, bija aizpildījis visas sēdvietas. Skatuvē liels simfoniskais orķes-tris. Šoreiz tas bija studentu orķestris. Dirigents Ainārs Rubikis, kas guvis augstu starptautisku atzinību, bet tagad savas dienas vada Sibirijā (ne izsūtījumā), kur ir Novosibirskas operas orķestra vadītājs. Vēl kāds piemērs Latvijas bagātību izsaimniekošanai. Vai patiesi Latvijas Nacionālajā operā neatradās viņam atbilstoša vieta? Jeb vai atkal atkārtojas Marisa Vētras aprakstītā *Baltā nama* nelaimju vēsture? Bet varbūt mūsu pašu bezzobainās un nabadzībā iedzītās kultūrpoli-ti-

kas sekas? Vieta pārdomām!

Koncerts sākās ar Lolitas Ritmanes jaunāko opusu „Uvertīra gaismai”, ko orķestrīs „norāva” vienā elpas vilcienā. Mūzikai ne-noliedzami apziņā seko kino kadri no dažādām gaismas spek-tra pozicijām. Autore komentāros min dažādas debespuses, dažādus skatpunktus gaismas maiņām, brīziem romantiskus, brīziem nostalgiskus. Instrumentācijas krāsu maiņas liecina par autores ilggadēju darbību kino mūzikas jomā. Taču kino mūzika ir mūzika filmām. Tai ir cits *esprit*, kā teiktu franči, cita mūzikas lomas izpratne sabied-ribā. Tai drīzāk ir lietišķs, praktisks lietojamības princips nekā koncertmūzikai. Komponiste centusies šo robežu pārkāpt, un visā visumā tas viņai ari izde-vies. Holivudiskas kinoainas bija krāsainas, daudzveidīgas. Liet-pratīgi veidota drāmatūrgija ar galējo dinamiku pretstatiem. Ari klausuma mirklis, kaut iss, bija isteni vietā.

Bruno Skultes simfoniskais skerco „Nerrs” sacerēts 1935. ga-dā. Radās citas domas par viņa skolotāju Jāzepu Vitolu, kas atlā-vis tādas draiskulibas. Un droši vien savu roku krāšnajā instru-mentācijā pielicis ari otrs viņa paidagogis instrumentēšanas mākslā Jānis Mediņš.

Darbs ir spožs, aizrāvīgs, fan-taziju rosinošs. To vajadzētu spē-lēt daudz biežāk, jo tādas mū-zikas latvisiem ir maz. Pēc il-giem gadiem to 90. gados atskā-noja Liepājas simfoniki, bet, vai tas ir ieskanots, nezinu. Šī bija pirmā reize, kad to dzirdēju. Bruno Skultes dzīve un karjera vei-dojās Latvijai traģiskā laikā. Kařs mainīja dzīvi radikāli un tikpat radikāli arī mūziku. Bruno Skulte nebija vienīgais no latviešu komponistiem, kuriem kařs pārvilka svītru slavai un populāritātei.

„Nerrs” šogad svin savu 79.

dzimšanas dienu, bet ir tikpat pilns zobgalibas, dažādu stiku un niķu, ka sekot tā gaitām var ar aizturētu elpu. Tāpat kā Richar-da Strausa „Tila Pūcesspiegleja jautrajām gaitām” (1895) vai Igo-ra Stravinska „Kapričo klavierēm un orķestrim” (1929), jo kaut kā-das atblāzmas, drosmīgo orķes-trāciju, vitālitāti un dinamiku var sadzirdēt minētajos darbos. Taču B. Skultes „Nerrs” dzīvo savu dzīvi. Domājams, 30. gadu Rīgā. Diezin kāpēc prātā iešaujas Marisa Vētras, Wolfganga Dārziņa un Jāņa Kalniņa kopīgās gaitas un nedarbi. Orķestrīs A. Rubiķa vadībā „Nerru” nospēlēja spozi.

Jāņa Kalniņa „Vijolkoncerts” (1945) trīs daļas, ko partitūrā sakārtojis Juris Ķeniņš, tika gai-dīts ar nepacietību. Tas bija pirmatskanojums Latvijā, jo pasaule (Libekā), tas atskānots 1948. ga-da 20. maijā. Koncerts veltīts Olafam Ilziņam, savulaik slave-nam vijolniekam. Taču koncer-tam ir traģisks liktenis, jo 1962. gadā pēc koncerta Nūbransvikā tā partitūra pazuda. Kā jau mi-neju, to restaurēja un visai pras-mīgi čellists Juris Ķeniņš. Pa-cietīgs un nepateicīgs darbs no-darboties ar cita kamzoļa lāpi-šanu, kad pašam ideju pilna galva un tajās rosās jaunas domas.

Koncerta pirmās divas daļas, liekas, turpina 30. gadu beigās aizsākt Jāņa Kalniņa mūzikas stilistiku. Tā ir izteikti jaunromantiska mūzika ar latvisku ie-tonējumu. Brīziem parādās un pazūd Čaikovska rēnā, pastorālā rudenīgā aina, Jāņa Mediņa „Lidzenuma ainavas”. Jānis Zālī-tis pēc operas „Uguni” Jānim Kalniņam pārmeta pārāk lielu piekāpšanos klausītāju gaumei.

Taču trešā daļa *Allegro giocoso* ar savu daimonisko galopu mū-sviestin izsviež no iepriekšējās daļas klusinātās pašizpētes. Te izlist viss, kas komponistam sa-krajies dvēselē. Mūzika cērt un

lauž. Jā, tas ir īstais Janka Kalniņš, kādu mēs pazīstam no viņa „Hamleta”!

Orķestrim gan nebija viegli ie-justies šā darba izpratnē. Kulmi-nācijas bija izsmērētas, pavir-šas, metallīa pūtēji turējās malā, gailīši, netīras skaņas, laiku pa laikam neprecīzitātes arī koka pūtējiem. Vijolniece turējās va-ronīgi līdz galam, aplausus kom-pensējot ar piedevu, kādu no Vivaldi koncerta posmiem.

Tālivalža Ķeniņa **Ceturta sim-  
fonija** (1972) šķiet vispāzīstamā-kā no komponista darbiem. Tājā daudz izdomas, interesanti mū-zikāli spēles paņēmieni, kaut kas no tā laika avangardistu arse-nālā. Taču tas viss ir sakausēts monolītā simfoniskā trīs daļu ciklā. Šo darbu bieži esmu anali-zējis un rādījis saviem studen-tiem, kuriem darbs patika. Arī man tas ir tuvs.

Orķestrīs un diriģēnts to no-spēlēja kopumā veiksmīgi, kaut otrā daļā *vibrato* maiņa stīgām, brīvā skaņu grupēšana pūtējiem (abām grupām), vēlāk ari stīgām, izrādās, bija ciets rieksts. Mūziki maz radināti pie šādu darbu sa-spēles kopā. Un šajā ziņā Ķeniņš ir nesaudzīgāks par agrīno Vasku.

Uguņgais fināls, dinamiski un ritmiski dažādots, mūzikām de-va apjēgu, kur viņi atrodas, un viss gāja labi līdz pat beigu pos-ma *Lento subito*, kas deva iespēju sevi parādīt, ka mācību maksa (no valsts) nav gājusi secen.

Ar Imanta Rāniņa Simfonisko poēmu „Odisejs” (1995) kon-certs beidzās. Autors raksta, ka „inspirācija” nākusi no tēva atmi-nām par bēglu gaitām. Kaut ko-mentētāji apgalvoja, ka Rāniņa mūzikai simpatiska ir Baltijas valstu kultūra, šo skaņu viņa mū-zikā nevaru atrast. Rāniņa ins-trumentālā mūzika man asociē-jas ar āpus Eiropas mūzikas pa-rādībām. Tās ir jaunas un varbūt tāpēc interesantas.

PAULS DAMBIS

Sestdien, 27. septembrī, Lielās ģildes Minsteres zālē bērnu vi-dū atkal bija redzams Andrejs Jansons. Viņa mūzikālās saru-nas ar bērnu auditoriju Latvijas reģionos izraisa īpašu sajūsmu mazo klausītāju vidū. Ar lielo pieredzi ilggadējā sadarbībā ar dažāda vecuma bērniem Jansons panāk, ka nodarbības vienam otram varbūt ir pirmsais un nepietnākais solis mūzikas valodas izpratnē, un varbūt kaut kur Bārtā vai Nīcā pēc kāda laika, mūzikas nemiera dīdīts, pa-rādīties kāds jauns Ešenvalds vai Melngailis.

Šoreiz mazo cilvēciņu un viņu vecāku auditorijai Jansons atskā-ņoja Sergeja Prokofjeva simfonisko pasaku „Pēterītis un vilks” (*Petja i volk*), ko komponists sa-cerējis 1936. gadā. Tā ir simfonis-ka poēma, kuŗas pamatā ir krie-vu tautas pasaka, kuŗas saturu atskānojuma laikā izstāsta tei-

cējs – aktieris. Pirmā „uzstāšanās” Prokofjevam ar šo opusu notika 1936. gada 2. maijā Maskavas Filharmonijas zālē. Pasaka bērniem patika, jo tās ideoloģija teicami saskanēja ar komūnisma ideoloģijas „pasaku par mūžigo labā uzvaru pār sliktu”. Šajā ga-dījumā nabaga vilks, kas tik ļoti kārojis izsalkumu remdēt ar pīles apēšanu, nonāk nopietnu vīru ar ieročiem – mednieku gūstā, kuŗi viņu nogādā īpašā vietā, no kurienes izķlūt nav spējus ne-viens. Pasaka lielā mērā ir salda virskārta, zem kuŗas slēpta baisā terorisma ikdiena. Ir 1936./37. gads, kad „vilku medibās” Maskavā un citās Krievijas pilsētās tiek izšauta Latviešu biedriba Krievijā, asināinajā terrorā iet bojā tūkstošiem nevainīgu cilvēku. Taču Prokofjevs, atgriezies no Parīzes Maskavā, dzīvoja savā pasaku un iedomu valstībā. Varbūt šis bērnišķīgais naīvums ļāva

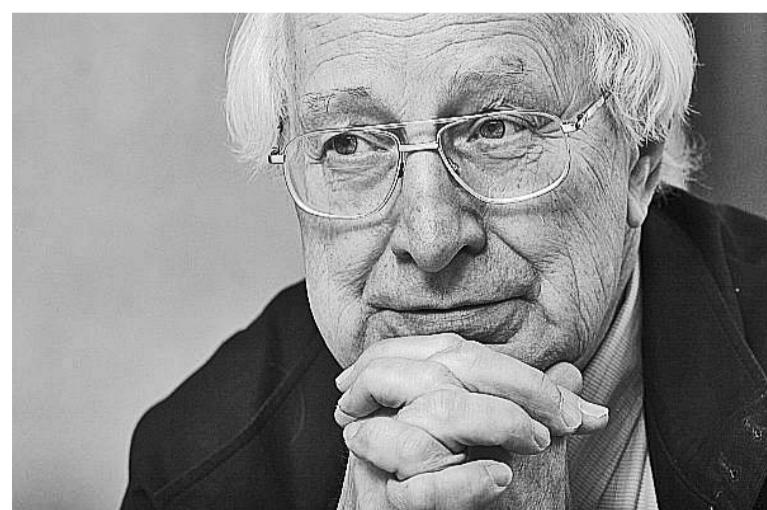
viņam saglabāt dzīvību un strā-dāt režīma labā.

„Pēterītis un vilks” faktiski sagatavo pašaizlīdzīgo Pēterī-šu – partizānu psicholoģiju. „Ga-tavs darbam un aizsardzībai!” Staļina klonējums pēdējo saukļu daļu uztvēra burtiski. Ar bērnu prātu. Un līdz pat šai dienai Latvijā šādu Pēterīšu ar naida pilnām acīm ir gana. Taču Andrejs Jansons nav

polītikis, paldies Dievam! Viņu neinteresē ideoloģijas un poli-tikas divspēles, viņam patik Pro-kofjeva vienkārša, ritmiskā un orķestrāli krāsainā mūzikālā pasaka. Viņš pats pārlīcis to pū-tēju kvintetam – flautai, obojai, klarinetei, fagotam un mežra-gam. Pārlīkums ir veiksmīgs un kaut kādā mērā pat bez stīgu instrumentiem pilnīgi pieņemams. Atskānotāji LNSO mūzikai spoži veica savu uzdevumu. Zāle bija pilna. Sajūsma un atsaucība bija visu atskānojuma laiku. Tei-cēja Uga jociņi papildināja šo jautro, optimistisko rītu.

Kā stāstīja pats šī notikuma vaininieks, ar šo darbu viņi kārtīgi izcelojušies pa Latviju: Krāslavā, Ventspili, Kuldīgā un citās vietas bērni ar vienādu prieku sagaidījuši mūzikālās pasakas „teicējus”. Visu to bērnu vārdā, kuŗus aizrāvusi Jansona mūzikā degsme, - LIELS PALDIES!

## Andrejs Jansons un Prokofjevs



Andrejs Jansons

viņam saglabāt dzīvību un strā-dāt režīma labā.

„Pēterītis un vilks” faktiski sagatavo pašaizlīdzīgo Pēterī-šu – partizānu psicholoģiju. „Ga-tavs darbam un aizsardzībai!” Staļina klonējums pēdējo saukļu daļu uztvēra burtiski. Ar bērnu prātu. Un līdz pat šai dienai Latvijā šādu Pēterīšu ar naida pilnām acīm ir gana. Taču Andrejs Jansons nav



VALENTĪNA LASMANE

# Baltijas jūras bēgļiem laivās 70 gadu atcere

Baltijas jūras Mūzikas festivāla žurnālā 22. augustā parādījās pirmās ziņas par šādu tematu. Žurnālists bija saskatījis zināmu vēstures atkārtošanos, salīdzinot tagadējos notikumus Vidusjūrā ar tālaika darbību Baltijas jūrā. 1944. gada vasaras un rudens mēnešos Baltijas jūra pārpildītais laivās, prāmjos un kuģīšos bija aizsūpojuši uz Zviedriju ap 30 000 baltiešu – 27 000 igauņu un zviedru-igaunu, kā arī 4000 latviešu. Šis temats visu atvasaru parādījās šejienes baltiešu aktivitātēs, atspoguļodamies arī zviedru sabiedrībā un plašsaziņas līdzekļos. Jau 23. augustā, kad baltieši kopā ar zviedriem pulcējās Stokholmas centrā pie Normalmes Baltiešu pieminekļa staba, lai atcerētos *Baltijas ceļa* 25. gadsākātu, tika pieminēti pagājušie baltiešu 70 gadi Zviedrijā. Tāpat šim temamatam garām netika 31. augustā Kapu svētkos Stokholmas Meža kapos. Tas caurstrāvoja arī Latviešu pensionāru biedrības kuģīša izbraukumu 2. septembrī, kad gribot negribot nācās salīdzināt spožo sauli, omulīgo gaisotni uz ērtā kuģa klāja ar toreizējo nakts melnumu, vētras bangām un bezizejas liktenību. Labi, ka nebija daudz tādu braucēju, kas paši bija to pārdzivojuši, bet pārstātīja dzirdēto.

Gotlande ar tās lielo ostu Sliti un daudzajām mazajām zvejnieku ostiņām visvairāk glabā to gadu atmiņu. Turieniesi bija tie, kuri vistiešāk izjuta sastapšanos ar svešajiem, kuŗu pārgurušajos



Bēgļi laivā

vaibstos manīja vēl cerību. Par 13. jūlija sarīkojumu sk. BL rakstā 36. numurā.

Ar Gotlandi saistās arī „jubilejas sarīkojums” Stokholmā, Igauņu namā, 18. septembrī. Tur atklāja Pētera Inīberga sakārtoto Gotlandes fotografa Dāvida Holmerta (1890-1951) fotoizstādi ar viņa uzņemtajiem baltiešu bēgļiem Gotlandē pirms 70 gadiem. Izstāde bija kā tāds unikāls gadījums. Tikai pirms diviem gadiem Dāvida Holmerta dēla atraitne nejauši bija atklājusi plauktā 700 fotonegatīvus no tiem laikiem. Tagad tie, pārkopēti, palielināti un sistēmiski sakārtoti, priecināja daudzos apmeklētājus. Izstāde bija atvērta vairākas dienas, un telpas vienmēr bija pilnas. Šie perfektie attēli, uzņemti ar toreizējiem aparātiem, ir kā klasiskie mākslas darbi, kur katrs ska-

titājs atrod sev ko interesantu. Vecajiem Zviedrijas latviešiem tie atdzīvināja jaunības dienas. Jaunākie, īpaši tagadējie ieceļotāji, guva labu vizuālu ieskatu vectēvu laikmetā. Sagadījās arī liktenīgi briži: kāda sīrma dāma saskatīja attēlā savu tuvu draugu, kurš bija palicis Gotlandē, un viņi vairs nebija ne reizi redzējušies. Tikai nupat šai telpā viņa bija uzzinājusi, ka draugs divas dienas iepriekš apbedīts Gotlandē. Šeit fotoattēlā viņš bija jauns cilvēks.

Stokholmā šo 70 gadu piemiņu nobeidza visas baltiešu organizācijas kopā ar koncertu Jēkaba baznīcā, kur dziedāja igauņu un latviešu koņi un solisti pamīšus ar mūzikas ansamblī. Ľaužu bija daudz, un klausītāju pārdomās šķita jūtama tāda kā likteņa kopība. Šī jubileja tika svi-

nēta arī citās pilsētās. Piemēram, tepat galvaspilsētas tuvumā, nelielajā Nortelē pie Baltijas jūras. Šis pilsētas apkaimē ir daudzas dažāda lieluma ostas, kur pirms 70 gadiem piestājuši ap 70 000 bēglu transporti. Tagadējās neblaimes ainas un posts pie Vidusjūras licis ļaudim atcerēties, ko tēvi, vectevi stāstījuši par šejenes – Baltijas jūras piekrastes bēgļiem Otrā pasaules kara beigu posmā. Nortelēs pilsētas valde nolēmusi jau šīnā gadā pilsētas parkā uzcelt pieminekli baltiešu bēgļiem. Pilsētas kultūras vadītājs sazinājies ar netālu dzivojošo igauņu izcelsmes tēlnieku. Savu ieceri īstenojot, viņš apstrādājis varen lielu akmensbluķa virsmu kā jūras vilņus un tanis iemontējis bronzā izlietu mazu laivīnu, kurā saspiedusies ģimene ar bērniem. Iespāids ir ļoti reāls un arī simboliski apcerīgs. Pieminekli atklāja 6. septembrī ar runām un koņa dziesmām un sekjošu iesvētījumu baznīcā. Protams, Nortelēs laikraksts visu to plaši aprakstīja. Gēteborgas laikrakstā jau vasarā bija plaša intervija ar turienes aktīvu latvieti Ilzi Šakari, iztaujājot viņu par laiku pirms 70 gadiem. Ilze

toreiz gan bijusi zīdainis, taču stāstījusi par vecmāmiņas pie rakstīto bēgšanu no Latvijas. Gēteborgā šī gada atceres sarīkojumu organizēja Zviedrijas igauņu apvienība visiem kopā 28. septembrī pilsētas teātra *Lilla Scenen* telpās.

Nobeidzot šo tematu, piemēnu vēl avizes *Eskilstuna Kuriren* ievadrakstu saistībā ar šo jubileju, kur sevišķi izceļti baltiešu bēgli, kam bijusi ietekme Zviedrijas valsts mērogā. No latviešiem minēta bijusī ārlietu ministre Laila Freivalds un starp vairākiem igauņu kungiem – Ilona Wikland – rakstnieces Astridas Lindgrēnas darbu illustrātore. Manu uzmanību saistīja arī šīs avizes atklātība, aprakstot toreizējās zviedru politikas negātīvo nostāju pret baltiešu bēgļiem (tā valdīja arī kādā sabiedrības daļā). Komūnistu partija tad varēja legali zākāt baltiesus par „fasistiem” vai spiegiem un zviedru birokratiju nevis atviegloja viņu iedzīvošanos svešumā, bet sarežģīja to ar visādiem aizliegumiem. (Piemēri bija minēti avīzē.)

Vai vakardienai mācīt ko rītdienai?

## ZINĀS ĪSUMĀ

**Valmierā 22. kājnieku bataljonā Kaugurmuižā atklāts Jaunsardzes centrs**, kur atradīsies Jaunsardzes departamenta 3. novada administrācija un telpas jaunsargu apmācībai. Līdz šim Valmieras novada jaunsargi izlīdzējās ar zemessardzes stāba piedāvāto infrastruktūru. Pašlaik 3. novadā ir 2500 jaunsargu, ar kuņiem strādā vairāk nekā 40 instruktori.

**Invalidu un viņu draugu apvienības Apeirons un biedrības Babyroom** vērienīgā vides pieejamības akcijā visā Latvijā noskaidrotas ģimenēm ar maziem bērniem un cilvēkiem ar īpašām vajadzībām draudzīgākās pilsētās. Vidzemē par tādām atzītas Valmiera, Sigulda un Gubene, Kurzemē – Liepāja, Ventspils un Nīca, Zemgalē – Jelgava, Tukums un Bauska, Latgalē – Daugavpils, Varakļāni un Līvāni. Par nedraudzīgajām atzītas Krāslava, Saulkrasti un Mērsrags.

**Rēzeknē, Latgales vēstniecībā GORS, 30. oktobrī pirmo un vienīgo reizi** notiks literāri mūzikālais jaunuzvedums „Francis”, kas veltīts garīdznieka, literāta, valstsvīra un sabiedriskā darbinieka Franča Trasuna 150. gadadienai. Režisore Māra Zaļaiskalns, dzējniece Anna Rancāne un muzikas konsultante Ilona Rupaine. Piebalīties aktieri Oskars Lustiks, Aldis Leidums, Jurģis Lipskis un Inga Drele, deju kopa „Dzīga”, Jāņa Ivanova Rēzeknes mūzikas vidusskolas jauktais koris Andas Lipskas vadībā un Zanes Pumpures-Prāmnieces „Smilšu kino”.

**Rēzeknes sieviešu koris „Medicus”** (dirigēntes Ināra Skrule un Anda Lipska) ieguvīs sudraba godalgu Slovākijas galvaspilsētā Bratislavā noo 2. līdz 5. oktobrim notikušajā Starptautiskajā amatieru koņu festivālā *Bratislava Cantat II*. Kopš 2005. gada šajā festivālā no Latvijas piedalījušies 10 koņi dažādās grupās un ieguvuši vienu zelta un deviņas sudraba godalgas.

**Tārgales pamatskolā 10. oktobrī notika Ventspils Mūzikas vienduskkolas un Mūzikas skolas audzēkņu īpašs koncerts** – veltījums izcilajai operdziedātājai Alidai Vānei. Špožas slavas apmirdzēti 12 gadi dziedātājas mūža aizvadīti uz daudzām Itālijas operu skatuvinām. Viņa uzstājusies Amerikā, Argentīnā, Urugvajā, Čīlē, Holandē. Operdziedātājas talants citur tika atzīts un cildināts, tikai Latvijā par to diemžēl bija zināms maz. Pie mākslinieces dzimtajām „Jaunalkšņu” mājām notiks piemiņas brīdis, viņas piemiņai Doku kapos tiks nolikti ziedi.

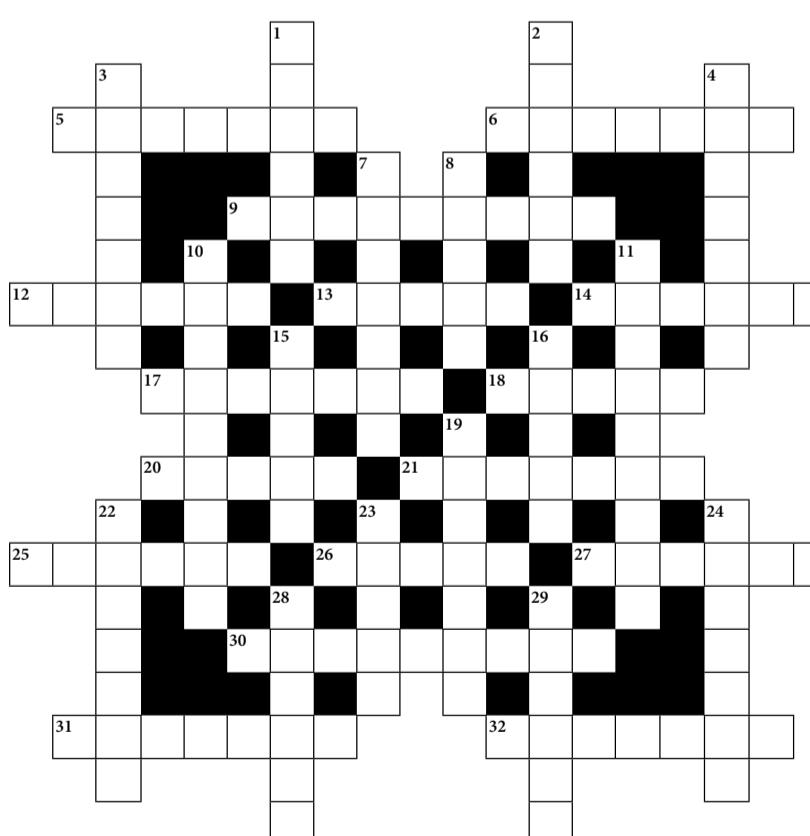
**Engures iedzīvotājai Helēnai Strēlei oktobra sākumā apritēja 100. dzimšanas diena**. Viņa saņēma apsveikumu no Latvijas prezidenta Andra Bērziņa. Helēnas kundzei ir divi bērni, divi mazbērni un četri mazmazbērni. Ciemos bija sabraucis kupls radu pulks. Mūža atvasaru Helēna Strēle vada pie meitas Birutas Vecvanagas.

**Ugālē jau piekto sezonu atvērta zupas virtuve**, kur silto ēdienu izsniedz trūcīgajiem Ugāles pagasta un Ventspils novada iedzīvotājiem, kuŗi nonākuši krizes situācijā. Financējums pārtikas preču iegādei piešķirts no Borisa un Ināras Teterevu fonda labdarības programmas „Maizes rieciens”. *Latvijas Gāze* zupas virtuvei uzdzīvījusi gāzes balonus, arī Ugāles iedzīvotāji aktīvi ziedo dažādus dārzeņus un pārtikas produktus. Zupas virtuve būs atvērta līdz 2015. gada 30. aprīlim.

Īzšķiras sagatavojuši VALIJA BERKINA

## KRUSTVĀRDU MĪKLA

Sastādījusi DAIGA KALNS (ASV)



**Līmeniski.** 5. Visums, universs. 6. Smaržīgs lūpziežu dzimtas puskrūms. 9. Formas tērps, uniforma. 12. Veļot savienot, sablīvēt. 13. Ar redzi uztverēma apķartne. 14. Daudz un ilgi domāt. 17. Kausēta metalla gabals, stieenis. 18. Neprecēta jauna sieviete. 20. Plašs saviesīgs sarīkojums. 21. Latvijas armijas pulkvedis. 25. Hermetiski noslēdzams traucks gāzes uzglabāšanai. 26.

Apavu apakšējās daļas. 27. Vērties vaļā (pumpuriem). 30. Skolas audzēknis. 31. Daugavas pieteka. 32. Kosmisks kermenis, kas, saskaņoties ar zemes atmosfārās slāniem, daļēji vai pilnīgi sadeg. **Stateniski.** 1. Novada centrs Kurzemē.. 2. Ūdens transporta līdzeklis. 3. Upe Vidzemē. 4. Plakana, nesimetriska zīvs ar acīm kermēņa vienā pusē. 7.

Iesākts adījums. 8. Ienākums, ko rēgulāri saņem (kā) īpašnieks. 10. Tāds, kam ir plaisas. 11. Dokuments, kurā ir ietverts (sanāksmes) gaitas secīgs pieraksts. 15. Pēc nopļaušanas ataugusi zāle. 16. Kādas norises ātrums. 19. Vads, ko aptvej izolācijas kārta un hermetisks apvalks. 22. Elpošanas organs. 23. Angļu garuma mērvienība. 24. Ēdams jūras gliemis. 28. Latviešu rakstnieks (1879-1945). 29. Ciets, ūdeni nešķistošs nemetallisks iezis.

**Krustvārdu mīklas (BL Nr. 38) atrisinājums. Līmeniski.** 7. Kalevala. 8. Satelīts. 10. Traps. 11. Sijas. 12. Karavelas. 16. Valsis. 19. Padegs. 20. Konsole. 21. Usuri. 22. Trose. 23. Žurka. 24. Svari. 25. Epīra. 28. Narde. 30. Tritons. 31. Stress. 32. Svītas. 36. Baklažāns. 40. Locis. 41. Gauja. 42. Interese. 43. Regtājums. **Stateniski.** 1. Klupe. 2. Kaskas. 3. Laima. 4. Asote. 5. Atēnas. 6. Silis. 7. Karakals. 9. Smaragds. 13. Velss. 14. Diližans. 15. Baltiņava. 17. Konkūrs. 18. Olivīns. 26. Patisoni. 27. Ētika. 29. Dražējas. 33. Raizes. 34. Indigo. 35. Tilts. 37. Lādes. 38. Žanrs. 39. Tacis.

ZIGFRĪDS ZADVINSKIS

Rudens bazāri lielākajā daļā no mazākām un vidējām latviešu kopienām Amerikā kļuvuši par vienu no populārākiem šo kopienu sarīkojumiem, kur pie bagātīgas maltītes un īsas programmas ar nekad neiztrūkstošu mantu loteriju satiekas un izrunājas draugi. Paši dalībnieki arī atved un uzdāvina loterijas laimestus, nedaudz atbrīvojot savus pārlādētos skapju plauktus, paši arī lozes izpērk, vinnē jaunas mantas (varbūt nākamai loterijai) un priecīgi brauc mājās. Pirms vairākiem gadiem bazāriem nebija tik prominēta vieta sarīkojumu virknē, jo daudzi citi sarīkojumi saistīja vairāk klausītāju. Latviešu biedrību namu gaiteņos šodien var redzēt vitrīnās ar daudzām fotografijsām no pagājušo laiku godības. Tur redzam koristus, tautasdeju grupas, kas uzstājas vietējos sarīkojumos, aktierus, kas nogrimēti tās dienas izrādei šīni pilsētā, smaidošas skautu un gaidu sejas, latviešu nedēļas nogales skolas bērnus ar saviem skolotājiem, sarīkojumu un jubileju bildes ar kuplu dalībnieku skaitu utt. Pamazām, nemanot, tas viss ir aizgājis vēsturē, kā tajā dziesmā: *pa kuru laiku nosirmoja jūra, pa kuru laiku nosirmojām mēs.* Lielākā daļa no šiem dziedātājiem un dejotājiem jau ir viņa saulē, bērni ir uzauguši lieli un dzīvo citās pilsētās, viņu vietā jauni nav nākuši. Protams, lie-

lajās latviešu kopienās Amerikā aina ir daudz labāka, *tur vēl viss notiek,* lai arī ne tik intensīvi kā agrāk, labāk tur, kur iebrakušas jaunas ģimenes no Latvijas un sāk piedalīties latviešu sabiedriskajā dzīvē.

Kad nu es šo teicamo esmu nokratījis no savas sirds, tad mēģināšu pastāstīt par šiem rudens bazāriem Grandrapidos. Tos ievadīja Daugavas Vanagi un vanadzes ar t.s. Bērtuļa tirgu

6. septembrī, kā parasti vietējās Latviešu luterānu draudzes baznīcas pagalmā. Šogad aukstais laiks sadzina visus baznīcas lejas zālē. Sarīkojuma nagla bija Olgas Jansones sagatavota Lidijs Ticmanes ludzīņa – komēdija "Modernā Māksla". Piedalījās četri vietējie aktieri: Daina Grinbergs, kas tēloja prominentu sabiedrības dāmu ar savu vīru Jāni Jansonu, otrs pāris bija klaču dāmas, tās tēloja Anita

Knocha un Olga Jansone. Uzvedums ieguva īelu publikas atsaucību. Sarīkojumu noslēdza kopēja maltīte un izloze.

Latviešu biedrības bazārs notika 21. septembrī. Sarīkojumu ievadīja priekšniece Dr. Līga Gonzalesa, ar lūgšanas vārdiem pateicoties visiem klātesošiem par biedrības atbalstīšanu. Sarīkojumu daļas vadītāja Rūta Purīna aicināja visus tajā dienā pieminēt mūsu dzimteni Lat-

viju, atzīmējot, ka sanākušie tautieši arī nāk no visiem Latvijas novadiem. Sarīkojuma mūzikālajā daļā Vija Bowles atskanoja L. van Bethovena *Mēnesīcas sonātu.* Ivars Petrovskis, Grandrapidu Latvijas Saeimas vēlēšanu iecirkņa priekšnieks, informēja bazāra apmeklētājus par Saeimas vēlēšanām 4. oktobrī. Sarīkojuma nobeigumā Dainas Grinbergas sagatavotā maltīte un Dāmu komitejas loterija.

Grandrapidu luterānu draudzes bazārs notika 5. oktobrī baznīcas sarīkojumu zālē tūlīt pēc svētdienas dievkalpojuma, ko vadīja mācītāja Ilze Larsena. Šis bazārs izcēlās ar garšigu maltīti, ko bija sagatavojušas draudzes dāmas Ausma Dāvis, Līga Gonzalesa, Ilga Kalniņa, Anita Knocha, Māra Knuble, Baiba Lejina un Līga Ruperte jun. Dāmu komitejas priekšnieces Ilzes Runkas vadībā un ar ļoti bagātu izlozi, (kur par 50 centu lozi varēja laimēt vērtīgas glezns), ko vadīja Irēne Vanuška ar palīdzēm.

Nākamais Rudens bazārs būs Grandrapidu latviešu katoļu draudzei 12. oktobrī Latviešu Biedrības telpās, tūlīt pēc svētdienas dievkalpojuma plkst. 12:00.

Bazāru seriju noslēgs Grandrapidu pensionāri sestdien, 25. oktobrī, plkst. 4:00 pēcpusdienā Latviešu biedrības telpās, kurā arī uzstāsies dziedātāju ansamblis no Ciema Latvija pie Gārķezera.



Latviešu biedrības bazāra dalībnieki. Pirmā rindā no kreisās: Līga Gonzalez, Ruta Purīna, Paulīne Zadvinska, Lidija Tarbutas. Otrā rindā stāv: Daina Albertina, Nellie Barkans, Dace Nichols, Vija Bowles, Marija Felkers un Ivars Petrovskis // FOTO: Baiba Lejina

ILZE ŠIMANE

Dr. med. A. Pones un PBLA priekšsēža J. Kukainā aicināts, 4. septembra vakarā **Kalamazū** Latviešu centrā ieradās Mičiganas pavalsts ASV Kongresa pārstāvis Freds Aptons (*Fred Upton*). Viņš ir ASV Kongresa apakšpalātas (*House of Representatives*) Enerģijas komitejas priekšsēdis un, pilsoņu ievēlēts, savas darbības 18 gados arvien bijis Baltijas valstu interešu aizstāvis.

Vakaru atklāja K. Druva, iepazīstinādams ar viesi un izteikdamas ārpuslatvijas latviešu intereses un vēlmēs ASV valdībai, ko tālāk virzīt var kongresmens Aptons. K. Druva salīdzināja kādreizējo Hitlera varmācīgo Sudetijas apgabala pārņemšanu ar šodienas Putina Krimas aneksiju. Notikums, protams, satrauc Baltijas valstu iedzīvotājus. Bez fiziskās drošības Baltijas valstīm nelabvēliga ir arī Putina Krievijas izričība ar dabas gāzes pievades nogriešanu ne tikai Baltijas, bet līdz ar to arī pārējām Eiropas valstīm. Un tāpēc jūtāmies pagodināti un priecīgi šovakar pārrunāt sasāpējušos jutājumus un lūgt kongresmena Freda Aptona atbalstu, kurš, kā paruna saka, ir īstais vīrs, īstā laikā un vietā.



PBLA priekšsēdis J. Kukainis, K. Druva, kongresmens F. Aptons (F. Upton), D. Pone, Dr. A. Pone // FOTO: K. Pone

Kongresmens Aptons pateicas par iespēju viesoties latviešu kopienā. Viņš uzsvēra baltiešu nozīmīgumu, atzīdamas, ka mūs visus vieno etniska identitāte. Bez fiziskas aizsardzības šobrīd Baltijas un pārējām Eiropas valstīm ir nepieciešama dabas gāzes piegāde, un viņš, cik vien vīna spēkos, centīties panākt ASV valdības atbalstu šajā jutājumā, piedāvājot Eiropai

un Baltijas valstīm ASV enerģijas palīdzību. (Aplausi)

Tālākā vakara norisē sekoja klātesošo jutājumi, kas visvairāk saistījas ar Baltijas valstu drošību un ASV iespēju palīdzēt ar energijas piegādi. Kongresmens Aptons solījis šo vēlmi atkārtoti dokumentēt un virzīt talāk, ko jau arī ir darijis, bet rezultāti tomēr atkarīgi no pārējām valdības instancēm,

kas jautājumu var labvēlīgi pieņemt un, visbeidzot, arī no ASV Prezidenta piekrišanas vai nolieguma.

Vakaram bija sagādāts cienas-ta galds, par ko rūpējās D. Pone ar palīdzēm.

## Latviešu lūgums atbalstīt Baltijas Valstu intereses

## Vēlēšanas Mineapolē



12. Saeimas Mineapoles vēlēšanu iecirkņa vēlēšanu komisija Mineapoles St. Paulas ev. lut. draudzes nama lielājā zālē. No kreisās: Inta Lācplēse, Pēteris Kalniņš, komisijas priekšsēde Indra Halvorsone, Vilis Zaeska, Zinta Pone

# Visu mūžu skolotājs

## Profesora Gundara Ķeniņa Kinga akadēmiskās dzīves un jaunās grāmatas svinēšana

Sietlas Latviešu centrā 28. septembrī profesors Gundars Ķeniņš Kings bija aicinājis draugus un kollēgas uz saviesīgu pēcpusdienu, atzīmējot savu atvadišanos no akadēmiskās dzīves un atklājot savu jaunāko grāmatu: „*Nation-Building in the Baltic States: Transforming Governance, Social Welfare, and Security in Northern Europe.*” Grāmatas līdzautors ir profesors *David E. McNabb*. Profesors Ķeniņš Kings un viņa kundze Valda bija gādājuši par bagātigu bufeti ar gardiem ēdieniem, vīnu, un 98 gadu vecās Aijas Pakules ceptiem pīrāgiem, kas esot vislaikākie pasaulei.

Gundars Ķeniņš Kings dzimis Rīgā, tēvs Atis Ķeniņš – skolotājs, rakstnieks un Latvijas valstsvīrs, māte Austra Dāle – vēstures skolotāja, dzejniece un sabiedriska darbiniece. Profesors Ķeniņš Kings ieguvis doktora gradu Stanfordas universitātes *Business* fakultātē. Viņam ir Latvijas Zinātnes padomes grads ekonomikā un Rīgas Techniskās universitātes goda doktora diploms. Profesors ir *Pacific Lutheran* universitātes *School of Business* dibinātājs un ilgus gados šīs skolas dekāns, daudzu zinātnisku rakstu un grāmatu autors un viens no *Association for the Advancement of Baltic Studies* (AABS) galvenajiem dibinātājiem. Kopš 1991. gada profesors Ķeniņš Kings ir *Pacific Lutheran* universitātes goda profesors un dekāns. Latvijas prezidente Vaira Vīķe-Freiberga 2006. gadā pasniedza profesoram Triju Zvaigžņu ordeni par viņa mūža darbu un devumu Latvijai. Par sevi viņš saka: „Lai cik raiba ir bijusi mana dzīve, es tomēr vispirms esmu skolotājs.”

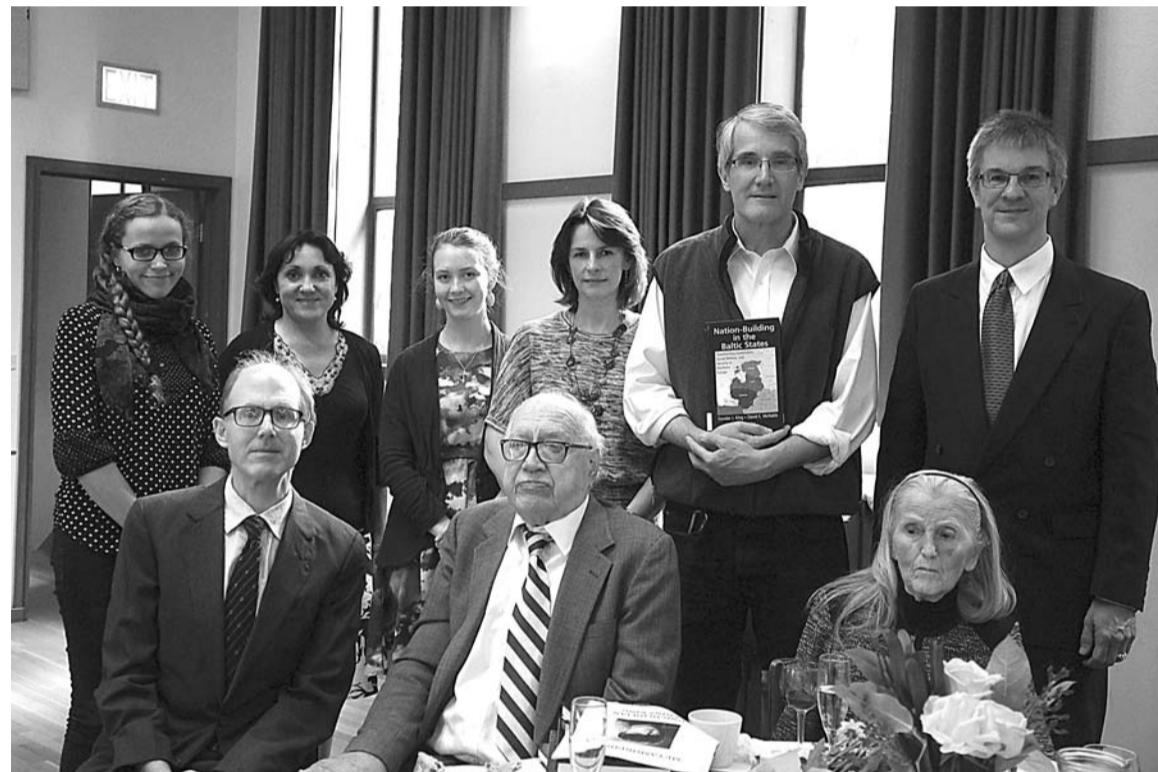
Svinībās piedalījās profesora ģimene – meita Marita (strādā pie *General Electric* biofarmacijas laukā) ar vīru Robertu *Hunter* un mazdēls Roberts Ķeniņš *Hunter* no Bostonas rajona, kā arī dēls

Jānis – liels modernās mūzikas cienītājs un *Takomas* pilsētas publiskās bibliotēkas darbinieks. Profesora 11 gadu vecais mazdēls Roberts iepriecināja svētku dalīniekus, nospēlējot savu vectēva brāļa, komponista Tālivalža Ķeniņa, divus īsus klavieru skaņdarbus un vienu cita autora darbu.

Latviešu biedrības Vašingtona pavalsts priekšēde Sarmīte Dāvidsone sveica profesoru no latviešu saimes un pasniedza viņam puķes. Sekoja šampānieša tosts profesoram un viņa kundzei par godu. Marita Kinga runāja par saviem vecākiem, uzsvērdama, ka māte Valda ir vienmēr bijusi ģimenes sirds, liekot ģimeni pirmajā vietā un kādu laiku atliekot savas personīgās akadēmiskās intereses. Vēlāk viņa ieguva ma-



No kreisās: profesors *David E. McNabb* un profesors Gundars Ķeniņš Kings // FOTO: Guntis Šmidchens



Piekāno kreisās: Jānis Ķeniņš Kings, profesors Gundars Ķeniņš Kings, Valda Ķeniņa Kinga. Otrā rindā no kreisās: igaunu lektore *Liin-Ly Roos*, lietuviešu lektore *Aušra Valančiauskienė*, doktorande *Vašingtonas universitātē Indra Ekmane*, latviešu lektore *Ieva Grinberga*, *Vašingtonas universitātē bibliotēkas slavu un austrumeiropas nodaļas vadītājs Michael Biggins* un profesors Guntis Šmidchens

ģistra gradu psicholoģijā. Par tēvu Marita saka, ka viņa mūža darbs ir bijis universitāte un Baltijas studijas – divas pasaules, kurām viņš nodevās ar visu sirdi un dvēseli.

Marita deva vārdu grāmatas līdzautoram un Ķeniņa Kinga kollēgam *Pacific Lutheran* universitātē, profesoram *David E. McNabb*, kuŗš pastāstīja par abu profesoru ilggadigo sadarbību un grāmatas tapšanu. Profesors *McNabb* 1992. gadā bijis vieslektors Stokholmas ekonomikas augstskolā Rīgā un ir ļoti iemīlējis Latviju. Kopš tā laika viņš ir sadarbojies ar profesoru Ķeniņu Kingu pētniecībā par Baltijas valstīm un rakstot par baltiešu un Latvijas ekonomiku.

Svinībās piedalījās Vašingtonas universitātes Baltijas studiju programmas vadītājs profesors Guntis Šmidchens, kā arī visas trīs baltiešu lektores. Profesors Šmidchens apsveica profesoru no Baltijas studiju programmas un nosauca tikko iznākušo grāmatu par „dokumentu par trīs valstu dzīvi”. Profesora Ķeniņa Kinga mūža darbs ārpus universitātes – viņa otrā ģimene ir bijusi AABS – viņš bija tās dibinātājs un prezidents. „Viņš ir AABS kēniņš!” teica profesors Šmidchens.

Pēc apsveikumiem un runām apmeklētāji vēl pakavējās parunāt ar profesoru un viņa kundzi Valdu. Līels paldies Ķeniņa Kinga ģimenei par skaisto, intersanto pēcpusdienu. Paldies profesoram par visu, ko viņš ar dedzību un mīlestību ir darījis, lai iepazīstīnātu pasauli ar situāciju Baltijas valstīs, īpaši Latvijā. Apsveicam viņu ar jauno grāmatu un vēlam viņam un kundzei gaišas, saulainas atpūtas dienas. Profesors saka, ka viņš nākotnē vēlas veltīt laiku ģimenei un palīdzēt pacelt izglītības līmeni Latvijā.

Grāmata nopērkama [www.amazon.com](http://www.amazon.com) un „Barnes & Noble”.

I. M.

## SARĪKOJUMI / DIEVKALPOJUMI

### SARĪKOJUMI

#### BOSTONA (MA)

Bostonas Trimdas draudzes nams (58 Irving St, Brookline, MA).

#### 19. oktobrī 13:00 koncerts

*Music by Pēteris Aldiņš*. Programmā Pētera Aldiņa ievads un viņa komponētie darbi. *River songs* pirmsatskaņojums. Riko

Jaunanglijas baltiešu apvienība ar Latviskā Mantojuma fonda Bostonā atbalstu. Ieeja \$25, bērniem zem 12 g. bez maksas.

*Hancock Church* (1912 Mass Ave, Lexington, MA).

#### 15. novembrī 19:30 *Labyrinth*

koņa koncerts. Profesionālais koņis uzstāsies ar koncerta programmā *Celestial Spaces*: koņiskas dziesmas par debesīm, zvaigznēm un nakti. Diriģē Dr.

*Anita Kuprisa*. Biletes pie ieejas: \$20 un \$15.

Info: [www.labyrinthchoir.org](http://www.labyrinthchoir.org); [labyrinthchoir@gmail.com](mailto:labyrinthchoir@gmail.com); 508-481-2453.

#### DENVERA (CO)

Kolorado Latviešu kultūras centrs (10705 West Virginia Ave, Lakewood, CO 80226), tālr.: 303-986-5337 vai 303-913-8081.

**Piektdienās** 19:00 tiekas latviešu deju grupa, 20:30 notiek koņa mēģinājums.

#### FILADEFIJA (PA)

Fil. latv. ev. lut. Sv. Jāņa baznīcā (301 N Newtown St, Rd, Newtown Sq, PA 19073)

**25. oktobrī** 14:00 Sv. Jāņa latv. ev. lut. draudze rīko LNO solistes *Ingas Šlubovskas* un pianistes *Agneses Egliņas* koncertu. Programmā latviešu solo dziesmas un operu ārijas. Info: Māra Buka, tālr.: 610-383-5972.

Filadelfijas Brīvo latvju biedrība (531 N 7th St, Philadelphia, PA 19123)

**4. novembrī** 11:00 pensionāru kopas saits. Programmā valdes ziņojumi, nākotnes darbība un apspriedes par vēlēšanām Latvijā. Saiti beigsies ar dzimumdienu svinēšanu pie kafijas galda. Viesi

arvien laipni gaidīti!

#### KLIVLANDE (OH)

Klivlandes Apvienotās draudzes zālē (1385 Andrews Ave, Lakewood, OH 44107)

**18. oktobrī** 16:00 *Klivlandes latviešu koncertapvienības 60 gadu jubilejas koncerts*, kurā latviešu solo dziesmas un operu ārijas dziedās LNO soliste *Inga Šlubovska* pianistes *Agneses Egliņas* pavadjumā. Info: Anda Sūna Cook, tālr.: 216-651-0486.

#### MINEAPOLE (MN)

Minn. Sv. Paulas latv. ev. lut. baznīcā (3152 17th Ave, Minneapolis, MN 55407)

**19. oktobrī** 16:00 Minesotas latviešu koncertapvienība rīko LNO solistes *Ingas Šlubovskas* un pianistes *Agneses Egliņas* koncertu. Programmā latviešu solo dziesmas un operu ārijas. Info: Valdis Mikelsons, tālr.: 651-905-0950.

#### NUJORKA (NY)

Igaunų namā (243 West 34th

Str. (pie 2. Avēnijas), New York, NY 10016)

#### 23. oktobrī 19:30 koncerts

Uzstāsies Latvijas Nacionālās Operas soliste *Inga Šlubovska* – soprāns un *Agnese Egliņa* – klavieres.

Programmā būs operu ārijas un latviešu komponistu skaņdarbi. Aicina Nujorkas latv. org. padome (NLOP) sadarbībā ar latv. kultūras biedrību TILTS un Amerikas latv. apvienību (ALA). Ieejas maksa \$25, bērniem līdz 14 g. ieeja brīva. Info: Baiba Pinnis, tālr.: 917-270-4786, e-pasts: [pinnis@banet.net](mailto:pinnis@banet.net)

Daugavas Vanagu namā (115 W 183rd St, Bronx, NY 10453)

#### 8. novembrī 15:00 Lāčplēša

dienai veltīta mūzikas un dzejas pēcpusdiena – ”Latvija ru-

dens gaismā”.

Uzstāsies flautiste *Agita Arista* (Bostona), pianiste *Kristīne Griffin* (Florida) un dzejniece *Dace Micāne-Zālīte* (Bostona). Programmā latviešu

dzeja un mūzika. Aicina Dau-

gavas Vanagi Nujorkā. Ieejas zie- dojums, sākot ar \$20 (uzkodas un dzērieni būs pieejami par atsevišķu samaksu).

#### SIETLA (WA)

Sietlas latviešu sabiedriskais centrs (11710 3rd Ave NE, Seattle, WA 98125). Info: [www.seattlelatviancenter.com](http://www.seattlelatviancenter.com)

**25. oktobrī** 18:00 Baltijas stu-

diju atbalstgrupa rīko Mārtiņ- vakaru, atzīmējot *Baltijas cēla* 25. gadadienu. Būs dziedāšana, dejošana un vakariņas. Dalības maksa \$25, studentiem \$15, bērniem zem 10 g. ieeja brīva.

#### ST. PĒTERSBURGA (FL)

Latviešu biedrības nams (1705 9th Ave N, St. Petersburg FL 33713), tālr.: 727-365-7856

*War Veterans Memorial Park*

(9600 Bay Pines Blvd. N nojumē #4), ieejas vārti parkā pie 94th Str. N. notiks **18. oktobrī** 10:00 DV apvienības Floridā **gads-kārtējais pikniks**.

(Turpināts 18. lpp.)

## KĀ KLĀJAS MŪSU JAUNIEŠIEM?

### Iesvēte Linkolnas latviešu ev. lut. draudzē



Šogad 8. jūnijā notika iesvētības apvienotajā Linkolnas latviešu ev. lut. draudzē. Attēlā pirmajā rindā no kreisās: Kira Kalniņa, Zerano Lux un Evija Lipiņa; otraja rindā: draudzes priekšnieks Valdis Kalniņš un mācītājs Vitauts Grīnvalds // FOTO: Pēteris Lipiņš

## PĒRK

Pērku zemi, māju vai dzīvokli. Tālr.: 20151111

**Lasiet  
tīmeklī!**  
[www.brivalatvija.lv](http://www.brivalatvija.lv)

Sludinājumu un reklāmas pieņemšanas punkts  
internetā  
[www.307.lv](http://www.307.lv)



**www.307.lv**

## SLUDINĀJUMI

### LATVIJAS NACIONĀLĀS OPERAS SOLISTES INGAS ŠLUBOVSKAS UN PIANISTES AGNESES EGLIŅAS KONCERTU TURNĒJA ASV

Programmā – latviešu solo dziesmas un operu ārijas

*“Inga Šlubovska (...) valdzina ar soprāna spodrumu un īstas prīmas techniku, kas ir apbrīnas vērtā.”* – Inese Lūsiņa (“Diena”, 2014. g. 3. okt.)

Rīko: Latviešu Kultūras biedrība TILTS sadarbībā ar Amerikas latviešu apvienību (ALA) un vietējām organizācijām

**KLĪVLANDĒ:** sestdien, 18. okt., plkst. 16:00

Klīvlandes latviešu koncertapvienības 60 g. jubilejas koncerts

Klīvlandes Apvienotās draudzes zālē – 1385 Andrews Avenue, Lakewood, OH 44107

Rīko: Klīvlandes latviešu koncertapvienība – Anda Sūna Cook tel.: 216-651-0486

**MINEAPOLĒ:** svētdien, 19. okt., plkst. 16:00

Minn.St. Paulas latv. ev. lut. baznīcā – 3152 17<sup>th</sup> Avenue, Minneapolis, MINN 55407

Rīko: Minesotas latviešu koncertapvienība – Valdis Mikelsons tel.: 651-905-0950

**ŅUJORKĀ:** ceturtdien, 23. okt., plkst. 19:30

Igauņu namā – 243 E. 34<sup>th</sup> Street, New York, NY 10016

Rīko: Ņujorkas latviešu organizāciju padome (ŅLOP) – Baiba Pinne tel.: 917-270-4786

**FILADEFIJĀ:** sestdien, 25. okt., plkst. 14:00

Fil. latv. ev. lut. Sv. Jāņa baznīcā – 301 N. Newtown St. Rd., Newtown Sq., PA 19073

Rīko: Sv. Jāņa ev. luterānu draudze – Māra Buka tel.: 610-383-5972

**VAŠINGTONĀ, DC:** svētdien, 26. okt. plkst. 14:00

Vašingtonas DC latviešu ev. lut. baznīcā – 400 Hurley Avenue, Rockville, MD 20850

Rīko: Latviešu organizācijas Vašingtonā (LOV) – Anita Juberts, tel.: 301-814-1080

**Informācija:** Latviešu Kultūras biedrības TILTS Mūzikas nozare – Dace Aperāne 914-907-6343; saites – [www.tilts.org](http://www.tilts.org), [www.alausa.org](http://www.alausa.org) un [www.latviesi.com](http://www.latviesi.com)



### LATVIAN AMERICAN SHIPPING LINE 2014. g. Ziemsvētku paku sūtījums

Saiņus pieņemam noliktavā līdz 31. oktobrim un vāksim līdz 1. novembrim.

• **Skat. lūdzu saiņu savākšanas datumu un vietu sarakstu 27. sept. – 3. okt. LAIKA avīzē!**

**LASL sagatavotās pakas:** [www.lasl.com/ZSV](http://www.lasl.com/ZSV)

**Zvaniet:** 1-888-LATVIAN • **Rakstiet:** [pakas@lasl.com](mailto:pakas@lasl.com)



## ZIEMSVĒTKU TIRDZINĀŠA

Salas baznīcā, 4 Riga Lane, Melville NY

**Svētdien, 7. decembrī**

Dievkalpojums 10:30 no rīta

*Sekos pusdienas, izloze un tirdziņš*

Pārdosim piparkūkas, pīrāgus, rudzu maizi, dzeltenmaizi, putraimdesas, pelēkos zirņus, Jāņu sieru, galertu, šprotes, Laimas šokolādes

**Laipni ielūdz Salas novada dāmu komiteja**

Patriotisks latvietis pērk  
**LATVIEŠU GLEZNAS UN PORCELĀNU.**

Zvaniet uz +1 312-730-7459 jeb  
rakstiet uz [rob@johnsonblumberg.com](mailto:rob@johnsonblumberg.com)



**IZDEVĪGI  
APPDROŠINĀJUMI  
JUMS  
UN  
JŪSU  
ĢIMENEI**

[www.LRFA.org](http://www.LRFA.org) 215.635.4137 [info@LRFA.org](mailto:info@LRFA.org)

## DIEVKALPOJUMI

(Turpināts no 16. lpp.)

Līdz jāņem priecīgs prāts un grozīni kopīgam azaidam. Parceptām desīnām, sutinātiem kāpostiem un vēsu dzērienu gādās vanadzes un vanagi. Visi laipni aicināti!

**Latvian American Shipping Line** paziņojums. Sūtījumus uz Latviju paredzēts savākt **18. oktobrī** 14:00–15:00 pie biedrības nama. Info: Anita, tālr.: 973-755-6565, ext. 5, jeb 973-744-6565.

**27. oktobrī** 19:00 biedrības namā atsāksies koņa mēģinājumi. Visi, kam prieks dziedāt, sirsnīgi aicināti ierasties!

**28. oktobrī** 13:00 biedrības namā videoizrāde – **Pasaules koņu olimpiadas Lielkoncerts** Mežaparka lielajā estrādē. Kafija un cepumi. Ieejas ziedojuums, sākot ar \$3.00.

**4. novembrī** 10:00 biedrības valdes sēde.

**8. novembrī** 17:00 šīs sezona atklāšanas sarīkojums – **Mārtiņu vakars** ar pašmāju mākslinieku sagatavotu, šiem svētkiem pie-mērotu programmu. Pēc mūzikālās daļas biedrības saimnieces visus cienās ar siltām vakariņā, kafiju un cepumiem. Par danču priekiem gādās *Ilmārs Dzenis* un *Pēteris Ozols*, būs iespēja laimēt loterijā trīs lieliskus dāvanu grozus! Jautribu veicinoši dzērieni katram lidzi jānes pašam. Ieejas ziedojuums, sākot ar \$20.

**VAŠINGTONA (DC)**

**Vašingtonas DC latv. ev. lut. baznīcā** (400 Hurley Ave, Rockville, MD 20850)

**26. oktobrī** 14:00 Latviešu organizācijas Vašingtonā (LOV) rīko LNO solistes **Ingas Šļubovskas** un pianistes **Agneses Eglīnas** koncertu. Programmā latviešu solo dziesmas un operu ārijas. Info: Anita Juberts, tālr.: 301-814-1080.

**1. novembrī** 9:00–10:30 *Latvian American Shipping Lines* pie draudzes nama pieņems pakas, sūtīšanai uz Latviju.

**5. novembrī** 19:30 Padomes sēde.

### ZIEMEĻKALIFORNIJA

(425 Hoffman Ave, San Francisco), Info: [www.zklb.wordpress.com](http://www.zklb.wordpress.com), ZKLB sekr. un informāc. daļas vadītāja Una Veilande tālr.: 408-813-5104, e-pasts: una.veilande@gmail.com

**Katrū otrdieni** 20:00 koņa mēģinājums.

### DIEVKALPOJUMI

• **Bostonas latv. ev. lut.**

**Trimdas dr.**: (58 Irving Str, Brookline MA 02445). Visi dievk. notiek 11:00, dievg. katrā dievk.

**19. oktobrī** 11:00 dievk.. 13:00 Trimdas dr. zālē **Pētera Aldiņa jubilejas koncerts** ar viņa komponētiem skāndarbiem *Music by Pēteris Aldiņš*. Riko *The Baltic American Society of New England* ar Latvisķā mantojuma fonda atbalstu. Ieeja \$25, bērniem līdz 12 g. bez maksas. **26. oktobrī** 11:00 laju vadīts dievk. 15:00 **Vi-tolda Vītola** atceres pēcpusdiena. Viesu māc. Kaspars Bērziņš.

• **Denveras latv. ev. lut. dr.**:

(10705 West Virginia Ave, Lakewood, CO 80226). **Svētdienās** 9:30 dievk. Pēc dievk. sadraudziba. **Trešdiens** 17:00 Bibeles stundas. **Trešdiens** 15:00 – 17:00 un **ceturtdienās** 9:00 – 13:00 mācītāja pienemšanas stundas. Māc. H. Godiņa tālr.: 720-484-9857.

• **Detroitas Sv. Pāvila latv. ev. lut. dr.**:

(30623 W. Twelve Mile Road, Farmington Hills, MI 48334). Visi dievk. notiek 10:00

no rīta. Dr. māc. Aija Greiema (*Graham*), tālr.: 517-614-4853. Ērgeln. Dr. S. Lizlova, L. Upīte un Margarete *Thompson*. Info:

[www.detdraudze.org](http://www.detdraudze.org)

**17. oktobrī** 11:00 Bibeles stunda. **19. oktobrī** dievk. ar dievg., sekos kreditsa-biedrības atklātā valdes sēde.

**26. oktobrī** dievk., ja atradīs at-

vietotāju dr.mācītājai, kurai jā-

piedalās LELBAs sinodē.

• **Džamaikpleinas Trīsvie-**

**nības latv. ev. lut. dr.**: *Unitarian Congregational Parish of Norton* (2 W Main St, Norton, MA 02766). **Katrū svētdieni** 11:00

dievk. ar dievg. Kalpo mācītājs

Dr. Jānis Keggi, dr. sekretāre Zig-

rida Kručkova, tālr.: 617-323-0615.

• **Filadelfijas latv. ev. lut. Sv.**

**Jāņa dr.**: (301 N Newtown Street Road, Newtown Square, PA 19073), tālr.: 610-353-2227. Visi dievk. notiek 11:00. **19. oktobrī**

dievk. ar Sv. vakarēdienu. **26. oktobrī**

laju vadīts dievk. **2. novembrī**

dievk. ar Sv.vakarēdienu. Māc. Ieva Dzelz-

galvis.

• **Kalamazū latv. apv. ev. lut.**

**dr.**: (122 Cherry Hill St, Kala-

mazoo, MI 49996). **19. oktobrī**

10:00 dievk., māc. J. Ķīnēns, pēc

dievk. kafija. **19. oktobrī** 16:00

svecīšu svētbridis *Riverside* kap-

sētā. **26. oktobrī** 10:00 dievk.

anglu valodā, māc. T. Pederson,

pēc dievk. kafija. **2. novembrī**

10:00 dievk., māc. I. Larsen, pēc

dievk. kafija.

• **Klīvlandes Apvienotā latv.**

**ev. lut. dr.**: (1385 Andrews Ave,

Lakewood, OH 44107). **Katrū**

**svētdieni** 11:00 dievk. Apvieno-

tās draudzes dievnāmā. **Baptistu**

**dr.** dievk. notiek **svētdienās** 14:30.

• **Lankastera: Mt. Calvary**

**Lutheran Church** (308 East Pe-

tersburg Rd, Lititz Lancaster, PA

17543). Māc. Dr. Ruta S. Ziedone

(PO Box 380, Henryville PA

18332), mob. tālr.: 570-460-5375,

e-pasts: [silver11@ptd.net](mailto:silver11@ptd.net)

un emer. māc. Dr. Arviðs Ziedonis

(529 Linden Place, Cresco PA

18326-7248), tālr.: 570-629-6349,

e-pasts: [ziedonis@ptd.net](mailto:ziedonis@ptd.net)

• **Milvoku latv. ev. lut. Sv.**

**Trīsvienības dr.**: (1853 N 75th

Str, Milwaukee, WI 53213), tālr.: 414-258-8070. Prāv. L. Zušēvica,

tālr.: 414-421-3934, e-pasts: [pas-torlauma@gmail.com](mailto:pas-torlauma@gmail.com), Dr. pr. S. Kalve, tālr.: 414-536-0358. Info:

[www.milwaukeedraudze.org](http://www.milwaukeedraudze.org)

• **Montrealas latv. Trīsvienības**

**ev. lut. dr.**: (Trinity Latvian

Church, P.O. Box 39, Station

NDG, Montreal QC H4A 3P7).

Draudzes māc. Gundars Bērziņš,

tālr.: 613-851-8281, e-pasts: [rev@draudze.org](mailto:rev@draudze.org). Dr. pr. Jānis Mateus,

tālr.: 514-481-2530, e-pasts: [prez@draudze.org](mailto:prez@draudze.org).

**19. oktobrī** 15:00 latv. centrā dievk. **2. novembrī** 15:00 latv. centrā dievk.

brīvošanas kaļapulkiem, māte

pārcēlusies uz vīra mājām „Bo-

ķiem” Lauberes pagasta, kur pa-

gājusi Viļa bērniņa un jaunība.

Pirma skola bijusi četru klašu

pamatskola, kas atradusies 2 km

attālumā, otra (5. – 6. kl.) pagasta

otrā pusē. Pabeidzis pamatskolu,

jauneiklis iestājies Skrīveru Lauk-

saimniecības skolā, kur parallēli

mācībām sācies V. Mikelsona sa-

biedriskais darbs mazpulkos. Lai

iegūtu papildus līdzekļus skolas

gaitām, Vilis izturējis konkursu

Skrīveru miertiesā un tīcis pie-

ņemts par sekretāru. Sasniedzis

attiecīgo vecumu, iestājies aizsaru-

gu organizācijā un, obligāto die-

nestu Latvijas armijā pildīdams,

tieki iedalīts Armijas stāba batal-

jonā. Komūnisti okupācijas laikā

Mikelsonu ģimenei laimējās iz-

glābties no 1941. gada 14. jūnija

deportācijām.

• **Sentluisas latv. ev. lut. dr.**:

*Christ Lutheran Church* (3967

Park Blvd, San Diego, CA 92103,

ieeja no sētas). Prāvests Kārlis

Žols, tālr.: 925-788-1101, e-pasts:

[kazols@msn.com](mailto:kazols@msn.com). Dr. pr. Jānis

Legzdiņš, tālr.: 858-598-5451,

e-pasts: [jlegzdins@san.rr.com](mailto:jlegzdins@san.rr.com).

Visi dievk. notiek sestdienās 12:00.

**22. novembrī** Latvijas Valsts di-

bināšanas atceres dievk.. Svētku

programma sarīkojumu telpās,

pusdienas. **20. decembrī** Ziem-

svētku dievk., kafijas galds.

Dieva mierā aizgājis mūsu mīlais brālis, onkulis, brālēns  
**GEORGE JURIS ANDRIS JAKOVICS**



Dzimis 1937. gada 16. jūlijā Rīgā,  
miris 2014. gada 4. oktobrī Delmar, Delaware

Par viņu sēro:

**MĀSA MĀRA S ZIEDIŅA AR VĪRU GUNĀRU ZIEDIŅU**  
**BRĀLIS ARTURS JAKOVICS AR SIEVU SANDY SCITTI JAKOVICS UN GIMENE**  
**DRS. EDUARDS ZIEDIŅŠ, KATHLEEN ZIEDIŅŠ AR BĒRNIEM ĒRIKU UN LILIANNU**  
**ALBERTS ZIEDIŅŠ, LAUREN ALESSI ZIEDINS AR MEITU AUDRU**  
**MĀSICA ZANE JAKOVICA – LATVIJĀ**

Vainags irst, vainags irst,  
Manu dienu vainags irst.  
Sirds, kas dzīvē nogurusi,  
Dieva mierā iemieg klusi  
Tad, kad dienu vainags irst.

Urnu guldīs Brāļu Kapos Katskiļos, Tannersville, NY  
2015. gada 24. maijā

**UZNĒMĪGS UN  
VEIKSMĪGS  
LATVIJAS DĒLS**  
Alberts Caune  
(1920. 25. 12. – 2014. 22. 09)

Negaidīti pēc nelaimīga kri-  
tiena un citādām veselības kai-  
tēm St. Mary's slimnīcā mūžībā  
aizgājis sabiedriskais darbinieks  
**Alberts Caune**. Viņš dzimis ne-  
tālu no Madonas – Barkavā. Bēg-  
ļu gaitās nonāk Vācijā, tad Beļ-  
ģijā, kur uzsāk studijas tautsaim-  
niecībā. Tās pabeidz McGill uni-  
versitātē. Klūst par zvērinātu grā-  
matvedi. Strādā vairākās firmās  
dažādos amatos. Pēc pensionē-  
šanās turpina sniegt savus pakal-  
pojumus un konsultācijas grā-  
matvedībā. Izveido plašu klientu  
saimi, kas ir pateicīga par visu,  
ko viņš tai devis. It sevišķi liels  
šajā ziņā bija viņa devums lat-  
viešu sabiedrībā. Viņš izpalī-  
dzēja finansiālo gada pārskatu  
sastādīšanā un to iesniegšanā  
valsts iestādēs. Sastādīja ienā-  
kuma nodokļu pārskatus. Viņa  
amata zīmodziņš deva viņam  
tiesības apstiprināt dokumentu  
parakstītāju parakstus. Mont-  
realas latviešu sabiedrībā viņam  
daudz veikumu. Piedalījies tau-  
tasdeju kopas *Ačkups* izveidoša-  
nā. Kā labas balss īpašnieks  
dziedājis vīru korī *Junda*, jauktajā  
korī *Atbalss*, daudzos Vis-  
parējos latviešu Dziesmu svē-  
kos Kanadā un ASV. Lasījis re-  
ferātus un humoristiskas apce-  
res pensionāru apvienībā. Piedalī-  
jies organizāciju naudas ieguldījumu  
izvēlē. Dažādu atbalstu  
ierosinātājs. Savā laikā vadījis  
Montrealas padomi. Rakstījis  
presē, it sevišķi Montrealas  
*Gazette*. Atbalstījis grozījumus  
Kanadas un Latvijas vēlēšanu  
likumos. Ierosināja proporcio-  
nālo sistēmu un balsotāju reģis-  
trācijas saraksta ievešanu. Aizvien  
dzīvespriečīgs un gatavs izpalī-  
dzēt ar padomu, ja tāds bija vaja-  
dzīgs. Šī sakot – personība, sabied-  
rības patiess locekls un godavīrs.

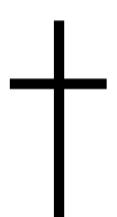
Par aizgājēju sēro brālis Sta-  
nislags ar dzīvesbiedri Veroniku,  
māsicas Mārīte un Nellijs, brā-  
lēns Pēteris, kā arī Norberts  
Munčs un Pēteris Blusanovičs  
ar gimenēm un visa Montrealas  
latviešu sabiedrību.

Speciāla aizgājēja piemiņas mise  
notiks 16. novembrī, plkst. 10.30,  
kārtējā Montrealas Latviešu ka-  
tolu draudzes dievkalpojumu  
vietā *Chapelle Notre Dame du  
Sacré-coeur*.

Jāattzīmē arī tas, ka tieši 26.  
septembrī Jēzus Sirds katedrālē  
Rēzeknē par aizgājēju, kas atbal-  
stījis Aglonas diecēzes un Rēzek-  
nes katoļu skolas vajadzības, aiz-  
lūguši bīskaps Jānis Bulis, kated-  
rāles priesteri, Rēzeknes katoļu  
vidusskolas paidagogi un drau-  
dzes ticīgie, kas visi izteikuši  
līdzjūtību piederīgiem un lat-  
viešiem Kanadā.

**MĀRTINŠ ŠTAUVERS**

Sērās atceramies mīlo draugu, elektroinženieri  
**PAULU DUKU**



Dzimis 1933. gada 29. maijā Rīgā,  
miris 2014. gada 10. jūnijā Čikāgā

**EGONS UN VALDIS KRŪMIŅI AR GIMENĒM**

**VELGA KRUKLE,**  
**dzimusi JURŠEVSKIS**



Dzimus 1922. gada 2. martā Embūtē, Latvijā,  
mirusi 2014. gada 4. augustā Resedā, California

Tavs kalps, Kungs, aiziet klusū,  
Daudz gadu redzējis.  
Dod viņai svētu dusu,  
Kā Tu to solījis...

**Velgu mīlā piemiņā paturēs**  
**ILGA JANKOVSKIS UN IRĒNA GRURLICHES AR GIMENI**

**Mūžībā aizgājusi mana mīlā draudzene**  
**ILZE ROZENBERGA**



Dzimus 1932. gada 12. augustā,  
mirusi 2014. gada 23. septembrī

Kāds atvēris man plašus vārtus,  
kur sena rapsodija skan,  
kā sapnis, kas nav izsapnots līdz galam,  
kā nebeidzama degsme man.  
(Marta Nereta)

**Viņu mīlā piemiņā paturēs**  
**VIJA MANGULE AR GIMENI**

**Mūžībā aizgājusi mūsu mīlā audzinātāja**

**VIJA KĀRKLIŅA**  
**1929 - 2014**

**Sirsniņā viņu arvien pieminēs**  
**ATA, BIMINITA, BIRUTA, REGĪNA**



(Turpināts no 18. lpp.)

II pasaules karā laikā V. Mi-  
kelsons pievienojās ģen. Kureļa  
nacionālajai vienībai kurelieši,  
kuļas pirmais sēdeklis bija Skri-  
veru pagasta „Robežniekos”, un  
kļuva par vienības saimniecības  
vadītāju. Par neatlautu sausīju  
izdalīšanu vācu vadība viņu no-  
tiesa uz nosūtīja uz cietumu

Ventspilī. Izciets sodu necilvē-  
cīgos apstākļos, atbrīvots un  
nonācis Tornā pie tranšeju rak-  
šanas. Kaŗam beidzoties, ievie-  
tots 2000 personu lielā ārzem-  
nieku nometnē, kuļu kādā  
nakti, Latvijas karogu nesdamī,  
astājuši 200 latvieši. Pēc tam  
Vilim laimējies noklūt Holc-  
mindes latviešu nometnē, kur  
Ziemsvētku vakarā saticis savu  
nākamo dzīvesbiedri Mirdzu

Bērziņu. Jauniešus salaulājis  
prāvests A. Birnbaums. Holc-  
mindē pasaulē nācis viņu pirm-  
dzimtais dēls Guntis, pēc divi  
gadiem brālitis Māris. Sākoties  
izceļošanai, ģimene, izturēdama  
visus sarežģitos noteikumus,  
nonākusi ASV Ilinojas pavastī  
un tikuši nodarbināti lauksaim-  
niecībā. Dzīve bijusi jāuzsāk  
trūcīgos apstākļos un smagā  
darbā. Piedzimus meitā San-

biedrei Mirdzai 2000. gadā aiz-  
ejot mūžībā, sirmgalvis pārcē-  
lies pie dēla Gunša vienā no  
Čikāgas priekšpilsētām. Noticis  
negadījums: Vilis pakritis, sa-  
lauzdams kājas, tīcis ievietots  
slimnīcā, un pēc vairāku operā-  
ciju pārciešanas, nonācis Bethes-  
das nespējnieku namā. Šeit tad  
arī noslēdzies bagātais mūžs.

**ILZE ŠIMANE**

## SPORTS AMERIKĀ



### Lansingas LHH 17. golfa spēles

Lansingas LHH vienības 17. gadsākātējās golfa spēles notika *Timber Ridge* golfa klubā Īstlansingas pilsētā Mičiganas pavalstī. 39 golfa spēlētāji ieradās uz golfa spēlēm *scramble* formatā, un sacensības sākās ar *shot gun* startu. Pēcpusdienā beigu rezultāti trīs labākajām vienībām bija šādi:

**Pirma** vietu ieguva Ģirts Austrīš, Andris Runka, jun., Brons Viscockis, un Eriks Ziediņš, **otro** vietu – Sandra Lūsars, Jānis Māliniņš, Ēriks Velkme, un Juris Velkme, **trešo** vietu – Andris Runka, sen., Jānis Prātiņš, Jānis Priede, un Laima Stede.

Spēlētāji sacentās arī vistālākajos sitienus (*longest drive*) un ar tuvākiem sitieniem pie karodziņa (*closest to the pin*), kas iepriecināja

gan spēlētājus, gan skatītājus.

Pēc spēlēm pirmās vietas ieguvējiem pasniedza golfa krekliņus un vīna pudeles. Otrās un trešās

vietas ieguvējus apbalvoja ar vīna pudelēm un golfa bumbiņām. Un visiem golfa spēlētājiem ar vislaikākajiem sitieni panākumiem pa-

sniedza vīna pudeles. Golfa spēlētāji, draugi radi un Lansingas latviešu saimes locekļi baudīja labi sagatavotas vakariņas *Timber*



Lansingas LHH vienības 17. golfa turnīra dalībnieki 2014. gada 13. septembrī *Timber Ridge* Golf klubā. 1. rindā no kr.: Gunnārs Spielbergs, Valdis Vitols, Tods Graham, Andris Spielbergs, Juris Moruss, Ģirts Austrīš, Ēriks Velkme, Ligita Kepīte, Sandra Lūsars, Vija Markova, Ēriks Pless, Ieva Pless, Laima Stede, Eriks Smith, Dwight Michelson, Andris Runka jun., Jānis Rikāns, Eriks Ziediņš; 2. rindā no kr.: Daina Korb, Aldis Zuika, Jānis Priede, Andris Prātiņš, Uģis Augenbergs, Kārlis Čečeris, Jānis Kuģenieks, Pēteris Oade, Jānis Spielbergs, Pēteris Sprenne, Jānis Dapķis, Arnis Tupurīts, Atis Markovs, Atis Līzenbergs, Pēteris Lazdiņš, Juris Velkme, Ēriks Petrovskis, Druvis Moruss, Jānis Māliniņš, Brons Visockis, Andris Runka sen.

*Ridge Golf Club* verandā. Spēlētāji no tuvienes – Lansingas, Kalamazū un Grandrapidiem varēja sapazīties un atjaunot draudzību ar spēlētājiem no latviešu centriem Nujorkā, Indiānā, Ilinoisās un Ohaijo pavalstī.

Laipni lūdzam golfa spēlētājus un atbalstītājus piedalīties arī nākamgad – 2015. g. 12. septembrī Lansingas LHH golfa turnīrā. Paldies Lansingas 17. gada LHH golfa spēļu rīkotājiem – Līgitai Kepītei, Jurim Morusam, un Ģirtam Austrīnam.

GUNDEGA OZOLA

### Hokejs

Latvijashokeja izlases uzbrucējs **Zemgus Girgensons** pērn savu karjēru Ziemeļamerikas Nacionālajā hokeja līgā (NHL) sāka, gūstot vārtus *Buffalo Sabres* vienībā jau pirmajā spēlē. Šogad sezonas sākums viņam vēl spožāks – vārti gan mājas spēlē pret *Kolumbus Blue Jackets*, gan Čikāgā pret *Black Hawks*.

## LATVIJAS SPORTISTI LATVIJĀ UN PASAULĒ

MĀRA JURŠEVICA

### Trejmeitīnas

(Nobeigums. Sākumu sk. Nr. 38)

### Pirmais solis augstākajā sabiedrībā



Šovasar Vimbldonas tenisa turnīrā Londonā junioru konkurenčē par pārsteigumu parūpējās 17 gadus vecā Latvijas sportiste **Jeļena Ostapenko**, kuŗa izcīnīja galveno balvu. Pasaules junioru rangā septembrī rīdziniecei bija otrā vieta. Pēc šī lieliskā panākuma viņai tika uzticēts nest Valsts karogu Pasaules jaunatnes olimpiskajās spēlēs Ķīnā. Tas bija liels pagodinājums. Jeļena no Ķīnas mājās atgriezās ar bronzas medaļu, kas tika izcīnīta dubultspēlē. Par to prieks arī viņas trenerei Jeļenai Jakovļevai.

Pēc uzvaras Londonā daudzi gribēja uzzināt kaut ko vairāk par līdz šim maz pazīstamo Latvijas tenisisti. Izrādījās, ka Jeļena trenējas tenisā kopš piecu gadu vecuma. Klūstot nedaudz vecākai, vasarā treniņu ilgums sasniedza jau trīs stundas, ziemā – nedaudz mazāk, jo bija taču centīgi jāmācās skolā. Viņas tētis ir futbolists, māte – tenisa trenerē. Nav briņums, ka meitene rēgulāri tika ņemta līdzi uz treniņiem, kur

māmiņa atlāva uzspēlēt tenisu pret sienu, kad Jeļenai bija tikai trīs gadi. Nebija grūti saskatīt meitēnā talantu. Un viņa pati ar laiku saprata, ka teniss ir īstā spēle, ar ko nodarboties.

Šīs vasaras izskaņā Ostapenko startēja WTA pamatturnīrā Taškentā. Tā nebija pirmā reize, kad viņa izmēģināja spēkus pieaugušo konkurenčē. Jau 15 gadu vecumā Jeļena debitēja WTA turnīra kvalifikācijā Maskavā. Tiesa, ne viena vien septinpadsmit gadu veca spēlētāja rēgulāri piedalās pieaugušo sacīkstēs, taču Jeļena sev bija izvirzījusi mērķi šogad triumfēt vismaz vienā junioru *Grand Slam* turnīrā, un tas viņai izdevās. Lai veiksmīgi mērotos spēkiem ar gados vecākām sāncensēm, vēl ievērojami jāpilnveido meistarība, lai nepielautu vairāk kļūdu, kā tas mēdz būt, spēlējot junioru sacensībās.

Pēc triumfa Vimbldonā, kur Jeļena izšķirīgajā spēlē trijos setos pieveica slovakieti Kristini Šmidlovu, viņa cieši apņēmās pēc vairākiem gadiem cesties šeit, Londonā, izcīnīt galveno balvu arī pieaugušo konkurenčē. Pagaidām Jeļenai ir seši vienspēļu un septiņi dubultspēļu tituli ITF turnīros, kā arī devījās uzvaras ITF turnīros, kā arī septiņi panākumi Latvijas izlases rindās Federācijas kausa izcīnā.

Jeļena ir ļoti apzinīga meitene. Pēc diviem gadiem viņa absolvēs vidusskolu. Kad sportiste ir Rīgā, viņa vienmēr ir izpildījusi visus mājas darbus, kas uzdoti skolā. Kad dodas tuvākos vai tālākos izbraukumos, lai piedalītos sacīkstēs, allaž līdzi ir mācību grāmatas. Vien nožēlo, ka nevar atvēlēt pietiekami daudz laika savam Jorkširas šķirnes sunītim.

**SPARTATHLON**  
FOLLOWING THE STEPS OF PHEIDIPPIDES

### Spartatlons

Mūsu laikraksta 37. numurā rakstījām, ka Grieķijā kopš 1983. gada

skrējēji sacenšas 246 km distancē Atēnas-Sparta jeb Spartathlonā, ko grieķis Feidipīds 490. gadā pirms mūsu ēras pieveica 36 stundās. Atēnās startēja 376 skrējēji, Spartā finišēja 207. No Latvijas pārstāvjiem grūtajā kalnu trasē augstāko – 10. vietu izcīnīja **Valdis Nilovs**, finišu sasniedgams pēc 26 stundām 29 minūtēm un 32 sekundēm.



Valdis Nilovs

Piedalījās arī Jānis Actiņš (29. vieta, rezultāts 29.53:23), Laimonis Skadiņš (42., 31.36:17) un Matīss Vecvagaris (153., 35.03:54). Pēteris Cābulis un Marta Zumberga nefinišēja. Uzvarēja italienis Ivans Cudins – 22.29:29. Spartathlona dalībniekus pieņēma Spartas pilsētas galva.

### EURO2016 FRANCE

### Eiropas futbola meistarsacīkšu kvalifikācijā – divi punktī

**Latvija – Islande 0:3 (0:0).** Ri-

cīkšu kvalifikācijas spēles. Latvijas izlase no pirmās izbraukuma spēles pret Kazachstānas futbolistiem mājās pārveda vienu punktu. Turpinājumā vajadzēja divas spēles aizvadīt savu skatītāju priekšā.

Kaut arī Islandē ir tikai nedaudz vairāk par 300 tūkstošiem iedzīvotāju, futbola ziņā tā ir viena no visstraujāk progresaļošām valstīm. Iepriekšējā Pasaules meistarsacīkšu ciklā islandiešiem pietrūka pavismaz, lai iegūtu celāzīmi uz Braziliju. Tagad Eiropas meistarsacīkšu kvalifikācijā viņi pirmajā spēlē pārliecinoši pārspēja Turcijas vienību (3:0) un uz Rīgu atbrauca, cerībā atkārtot panākumu. Tas viņiem izdevās, un līdz ar to Islandes vienība kļuva par pretendenti meistarsacīkšu finālposmam.

Latvijas izlasei nācās uzstāties vājinātā sastāvā – spēlē pret islandiešiem vairāku iemeslu pēc nevarēja piedalīties seši (!) labākie futbolisti. Tāpēc mūsu vienības galvenā treneri Marians Pachars un viņa palīgi bija stipri norūpējušies.

Pirmais puslaiks gan tika aizvadīts cienījami, nedodot pretiniekam lielas iespējas gūt vārtus. Otrā puslaika sākumā jau vairāk izpaudās Islandes pārvars, bet pilnībā viesi sāka dominēt pēc 54. minūtes, kad otro dzelteno kartīti un sekojošu noraidījumu saņēma Artjoms Rudnevs. Islandes vienība guva trīs

vārtus un bez grūtībām izcīnīja uzvaru – 3:0. Spēlē notika diezgan rets gadījums futbolā, jo otrajā puslaikā savainojuma pēc savu darbu nevarēja turpināt galvenais tiesnītājs.

**Latvija – Turcija 1:1 (0:0).** Turki Rīgā ieradās kā „ievainoti zvēri”, alkstot revanšu par diviem zaudējumiem iepriekš – pret Islandi – 0:3 pret Čehiju – 1:2.

Vairāk iespēju gūt uzvaras vārtus bija Turcijai, bet mājinieki cīnījās atzīstami. Latvijas izlases galvenais treneris Marians Pachars pārsteidza ar pamatsastāvu izvēli, tajā iekļaujot debitantu Jāni Ikaunieku, Eduardu un Alekseju Višņakovus, Artūru Zjuzinu un Antonu Kurakinu, komanda spēlēja pēc schēmas 4-4-2. Visu spēles laiku turkiem bija teritorials pārvars, taču mūsu futbolisti prasmīgi aizsargājās un veidoja pretuzbrukumus. Teicami vārtus sargāja Aleksandrs Kolinko.

Abi vārti „krita” otrajā puslaikā. Turkus pēc pārtraukuma vadībā izvirzīja Kisa, bet Šabala septīnas minūtes vēlāk panāca izlidzinājumu, izpildot 11 m soda sitienu. Pēc aizvadītajām spēlēm Latvijas vienībai ir divi punkti un ceturtā vieta tabulā.

Sporta ziņas sakopojis  
P. KARLSONS



Skats no spēles ar turkiem. Mūsu futbolisti tumšajos tēros